CYCLING HELMET OWNER'S MANUAL
FAHRRADHELM BENUTZERHANDBUCH
MANUEL DE L'UTILISATEUR POUR CASQUE DE VÉLO
MANUALE D'USO DEL CASCO DA CICLISMO

XULT DH

COMPLIES WITH U.S. **CPSC** SAFETY STANDARD

ASTM F1952-15 DH RACING

Please Recycle

HEADQUARTERS
HOSTETTLER AG
CH-6210 SURSEE
+41 41 926 61 11
www.ixs.com

CH DISTRIBUTION
INTERCYCLE
CH-6210 SURSEE
+41 41 926 65 11
www.intercycle.com

EU DISTRIBUTION
SPORTS NUT GMBH
D-72072 TÜBINGEN
+49 70 719 466 940
www.sports-nut.de

NA DISTRIBUTION
THE GRAVITY CARTEL
VANCOUVER, WA, USA
+ 1 360 952 23 63
www.thegravitycartel.com

ASIA DISTRIBUTION
VOG - IMAGE POLICE
TAICHUNG 40360, TAIWAN
+886 4 2326 6499
www.vogdesigns.com

EU TYPE EXAMINATION NOTIFIED BODY NO: 0197
CERTIFICATE ISSUED BY: **TÜV RHEINLAND LGA PRODUCTS GMBH**
TILLYSTRASSE 2, 90431 NÜRNBERG, GERMANY

Please go to **http://bike.ixs.com/en/ec** for the EU Declaration of Conformity

www.ixs.com

HM-019_**ver. 1.1** 20/NOV/2020

EN **PLEASE READ CAREFULLY BEFORE USING YOUR NEW HELMET.** Thank you for purchasing this iXS helmet! Your safety is top priority to iXS. To ensure maximum protection and enable years of use from this iXS product, please read the instructions in this manual carefully before use. Do not use your iXS helmet until you have read and fully understand the contents of this manual. If you have any questions or comments concerning this helmet, please contact your nearest iXS dealer or send us your request by e-mail. Visit our website at iXS.com. Please note that these specifications are subject to change without notice, as we continually strive to improve our products. This product has passed EN1078:2012+A1:2012 & US CPSC & ASTM F1952-15, and has been tested and certified by TÜV RHEINLAND LGA PRODUCTS GMBH in accordance with european directive Regulation EU 2016/425. **WARNING** No helmet can protect against all possible impacts or injuries. The function of this helmet is to reduce the chance or severity of a head injury in an accident. The helmet will not protect any area which is not covered by the helmet including the neck or spine. Serious injury or death can occur even if the helmet is properly used. To ensure maximum protection, the helmet must fit properly with retention straps securely fastened under the chin. See (FIG. A) for proper positioning and (FIG. G) for strap fastening instructions. This helmet is for people age 5 and older and should not be used by children while climbing or doing other activities when there is a risk of the child hanging him/herself. This helmet is designed for cyclists and for users of skateboards or roller skates. **THIS HELMET IS NOT INTENDED FOR USE WITH MOTORIZED VEHICLES INCLUDING MOTORCYCLES, ATV'S OR MOTOR SCOOTERS.** Modifications or changes which do not correspond with the original product can result in severe injury or death. Do not modify or remove any original components of the helmet unless replacing with approved iXS parts. Helmets should not be adapted for the purpose of fitting accessories in any way which is not recommended by the manufacturer. This helmet has been designed to absorb impacts by partial destruction of its components. After a violent impact, this helmet should be discarded and replaced even if it looks undamaged. iXS recommends replacing your helmet every 5 years even if there is no visible damage. Always check your helmet before use. If there is visible damage, stop using the helmet immediately. If you find deterioration in any component, either replace that component or get a new helmet. Check the security of the retention straps and always make sure that the interior pads are attached before use. iXS helmets are manufactured according to state-of-the-art knowledge and do not contain toxic or skin damaging substances. Contact with the skin and perspiration do not cause changes to the material.

CARE & CLEANING Helmets will be damaged if exposed to very high (> 38ºC or 100ºF) or very low temperatures (< -15ºC or 5ºF). Closed vehicles and some closed storage bags can exceed 38ºC (100ºF) on very hot days. If there appears to be damage from heat, the helmet should be replaced immediately. Strong sunlight can also change the properties of materials, therefore, care should be taken not to expose the helmet to extreme environmental conditions. To clean your helmet, use a mild soap and water only. Do not use any of hydrocarbons, cleaning fluids, stickers, paint, or other detergents and chemicals. These can compromise the structure of the helmet.

SIZING Please refer to each helmet's size range and try different sizes on to select which one feels most secure and comfortable. To determine helmet size: Wrap a tape measure around the head horizontally about 2.5cm or 1 inch above the eyebrows to obtain the largest head circumference measurement. (See FIG. A). Use your helmet's size chart to select a helmet which is closest to your head size. Note that the size chart is intended to be used as a guide and not a substitute for trying a helmet on. **WARNING** Always wear your helmet in the correct position, see (FIG. B). Wearing your helmet incorrectly, see (FIG. C/D), may lead to serious injury or death. **FITTING** Helmets only offer protection when fitted correctly. It is important for the helmet to be fastened and fit snugly on your head for maximum protection. The helmet and all adjustments should be checked each time the helmet is worn. • Firmly grip one retention strap in each hand and expand the helmet opening by pulling the straps outward and then slide the helmet onto your head. • The helmet should fit snugly around your head even without the cheek pads. • Check the fit by rotating the helmet from left to right on your head. If correct, your skin should move with the helmet lining. • If the helmet slips easily in any direction, then try using the next size down. • If the helmet is too tight, then try the next size up. • Next, remove the helmet and attach the cheek pads that were previously assembled with the helmet and put the helmet on following the previous method. • Make sure the cheek pads are in contact with your cheeks, and that the cheek pads are compressed. • If the helmet is too tight remove the helmet and insert the thinner set of cheek pads. • If the helmet is too loose, insert the thicker set of cheek pads. The helmet should be adjusted to fit the user, e.g. the straps positioned so that they do not cover the ears, the buckle positioned away from the jawbone and the straps and buckle adjusted to be both comfortable and firm. **SECURING RETENTION STRAPS (DOUBLE-D LOOP)** Retention straps must be secured to ensure proper function. Loose straps may allow the helmet to come off during an impact and result in serious injury or death. If fastened properly, the helmet should remain in position when pulled or rotated in any direction. Do not use a helmet that can be removed with the retention straps fastened. • Fasten the D ring retention system by threading the end of the strap through both D rings as shown in (FIG. E). • Tighten the strap by feeding it between the D loops as shown in (FIG. F). • Fasten the strap end snap on the D ring side as shown in (FIG. G) to secure the loose end. **WARNING** Change the size or model of helmet if all above adjustments are completed and the helmet is still not fitting properly. **EYE PROTECTION** All iXS helmets are designed for use with eye protection. This helmet has been specifically designed for use with goggles. See (FIG. H) for proper goggle fit. It is user's responsibility to obtain and use eye protection. • The cheek pads are secured to the helmet which can be removed by pulling it out (FIG. I). • Reverse order for reinstalling cheek pads. **COMFORT INTERIOR LINING REMOVAL/INSTALLATION** The Comfort Interior Lining is attached to the helmet EPS at the front and rear of the helmet and may be removed for cleaning or replacement. See (FIG. J) for removal and installation.

PRODUCT LIFETIME Please follow the cleaning and storage guidelines to maximize the product lifetime. Always inspect the product before use and after a crash. Replace the product if it is broken or damaged. Under the premise of correct application, maintenance and storage, the product lifetime can be expected to last as follows. - 8 years for Minimal use (1-2 uses per month); - 5 years for High-frequency use (1-2 uses per week). *These estimates do not include cases of damage through accident or use which may cause invisible deficiencies in the material. Please dispose of your product at the end of service life. Contact your local waste disposal company for correct disposal methods.

WARRANTY iXS offers a 2-year warranty. Bring or send your iXS product and the retail seller's original receipt as a proof of the date of purchase to the retailer where you purchased the item. Any postage, insurance or shipping costs incurred in sending your iXS product for service under either option above is your responsibility. iXS will not be responsible for products lost or damaged in shipping. **WARRANTY EXCLUSIONS** iXS products that have been involved in accidents, modified, poorly maintained or used for commercial purposes. Damage occurring during shipment of the products (such claims must be presented directly to the shipper). Damage to products resulting from improper assembly or repair, the use or installation of parts or accessories not compatible with the original intended use of the product, or the failure to follow the product warnings and usage instructions. Damage or deterioration to the surface finish, aesthetics or appearance of the product. Any products for which the consumer does not follow the warranty procedures outlined above. This product is made in China. Please refer to the English texts if other languages conflict. © Hostettler AG / iXS Sports Division 2020. All rights reserved.

DE **BITTE LESEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG VOR DER ERSTEN NUTZUNG IHRES HELMS AUFMERKSAM DURCH.** Vielen Dank, dass Sie sich für dieses iXS Produkt entschieden haben! Ihre Sicherheit hat bei iXS oberste Priorität. Bitte lesen diese Bedienungsanleitung vor der ersten Nutzung Ihres Helms aufmerksam durch. Ein optimaler Schutz und eine möglichst lange Lebensdauer Ihres Helms können nur bei korrekter Handhabung garantiert werden. Benutzen Sie Ihren iXS Helm erst dann, wenn Sie diese Anleitung gelesen und alle Details verstanden haben. Falls Sie Fragen oder Anregungen zu diesem Produkt haben, kontaktieren Sie bitte Ihren nächstgelegenen iXS Händler oder senden Sie uns eine E-Mail. Besuchen Sie auch unsere Website unter iXS. com. Wir sind fortwährend bestrebt, unsere Produkte zu verbessern. Die vorliegenden Daten und technischen Einzelheiten können daher ohne Ankündigung geändert werden. DAS VORLIEGENDE PRODUKT ERFÜLLT DIE ANFORDERUNGEN DER/DES EN1078:2012+A1:2012 & US CPSC & ASTM F1952-15, UND WURDE VOM TÜV RHEINLAND LGA PRODUCTS GMBH GEMÄSS DER EU-RICHTLINIE EU 2016/425 ZERTIFIZIERT. **WARNHINWEIS** Kein Helm kann vor allen potentiellen Verletzungen schützen. Die Sicherheitsfunktion dieses Helms besteht darin, das Risiko einer schweren Kopfverletzung bei einem Unfall zu reduzieren. Helme können nicht schützen, was sie nicht bedecken, wie beispielsweise den Nacken oder die Wirbelsäule. Auch bei korrekter Anwendung des Helms können schwere Verletzungen oder Todesfälle nicht ausgeschlossen werden. Nur ein gut sitzender Helm ist die Voraussetzung dafür, dass Sie im Falle eines Unfalls bestmöglich geschützt sind. Hierzu sind auch die Kinnriemen korrekt einzustellen und zu schliessen. Siehe Abbildung A für die richtige Positionierung sowie Abbildung G für die richtige Befestigung des Riemens. Dieser Helm ist für Kinder/Personen ab 5 Jahren geeignet. Er darf von Kindern aber nicht zum Klettern oder für andere Aktivitäten benutzt werden, bei denen die Gefahr besteht, dass das Kind sich aufhängen kann. Der Helm ist zum Radfahren, Skateboarden und Inlineskaten geeignet. **FÜR FAHRTEN MIT MOTORISIERTEN FAHRZEUGEN EINSCHLIESSLICH MOTORRÄDERN, ATV's ODER MOTORROLLERN IST DER HELM NICHT GEEIGNET.** Veränderungen des Original-Produkts können schwere Verletzungen oder sogar den Tod zur Folge haben. Verändern oder entfernen Sie in keinem Fall die Originalkomponenten des Helms, und ersetzen Sie diese nur mit zugelassen iXS Ersatzteilen. Am Helm dürfen keinerlei Zubehörteile angebracht werden, die nicht vom Hersteller empfohlen werden. Die bei einer Kollision auf den Helm einwirkende Energie wird durch teilweise Zerstörung seiner Komponenten absorbiert. Daher ist der Helm nach einem heftigen Aufprall stets durch einen neuen Helm zu ersetzen, auch wenn er unbeschädigt aussieht. iXS empfiehlt, den Helm aus Sicherheitsgründen alle 5 Jahre auszutauschen, auch wenn er keine sichtbaren Schäden aufweist. Überprüfen Sie Ihren Helm vor jeder Benutzung. Wenn Sie sichtbare Beschädigungen feststellen, benutzen Sie ihn auf keinen Fall. Wenn Sie eine Beschädigung oder Verschleiss an den Komponenten feststellen, dann tauschen Sie entweder die Komponenten aus oder ersetzen den Helm durch einen neuen. Überprüfen Sie die Sicherheit der Befestigungsriemen und achten Sie stets darauf, dass die Innenpolster richtig befestigt sind, bevor Sie den Helm benutzen. Helme von iXS werden nach modernsten Erkenntnissen gefertigt und enthalten keine toxischen oder hautschädigenden Substanzen. Hautkontakt oder Schweiss verursachen keine Veränderungen der Materialeigenschaften.

PFLEGE & REINIGUNG Helme werden beschädigt, wen sie zu hohen (> 38ºC oder 100ºF) oder zu niedrigen Temperaturen (< -15ºC oder 5ºF) ausgesetzt werden. Bitte beachten Sie, dass die Temperaturen innerhalb eines Fahrzeugs oder in geschlossenen Aufbewahrungstaschen an heissen Sommertagen über 38ºC (100ºF) ansteigen können. Sollte der Helm durch Hitzeeinwirkung beschädigt worden sein, ist er unverzüglich auszutauschen. Auch starkes Sonnenlicht kann die Materialeigenschaften verändern. Daher sollte darauf geachtet werden, dass der Helm keinen extremen Umwelteinflüssen ausgesetzt wird. Um den Helm zu reinigen, sollte nur milde Seife und Wasser verwendet werden. Verwenden Sie beim Umgang mit dem Helm keine Kohlenwasserstoffe, keine Reinigungsflüssigkeiten, Sticker, Farbe oder sonstige Reinigungsmittel oder Chemikalien, denn diese können die Helmstruktur angreifen oder zerstören.

DIE RICHTIGE HELMGRÖSSE Ermitteln Sie Ihre ungefähre Grösse anhand der Grössentabelle und probieren Sie die in Frage kommenden Grössen an, um zu entscheiden, welche Grösse am sichersten und bequemsten für Sie ist. So ermitteln Sie Ihre Helmgrösse: Legen Sie ein Massband horizontal etwa 2,5 cm oder 1 Inch über den Augenbrauen so um den Kopf, dass Sie den grössten Kopfumfang erfassen (siehe Abbildung A). Wählen Sie anhand der Grössentabelle den Helm aus, der am besten zu Ihrem Kopfumfang passt. Bitte beachten Sie: Die Grössentabelle ist nur eine Richtlinie. Ein Helm muss in jedem Fall anprobiert werden. **ACHTUNG!** Tragen Sie den Helm nur in seiner korrekten Position (siehe Abbildung B). Nicht korrektes Tragen des Helms (siehe Abbildungen C/D) kann schwere Verletzungen oder sogar den Tod zur Folge haben. **ANPASSUNG DES HELMS** Helme bieten nur dann Schutz, wenn sie richtig angepasst sind. Für einen maximalen Schutz ist es ganz besonders wichtig, dass der Helm gut sitzt und eng anliegt. Der Helm selbst sowie alle Einstellungen sind bei jedem Tragen des Helms zu überprüfen. • Nehmen Sie in jede Hand einen der Befestigungsriemen und erweitern Sie die Helmöffnung, indem Sie die Riemen nach aussen ziehen. Setzen Sie dann den Helm auf. • Der Helm sollte auch ohne die Wangenpolster gut sitzen. • Überprüfen Sie die Grösse, indem Sie den Helm auf ihrem Kopf von links nach rechts drehen. Bei korrektem Sitz muss sich auch Ihre Gesichts- und Kopfhaut mit dem Helm bewegen. • Wenn der Helm leicht verrutscht, dann probieren Sie ihn eine Nummer kleiner. • Wenn der Helm zu eng sitzt, dann probieren Sie ihn eine Nummer größer. • Anschließend nehmen Sie den Helm wieder ab. Befestigen Sie erneut die Wangenpolster, die sich bereits vorher im Helm befanden, und setzen den Helm auf die beschriebene Art und Weise wieder auf. • Achten Sie darauf, dass die Wangenpolster direkt an Ihren Wangen anliegen und dass der Schaumstoff in den Wangenpolstern etwas komprimiert wird. • Sollte der Helm zu eng sitzen, nehmen Sie ihn ab und probieren Sie ihn mit dem dünneren Wangenpolster-Set. • Sollte der Helm zu lose sein, probieren Sie ihn mit dem dickeren Wangenpolster-Set. Der Helm muss auf jeden Fall richtig eingestellt sein, damit er dem Träger ausreichend Schutz bietet: Die Kinnriemen müssen so eingestellt sein, dass sie die Ohren nicht bedecken, der Helmverschluss darf nicht auf den Kieferknochen drücken und sowohl Kinnriemen als auch Helmverschluss müssen fest sitzen, dabei aber auch bequem sein. **KINNRIEMEN MIT DOPPEL-D-VERSCHLUSS** Um eine einwandfreie Funktion zu gewährleisten, müssen die Kinnriemen immer fest angezogen sein. Falls die Riemen nicht straff und eng anliegen, kann der Helm beim Aufprall vom Kopf gerissen werden. Dies kann schwere Verletzungen oder sogar den Tod zur Folge haben. Wenn die Riemen fest angezogen sind, darf der Helm beim Hin-und-her-Bewegen nicht verrutschen. Benutzen Sie den Helm nicht, wenn er abgenommen werden kann, obwohl die Kinnriemen festgezogen sind. • Schliessen Sie den Kinnriemen, indem Sie das freie Kinnriemenende durch beide D-Ringe hindurchziehen (Abbildung E). • Anschliessend führen Sie das Riemenende zwischen den beiden D-Ringen zurück (Abbildung F) und ziehen es fest. • Befestigen Sie das freie Riemenende mit Hilfe des Druckknopfs auf der Seite des D-Rings (Abbildung G), um ein Flattern des Kinnriemens zu verhindern. **ACHTUNG!** Wechseln Sie die Grösse oder das Modell des Helms, wenn der Helm immer noch nicht richtig sitzt, nachdem Sie die vorgenannten Einstellungen vorgenommen haben. **AUGENSCHUTZ** Bei allen iXS Helmen lässt sich ein Augenschutz schnell und einfach befestigen. Dieser Helm wurde speziell zur Nutzung mit Schutzbrillen konzipiert. Siehe Abbildung H zur Anpassung von Schutzbrillen. Für das Tragen von Augenschutz ist jeder Nutzer selbst verantwortlich. • Die Wangenpolster sind am Helm befestigt, der durch Herausziehen entfernt werden kann. (siehe Abbildung I). • Gehen Sie beim Wiedereinsetzen der Wangenpolster in umgekehrter Reihenfolge vor. **COMFORT HELMFUTTER HERAUSNEHMEN / EINLEGEN** Das Comfort Helmfutter ist in der EPS-Schale vorne und hinten befestigt. Es lässt sich bequem herausnehmen, falls es gereinigt oder ausgetauscht werden soll. Siehe Abbildung J zum Einlegen und Herausnehmen des Helmfutters.

LEBENSDAUER DES PRODUKTS Um die Lebensdauer des Produkts zu erhöhen, befolgen Sie bitte die Richtlinien zur Reinigung und Aufbewahrung. Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch sowie nach einem Crash. Tauschen Sie das Produkt aus, falls es beschädigt oder defekt ist. Bei korrekter Anwendung, Pflege und Aufbewahrung ist eine Lebensdauer des Produkts wie folgt zu erwarten: - 8 Jahre bei geringer Nutzung (1 bis 2 Mal im Monat); - 5 Jahre bei häufiger Nutzung (1 bis 2 Mal pro Woche). *Diese Schätzungen beinhalten keine Fälle, bei denen das Produkt durch Unfall oder Nutzung beschädigt wurde bzw. unsichtbare Mängel am Material auftraten. Bitte entsorgen Sie das Produkt ordnungsgemäss am Ende der Nutzungsdauer. Für eine umweltbewusste Abfallentsorgung kontaktieren Sie bitte Ihr Entsorgungsunternehmen vor Ort.

GARANTIE iXS bietet bis zu 2 Jahren Garantie auf seine Produkte. Bringen oder Senden Sie Ihren iXS Xult Helm mit der Original-Rechnung des Einzelhändlers (zum Nachweis des Kaufdatums) zu dem Händler, bei dem Sie Ihren Helm gekauft haben. Sämtliche Porto-, Versicherungs- oder Versandkosten für die Inanspruchnahme der Serviceleistungen für Ihr iXS Produkt müssen Sie jedoch selbst tragen. iXS übernimmt keine Haftung für auf dem Versandweg verloren gegangene oder beschädigte Waren. **GARANTIEAUSSCHLUSS** iXS schliesst jegliche Garantie aus für: Helme, die durch einen Unfall beschädigt wurden, Helme, an denen Veränderungen vorgenommen wurden, Helme, die schlecht gepflegt oder für unkonventionelle Zwecke genutzt wurden, Beschädigungen, die beim Versand der Ware entstanden (derartige Schäden sind direkt beim Versandunternehmen zu reklamieren); Schäden an der Ware, die durch unsachgemässe Montage oder Reparatur entstanden oder durch die Verwendung oder Installation von Teilen oder Zubehör, die nicht dem vorgesehenen Zweck der Ware entsprechen; Schäden, die durch die Nichteinhaltung von Warnhinweisen oder Betriebsanweisungen entstanden; Beschädigung oder Verschleiss der Oberfläche, Beeinträchtigung des Aussehens oder der äusseren Erscheinung der Ware; alle Produkte, für die sich der Kunde nicht an die Garantiebedingungen gehalten hat. Dieses Produkt wird in China hergestellt. Besteht ein Konflikt zwischen den Sprachen, so gilt der englische Text. © Hostettler AG / iXS Sports Division 2020. Alle Rechte vorbehalten.

FR **VEUILLEZ LIRE SOIGNEUSEMENT AVANT TOUTE UTILISATION DE VOTRE NOUVEAU CASQUE.** Nous vous remercions pour l'achat de ce produit iXS ! Pour iXS, votre sécurité est notre priorité. Pour assurer une protection maximum et vous permettre d'utiliser ce produit iXS pendant des années, veuillez lire soigneusement les instructions figurant dans ce manuel avant d'utiliser le produit. N'utilisez pas votre produit iXS avant d'avoir lu et compris pleinement le contenu du présent manuel. Pour toute question ou commentaire concernant le produit, veuillez contacter votre distributeur iXS le plus proche ou envoyez nous votre demande par e-mail. Consultez notre site sur iXS.com. Veuillez noter que ces spécifications peuvent faire l'objet de changement sans avertissement préalable, car nous souhaitons améliorer en permanence nos produits. CE PRODUIT A SUBI AVEC SUCCÈS EN1078:2012+A1:2012 & US CPSC & ASTM F1952-15, ET A ÉTÉ TESTÉ ET CERTIFIÉ SELON TÜV RHEINLAND LGA PRODUCTS GMBH CONFORMÉMENT À LA DIRECTIVE EUROPÉENNE Regulation EU 2016/425. **ATTENTION** Aucun casque ne peut protéger contre tous les impacts ou blessures possibles. Ce casque vise à réduire le risque ou le degré de gravité des blessures à la tête en cas d'accident. Le casque ne protégera pas la zone qui n'est pas couverte par le casque, ni le cou ou la colonne vertébrale. L'utilisation adéquate du casque n'empêche pas les blessures sévères ni un décès. Pour assurer une protection maximum, le casque doit être correctement positionné avec des sangles de fixation s'attachant sous le cou. Voir (Fig. A) pour le positionnement adéquat et (FIG. G) pour les instructions de fixation des sangles. Ce casque convient aux personnes de 5 ans et plus et ne doit pas être utilisé par des enfants qui font de la grimpe ou exécutent d'autres activités présentant un risque potentiel de pendaison si l'enfant reste piégé. Ce casque est conçu pour les cyclistes et pour les utilisateurs de skateboards ou de rollers. **CE CASQUE N'EST PAS CONÇU POUR UNE UTILISATION AVEC VÉHICULES MOTORISÉS, Y COMPRIS LES MOTOS, VTT OU SCOOTEURS MOTORISÉS.** Modifications or changes which do not correspond with the original Des modifications ou changements qui ne correspondent pas au produit d'origine peuvent entraîner des blessures graves ou la mort. Ne modifiez ni ne retirez aucun composant d'origine du casque, sauf en cas de remplacement par une pièce approuvée par iXS. Les casques ne doivent pas être modifiés pour le montage d'accessoires d'une manière telle qu'elle n'est pas recommandée par le fabricant. Ce casque a été conçu pour absorber les impacts en détruisant partiellement ses composants. Après un impact violent, ce casque doit être mis au rebut et remplacé, même s'il n'a pas l'air endommagé. iXS recommande de remplacer votre casque tous les 5 ans, même en l'absence de dégâts visibles. Toujours contrôler votre casque avant utilisation. En cas de dommages visibles, cesser d'utiliser le casque immédiatement. Si vous constatez une détérioration de l'un des composants, veuillez soit remplacer ce composant soit obtenir un nouveau casque. Vérifier la sécurité des sangles de fixation et assurez-vous toujours que les coussinets intérieurs sont fixés avant d'utiliser le masque. Les casques iXS sont fabriqués selon les connaissances les plus récentes et ne contiennent pas de substances toxiques ni nocives pour la peau. Le contact avec la peau et la transpiration ne modifient pas le matériau.

ENTRETIEN & NETTOYAGE Les casques subissent des dommages en cas d'exposition à de très hautes (> 38ºC ou 100ºF) ou très basses températures (< -15ºC ou 5ºF). Lors de journées d'extrême chaleur, la température peut dépasser 38ºC (100ºF) pour les véhicules fermés et certains sacs de stockage. Si le casque semble avoir été endommagé par la chaleur, il doit être remplacé immédiatement. La forte lumière du soleil peut également modifier les propriétés des matériaux, par conséquent, veillez à ne pas exposer le casque à des conditions environnementales extrêmes. Pour nettoyer votre casque, utilisez uniquement un savon doux et de l'eau. Ne pas utiliser d'hydrocarbures, ni de liquides de nettoyage, d'autocollants, de peinture, ou d'autres détergents et produits chimiques. Ceux-ci peuvent influencer la structure du casque.

TAILLE Veuillez vous référer à la taille de chaque casque et essayez différentes tailles pour sélectionner celle qui vous semble la plus sécuritaire et confortable. Pour déterminer la taille du casque : enroulez horizontalement un ruban à mesurer autour de la tête à une distance d'environ 2,5 cm (ou 1 pouce) au-dessus des sourcils pour obtenir la plus grande mesure du tour de tête. (Voir FIG. A). Utilisez le tableau de taille de votre casque pour sélectionner un casque qui se rapproche le plus proche de votre taille. Merci de noter que le tableau de taille est donné à titre informatif et ne peut remplacer l'essai de port d'un casque. **AVERTISSEMENT** Portez toujours votre casque dans la bonne position, voir (FIG. B). Le port incorrect d'un casque (FIG. C/D) peut entraîner des blessures graves ou la mort. **PORT CORRECT** Les casques n'offrent une protection que lorsqu'ils sont installés correctement. Il est important que le casque soit fixé et correctement ajusté sur votre tête pour une protection maximale. Le casque et tous les réglages doivent être vérifiés chaque fois que le casque est porté. • Tenez fermement l'une des sangles de fixation dans chaque main et élargissez l'ouverture du casque en tirant les sangles vers l'extérieur, puis glissez le casque sur votre tête. • Le casque doit être bien ajusté autour de votre tête, même sans les coussinets de joue. • Vérifiez la bonne tenue en tournant le casque de gauche à droite sur votre tête. En cas de tenue correcte, votre peau doit bouger avec la doublure du casque. • Si le casque glisse facilement dans n'importe quelle direction, essayez d'utiliser une taille inférieure. • Si le casque est trop serré, essayez la taille supérieure. • Ensuite, enlevez le casque et fixez les coussinets de joue qui figuraient auparavant avec le casque et mettez le casque en suivant la méthode susmentionnée. • Assurez-vous que les coussinets de joue sont en contact avec vos joues et qu'ils exercent une légère pression contre la joue. • Si le casque est trop serré, retirez le casque et insérez un jeu de coussinets de joue d'épaisseur plus fine. • Si le casque est trop lâche, insérez un jeu de coussinets de joue plus épais. Le casque doit être ajusté en fonction de l'utilisateur, par exemple, les sangles doivent être positionnées de façon à ne pas recouvrir les oreilles, la boucle ne doit pas se situer sur l'os de la mâchoire et les sangles et la boucle doivent être ajustées pour être à la fois confortables et fermes. **JUGULAIRE DE FIXATION (BOUCLE DOUBLE-D)** Les sangles de fixation doivent assurer un maintien. Si elles sont desserrées, le casque risque de se détacher lors d'un impact et peut entraîner des blessures graves ou la mort. Lors d'un maintien correct, le casque doit rester en place lorsqu'il est tiré ou tourné dans n'importe quelle direction. N'utilisez pas un casque qui peut être retiré avec les sangles de fixation fermées. •Fixez le système de fixation de boucle D en enfilant l'extrémité de la sangle à travers les deux boucles D, comme indiqué sur le schéma suivant (FIG. E) • Serrez la sangle en la faisant passer entre les boucles D comme indiqué sur (FIG. F) • Fixer l'extrémité de la sangle par encliquetage sur le côté de la boucle D comme illustré à la figure (FIG. G) pour fixer l'extrémité libre. **AVERTISSEMENT** Changez la taille ou le modèle du casque si tous les réglages ci-dessus sont terminés et que le casque ne convient toujours pas. **PROTECTION OCULAIRE** Tous les casques iXS sont conçus pour être utilisés avec une protection oculaire. Ce casque a été spécialement conçu pour être utilisé avec des lunettes de protection. Voir (FIG. H) pour le maintien correct des lunettes de protection. Il incombe à l'utilisateur de se procurer et d'utiliser une protection oculaire. • Les coussinets de joues sont fixés au casque qui peut être retiré en le tirant. (FIG. I). • Replacez les coussinets de joue dans l'ordre inverse. **RETRAIT/INSTALLATION DE LA DOUBLURE INTÉRIEURE DE CONFORT** La doublure intérieure confort est fixée au casque EPS à l'avant et à l'arrière du casque et peut être enlevée pour être nettoyée ou remplacée. Voir (FIG. J) pour le retrait et l'installation.

DURÉE DE VIE DU PRODUIT Veuillez suivre les directives de nettoyage et de stockage pour maximiser la durée de vie du produit. Toujours inspecter le produit avant utilisation et après un crash. Remplacez le produit s'il est cassé ou endommagé. En cas d'utilisation, d'entretien et de stockage corrects, la durée de vie du produit peut être la suivante. - 8 ans pour une utilisation minimale (1-2 utilisations par mois); - 5 ans pour l'utilisation à haute fréquence (1-2 utilisations par semaine). *Ces estimations n'incluent pas les cas de dommages par accident ou d'une utilisation qui peut causer des défauts invisibles dans le matériau. Veuillez mettre au rebut votre produit à la fin de sa durée de vie. Contactez votre point de traitement des déchets local pour connaître les méthodes d'élimination.

GARANTIE iXS offre une garantie de 2 ans. Apportez ou retournez votre produit iXS avec le reçu original du vendeur comme preuve de la date d'achat au détaillant auprès duquel vous avez acheté l'article. Tous les frais d'envoi, d'assurance ou d'expédition engagés pour l'envoi de votre produit iXS pour l'un des services susmentionnés relèvent de votre responsabilité. iXS ne sera pas responsable des produits perdus ou endommagés lors de l'expédition. **EXCLUSIONS DE GARANTIE** Les produits iXS ayant été impliqués dans des accidents, ayant été modifiés, mal entretenus ou utilisés à des fins commerciales. Les dommages survenus lors de l'expédition du produit (ces réclamations doivent être présentées directement à l'expéditeur). Dommages aux produits résultant d'un montage ou d'une réparation incorrects, l'utilisation ou l'installation de pièces ou d'accessoires non compatibles avec l'utilisation initiale prévue du produit, ou le non-respect des avertissements et des instructions d'utilisation du produit. Dommage ou détérioration de la finition de surface, de l'esthétique ou de l'apparence du produit. Tout produit pour lequel le consommateur ne suit pas les procédures de garantie décrites ci-dessus. Ce produit est fabriqué en Chine. Veuillez vous reporter aux textes anglais en cas de conflit avec d'autres langues. © Hostettler AG / iXS Sports Division 2020. Tous les droits sont réservés.

IT **SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE IL NUOVO CASCO.** Grazie per aver acquistato questo prodotto iXS! La vostra sicurezza è la priorità assoluta per iXS. Per assicurare la vostra protezione e utilizzare a lungo questo prodotto iXS, vi preghiamo di leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso. Non usate il prodotto iXS, prima di avere letto e compreso interamente il contenuto di queste istruzioni. Se avete domande o commenti riguardanti questo prodotto vi preghiamo di contattare il rivenditore iXS più vicino o di inviare la vostra richiesta per e-mail. Visitate il nostro sito web all'indirizzo iXS.com. Si prega di notare che le specifiche tecniche sono soggette a modifica senza preavviso. Miglioriamo di continuo i nostri prodotti. QUESTO PRODOTTO HA SUPERATO EN1078:2012+A1:2012 & US CPSC & ASTM F1952-15, ED È STATO TESTATO E CERTIFICATO DA TÜV RHEINLAND LGA PRODUCTS GMBH IN CONFORMITÀ ALLA DIRETTIVA EUROPEA Regulation EU 2016/425. **ATTENZIONE** Nessun casco può proteggere contro tutti i possibili impatti e lesioni. La funzione di questo casco è quella di ridurre la probabilità o la gravità di una lesione al capo in un incidente. Il casco non protegge zone non coperte da esso, come il collo o la colonna vertebrale. Lesioni serie possono essere riportate anche se il casco è usato correttamente. Per assicurare la massima protezione, il casco deve essere perfettamente adeguata al capo con il cinturino fissato in modo sicuro sotto il mento. Vedere (FIG. A) per il posizionamento corretto e (FIG. G) per il fissaggio del cinturino. Questo casco è adatto per persone a partire dai cinque anni di età. Non deve essere usato dai bambini per le arrampicate o per altre attività nelle quali potrebbe sussistere il rischio di impiccagione. Questo casco è stato progettato per ciclisti e per chi utilizza lo skateboard o i pattini. **NON È INTESTO PER L'USO CON VEICOLI A MOTORE INCLUSI MOTOCICLI; AUTOVEICOLI O MOTORINI.** Modifiche o variazioni che non corrispondano al prodotto originale possono causare grave lesioni o la morte. Non modificare o rimuovere componenti originali del casco, a condizione di non sostituirli con pezzi di ricambio approvati iXS. Non modificare il casco per aggiungere accessori in modo tale che non corrisponda alle raccomandazioni del produttore. Questo casco è stato progettato per assorbire gli impatti distruggendo parzialmente i suoi componenti. Dopo un impatto violento, è necessario eliminare il casco, anche se non appare danneggiato, e sostituirlo con uno nuovo. iXS consiglia di sostituire il casco ogni 5 anni, anche se non ci sono danni visibili. Controllate sempre il casco prima dell'uso. Se c'è un danno visibile, smettete di usare il casco. Se uno qualsiasi dei componenti vi sembra deteriorato, sostituite quel componente o procuratevi un nuovo casco. Controllare la sicurezza dei cinturini e assicurarsi che le imbottiture interne non siano staccate prima dell'uso. I caschi iXS sono prodotti secondo lo stato dell'arte e non contengono sostanze tossiche o che danneggino la pelle. Il contatto con la pelle e il sudore non alterano il materiale.

PULIZIA E MANUTENZIONE I caschi subiscono danni se esposti a temperature molto elevate (> 38ºC o 100ºF) o molto basse (< -15ºC o 5ºF). I veicoli chiusi e alcune borse in cui vengono conservati oggetti possono superare la temperatura di 38ºC (100ºF) nelle giornate molto calde. Sostituire immediatamente il casco se vi sembra aver subito danni in seguito al calore. Anche la luce solare può modificare le proprietà dei materiali, perciò occorre assicurarsi di non esporre il casco a condizioni ambientali estreme. Per pulire il casco usate solo un sapone delicato e acqua. Non usate idrocarburi, fluidi detergenti, vernici, adesivi o altri detersivi e prodotti chimici. Questi prodotti possono compromettere la struttura del casco.

TAGLIA Fate riferimento alla taglia di ogni casco e provate diverse misure per comprendere quale sia la più comoda e adatta. Per stabilire la misura del casco: Far passare un nastro centimetrato attorno al capo circa 2.5 o 1 pollice sopra le sopracciglia. Si otterrà così il punto di massima circonferenza del capo. (Vedere FIG. a) Usare la tabella delle misure per scegliere un casco adatto alle dimensioni del vostro capo. La tabella delle misure intende essere un ausilio. Occorre in ogni caso provare il casco. **AVVISO** Portate sempre il casco in posizione corretta, vedere (FIG. B). Portare il casco in modo scorretto, vedere (FIG. C/D), può causare serie lesioni o la morte. **POSIZIONAMENTO** Il casco offre protezione solo se indossato correttamente. È importante che il casco sia fissato saldamente al capo per la massima protezione. È necessario controllare il capo e tutte le regolazioni in occasione di ogni utilizzo. • Afferrare i cinturini e aprire il casco tirandoli verso l'esterno, poi fare scivolare il casco sulla testa. • Il casco deve essere posizionato correttamente sulla testa anche senza i cuscinetti. • Controllare che il casco sia infilato correttamente ruotandolo da sinistra a destra. Se il casco è infilato correttamente, si deve sentire la pelle tirare. • Se il casco scivola facilmente in tutte le direzione, scegliete una misura più piccola. • Se il casco è troppo stretto, scegliere una misura più grande. • In seguito, togliere il casco, inserire i cuscinetti interni e indossare il casco come spiegato in precedenza. • Assicurarsi che i cuscinetti siano a contatto con le guance e che siano ben compressi. • Se il casco è troppo stretto, toglierlo e inserire cuscinetti più sottili. • Se il casco è troppo largo, toglierlo e inserire cuscinetti più spessi. Il casco deve essere regolato a seconda dell'utente, ad es. i cinturini non devono coprire le orecchie, la fibbia deve essere lontana dalla mascella e i cinturini e la fibbia devono essere regolati in modo tale da risultare comodi e fissati saldamente. **FISSAREE I CINTURINI (DOPPIO LOOP-D)** I cinturini devono essere ben fissati per assicurare il funzionamento. Se i cinturini sono allentati il casco potrebbe togliersi durante un impatto, causando gravi ferite anche a esito letale. Se fissato correttamente, il casco deve rimanere in posizione, anche se viene tirato o ruotato in qualsiasi direzione. Non usare un casco che può essere tolto con i cinturini allacciati. • Fissare il sistema ad anello D facendo passare l'estremità del cinturino attraverso i due anelli D come nella (FIG. E) • Tirare il cinturino inserendolo tra gli anelli D come mostrato nella (FIG. F) • Fissare l'estremità del cinturino sul lato dell'anello D come mostrato nella (FIG G) per chiudere l'estremità ancora aperta. **AVVISO** Modificate la taglia o il modello del casco se tutte le regolazioni sono state effettuate e il casco non è posizionato correttamente. **PROTEZIONE OCULARE** Tutti i caschi iXS sono progettati per essere utilizzati con la protezione oculare. Il casco è stato progettato in modo specifico per essere utilizzato con gli occhiali a visiera. Vedere (FIG. H) per la misura corretta degli occhiali a visiera. È responsabilità dell'utente procurarsi e usare la protezione oculare. • I guanciali sono fissati al casco che può essere rimosso estraendolo. (FIG. I) • Eseguire le stesse operazioni in ordine inverso per reinserire i cuscinetti. **INSERIMENTO/ ESTRAZIONE DELL'IMBOTTITURA INTERNA** La comoda imbottitura interna è collegata all'EPS del casco davanti e sul rero e può essere estratta per la pulizia o la sostituzione. Vedere (FIG. J) per la rimozione e l'inserimento.

VITA DEL PRODOTTO Seguire le istruzioni per la pulizia e la conservazione per estendere al massimo la vita del prodotto. Controllare sempre il prodotto prima dell'uso e dopo un incidente. Sostituire il prodotto se è rotto o danneggiato. Se il prodotto viene correttamente utilizzato, mantenuto e conservato, la vita del prodotto dovrebbe essere la seguente: - 8 anni in caso di uso minimo (1-2 utilizzi al mese); - 5 anni in caso di uso molto frequente (1-2 utilizzi la settimana). *Queste stime non includono i casi in cui si sia verificato un danno a causa di un incidente o di utilizzi che potrebbero originare difetti non visibili nel materiale. Smaltire il prodotto al termine della vita utile. Contattare la società di smaltimento rifiuti locale per conoscere i corretti metodi di smaltimento.

GARANZIA iXS offre una garanzia di 2 anni. Portate o inviate il prodotto iXS e lo scontrino originale di vendita come prova della data d'acquisto al rivenditore dove è stato acquistato l'articolo. Il consumatore si fa carico nei due casi sopra indicati dei costi postali, assicurativi e di spedizione che incorrono per la manutenzione del prodotto iXS. iXS declina qualsiasi responsabilità per la perdita o il danneggiamento del prodotto durante la spedizione. **ESCLUSIONE DI GARANZIA** I prodotti iXS coinvolti in incidenti, modificati, non correttamente mantenuti o usati a scopi commerciali. Danni avvenuti durante la spedizione dei prodotti (queste rivendicazioni devono essere presentate direttamente allo spedizioniere). Danni al prodotto derivanti da un montaggio o da una riparazione errati, l'uso o l'installazione di parti o accessori non compatibili con la destinazione d'uso del prodotto o la mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni d'uso del prodotto. Danni o deterioramento della superficie, dell'aspetto o delle finiture esterni. Qualsiasi prodotto per il quale il consumatore non segue il procedimento di garanzia sopra descritto. Questo prodotto è Made in China. In caso di conflitto o controversia fa fede il testo inglese. © Hostettler AG / iXS Sports Division 2020. Tutti i diritti riservati.

ES **LEA ATENTAMENTE ANTES DE USAR SU CASCO NUEVO.** Gracias por comprar este producto iXS. Su seguridad es lo más importante para nosotros. Para garantizar la máxima protección y que pueda utilizar este producto iXS durante años, lea detenidamente las instrucciones de este manual antes de usarlo. No utilice su producto iXS hasta que haya leído y entendido completamente el contenido de este manual. Si tiene alguna pregunta o comentario con respecto a este producto, contacte con su distribuidor iXS más cercano o envíenos un e-mail. Visite nuestro sitio web en iXS.com. Tenga en cuenta que estas especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso debido a que procuramos mejorar nuestros productos continuamente. ESTE PRODUCTO HA PASADO LA PRUEBA EN1078:2012+A1:2012 & US CPSC & ASTM F1952-15, Y HA SIDO PROBADO Y CERTIFICADO POR TÜV RHEINLAND LGA PRODUCTS GMBH CONFORME Con LA DIRECTIVA EUROPEA Regulation EU 2016/425. **ADVERTENCIA** Ningún casco puede protegerle contra todos los posibles impactos o lesiones. La función de este casco es reducir la probabilidad o la gravedad de una lesión en la cabeza en caso de accidente. El casco no protegerá ninguna zona que no esté cubierta por este, incluido el cuello o la columna. Se pueden producir lesiones graves o incluso la muerte aunque se utilice el casco correctamente. Para garantizar la máxima protección, el casco debe ajustarse correctamente con las correas de retención abrochadas de forma segura por debajo del mentón. Véase la figura A para ver la posición adecuada y la figura G para ver las instrucciones para abrochar las correas. Este casco es apto para personas mayores de 5 años y los niños no deberían usarlo para actividades de escalada u otras actividades en las que el niño se cuelgue. Este casco está diseñado para ciclistas y personas que usen monopatín o patines. **ESTE CASCO NO ESTÁ DISEÑADO PARA SU USO EN VEHÍCULOS MOTORIZADOS, INCLUYENDO MOTOCICLETAS, TODOTERRENOS O SCOOTERS.** Las modificaciones o cambios que no correspondan con el producto original pueden provocar lesiones grandes o incluso la muerte. No modifique ni retire ningún componente original del casco salvo que lo reemplace con piezas aprobadas por iXS. Los cascos no deberían ser adaptados para ajustar accesorios de ninguna forma no recomendada por el fabricante. Este casco ha sido diseñado para absorber impactos por la destrucción parcial de sus componentes. Después de un impacto violento, este casco debe desecharse y sustituirse, aun cuando no parezca que esté dañado. iXS recomienda cambiar de casco cada 5 años, aunque no se observe ningún daño. Compruebe el casco siempre antes de cada uso. Si se aprecian daños, deje de usarlo inmediatamente. Si observa un deterioro en alguno de sus componentes, sustituya la pieza o compre un casco nuevo. Antes de usarlo, compruebe la seguridad de las correas de retención y asegúrese siempre de que las almohadillas interiores estén sujetas. Los cascos iXS están fabricados según las técnicas más avanzadas y no contienen sustancias tóxicas ni perjudiciales para la piel. El contacto con la piel y la transpiración no dañan el material.

CUIDADO Y LIMPIEZA Los cascos resultarán dañados si se exponen a temperaturas muy altas (> 38 ºC o 100 ºF) o muy bajas (< -15 ºC o 5 ºF). Los vehículos cerrados y algunas bolsas de almacenamiento cerradas pueden superar los 38 ºC (100 ºF) en días muy calurosos. Si se produce un daño debido al calor, el casco debe sustituirse inmediatamente. La luz solar intensa también puede modificar las propiedades de los materiales. Por lo tanto, es importante no exponer el casco a condiciones ambientales extremas. Limpie el casco solamente con jabón suave y agua. No utilice hidrocarburos, líquidos limpiadores, adhesivos, pintura ni otros detergentes o productos químicos. Podrían comprometer la estructura del casco.

TALLAS Consulte el rango de medidas de cada casco y pruébese diferentes tallas para elegir aquel con el que se sienta más seguro y cómodo. Para determinar la talla del casco: pase una cinta alrededor de la cabeza horizontalmente unos 2,5 cm (o 1 pulgada) por encima de las cejas para obtener la medida más grande de la circunferencia de la cabeza. (Ver figura A). Utilice la tabla de tallas del casco para elegir el que mejor se adapte al tamaño de su cabeza. Tenga en cuenta que la tabla de tallas está diseñada para usarla como guía y no para evitar que se pruebe el casco. **ADVERTENCIA** Póngase siempre el casco en la posición correcta, ver figura B. Ponerse el casco de forma incorrecta (ver figura C/D) puede causar lesiones graves o incluso la muerte. **AJUSTE** Los cascos solo protegen si están ajustados correctamente. Es importante que se abroche y se ajuste el casco perfectamente en la cabeza para lograr la máxima protección. El casco y todos los ajustes deben comprobarse cada vez que se lo ponga. • Sujete firmemente una correa de retención en cada mano y expanda la abertura del casco tirando de las correas hacia afuera y luego deslice el casco sobre la cabeza. • El casco debe quedar bien ajustado alrededor de la cabeza, incluso sin las almohadillas para las mejillas. • Compruebe el ajuste girando el casco de izquierda a derecha sobre la cabeza. Si es correcto, su piel debe moverse con el forro del casco. • Si el casco se desliza fácilmente en cualquier dirección, intente usar una talla más pequeña. • Si el casco queda demasiado apretado, pruebe con la talla siguiente. • A continuación, quítese el casco y coloque las almohadillas para las mejillas que se montaron previamente con el casco y póngase el casco siguiendo la instrucción anterior. • Procure que las almohadillas para las mejillas estén en contacto con las mejillas, y que las almohadillas estén comprimidas. • Si el casco queda demasiado apretado, sáquelo e inserte un juego más delgado de almohadillas para las mejillas. • Si el casco queda demasiado flojo, coloque un juego de almohadillas más gruesas. El casco debe ser ajustado para adaptarse al usuario, por ejemplo, las correas colocadas de manera que no cubran las orejas, la hebilla alejada de la mandíbula y las correas y la hebilla ajustadas para que se sientan cómodas y firmes. **FIJACIÓN DE LAS CORREAS DE RETENCIÓN (LAZO DE DOBLE D)** Las correas de retención deben estar fijas para asegurar su correcto funcionamiento. Las correas flojas pueden provocar que el casco salga disparado durante un impacto y provocar lesiones graves o la muerte. Si están bien sujetas, el casco debe mantenerse en su posición cuando se tira o se gira en cualquier dirección. No usar un casco que pueda quitarse con las correas de retención abrochadas. • Fije el sistema de retención de la anilla D enroscando el extremo de la correa a través de ambas anillas D como se muestra en (FIG. E). • Apriete la correa introduciéndola entre los lazos D como se muestra en (FIG. F). • Fije el cierre del extremo de la correa en el lado de la anilla D como se muestra en la figura (FIG. G) para asegurar el extremo suelto. **ADVERTENCIA** Cambie la talla o el modelo del casco si, después de haber realizado los ajustes anteriores, el casco todavía no queda sujeto correctamente. **PROTECCIÓN DE LOS OJOS** Todos los cascos iXS están diseñados para el uso con protección ocular. Este casco ha sido diseñado específicamente para usar con gafas protectoras. Ver (FIG. H) para el ajuste correcto de las gafas. Es responsabilidad del usuario obtener y usar protección ocular. • Las almohadillas de las mejillas están aseguradas al casco y se pueden quitar tirando de él. (FIG. I). • Orden inverso para volver a colocar las almohadillas para las mejillas. **DESMONTAJE/ INSTALACIÓN DEL FORRO INTERIOR COMFORT** El forro interior Comfort está fijado al casco EPS en la parte delantera y trasera del casco y puede sacarse para su limpieza o sustitución. Ver (FIG. J) para el desmontaje y la instalación.

VIDA ÚTIL DEL PRODUCTO Siga las instrucciones de limpieza y almacenamiento para maximizar la vida útil del producto. Inspeccione siempre el producto antes de utilizarlo y después de una colisión. Sustituya el producto si está roto o dañado. Bajo la premisa de un uso, mantenimiento y almacenamiento correctos, la vida útil del producto se espera que sea la siguiente: - 8 años para un uso mínimo (1-2 usos al mes); - 5 años para un uso muy frecuente (1-2 usos a la semana). *Estas estimaciones no incluyen los casos dañados por accidente o el uso que pueda causar deficiencias invisibles en el material. Deseche su producto al final de su vida útil. Contacte con la empresa de residuos local para su correcta eliminación.

GARANTÍA iXS ofrece una garantía de 2 años. Lleve o envíe su producto iXS y el recibo original del vendedor minorista donde figure la fecha de compra. Los gastos de envío o seguro al enviar su producto iXS al servicio de mantenimiento corren a su cargo. iXS no se responsabilizará de la pérdida o el daño de productos durante su transporte.

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA Los productos iXS que se hayan visto involucrados en accidentes, se hayan modificado o no se hayan utilizado o conservado correctamente con fines comerciales. Los daños que se produzcan durante el transporte de los productos (como reclamaciones, deben presentarse directamente al transportista). Los daños en los productos que se produzcan por el montaje o reparación inadecuados, el uso o montaje de piezas o accesorios que no sean compatibles con el uso original para el que ha sido diseñado el producto, o por no seguir las advertencias del producto y las instrucciones de uso. El daño o el deterioro del acabado de la superficie, la estética o la apariencia del producto. Cualquier producto para el que el cliente no haya seguido los procedimientos de garantía mencionados. Este producto está fabricado en China. Consulte el texto en inglés en caso de conflicto entre idiomas. © Hostettler AG / iXS Sports Division 2020. Todos los derechos reservados.

PT **POR FAVOR, LEIA ATENTAMENTE ANTES DE USAR O SEU NOVO CAPACETE.** Obrigado por adquirir este produto iXS! A sua segurança é a principal prioridade para a iXS. Para garantir a máxima proteção e para que possa utilizar este produto iXS durante anos, leia atentamente as instruções contidas neste manual antes de o utilizar. Não use o seu produto iXS antes de ter lido e entendido completamente o conteúdo deste manual. Caso tenha dúvidas ou comentários sobre este produto, entre em contacto com o revendedor iXS mais próximo de si ou envie-nos o seu pedido por e-mail. Visite o nosso site em iXS.com. Por favor, tenha em atenção que estas especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio, uma vez que nos esforçamos continuamente para melhorar os nossos produtos. ESTE PRODUTO PASSOU EN1078:2012+A1:2012 & US CPSC & ASTM F1952-15, E FOI TESTADO E CERTIFICADO POR TÜV RHEINLAND LGA PRODUCTS GMBH DE ACORDO COM A DIRETIVA EUROPEIA Regulation EU 2016/425. **ATENÇÃO** Nenhum capacete pode proteger contra todos os impactos ou lesões possíveis. A função deste capacete é reduzir a probabilidade ou a gravidade de uma lesão na cabeça em caso de acidente. O capacete não protegerá nenhuma área que não esteja coberta pelo mesmo, incluindo o pescoço ou a coluna. Ainda que o capacete seja usado adequadamente, é possível a ocorrência de lesões graves ou morte. Para garantir a máxima proteção, o capacete deve encaixar-se corretamente, com as fitas de retenção presas com segurança sob o queixo. Veja (FIG. A) para um posicionamento adequado e (FIG. G) para instruções sobre como apertar as fitas. Este capacete é para crianças com 5 anos ou mais e não deve ser usado por crianças que estejam a trepar ou a fazer outras atividades que envolvam o risco desta ficar pendurada. Este capacete é concebido para ciclistas e para utilizadores de skates ou patins. **ESTE CAPACETE NÃO SE DESTINA AO USO COM VEÍCULOS MOTORIZADOS, INCLUINDO MOTOCICLETAS, MOTOS-QUATRO OU LAMBRETAS.** Modificações ou alterações que não correspondam ao produto original podem levar a lesões graves ou morte. Não modifique nem remova quaisquer componentes originais do capacete a menos que os substitua por peças iXS aprovadas. Os capacetes não devem ser adaptados com vista à montagem de acessórios de nenhuma forma que não seja recomendada pelo fabricante. Este capacete foi concebido para absorver impactos através da destruição parcial dos seus componentes. Após um impacto violento, este capacete deve ser descartado e substituído mesmo que não pareça danificado. A iXS recomenda a substituição do seu capacete a cada 5 anos, mesmo que não apresente danos visíveis. Inspecione sempre o seu capacete antes de o usar. Se houver danos visíveis, pare de usar o capacete imediatamente. Se detetar deterioração em qualquer componente, substitua esse componente ou adquira um novo capacete. Verifique a segurança das fitas de retenção e certifique-se sempre de que as almofadas interiores estão fixadas antes da utilização. Os capacetes iXS são fabricados de acordo com o estado da arte e não contêm substâncias tóxicas nem prejudiciais à pele. O contacto com a pele e a transpiração não causam alterações no material.

CUIDADOS E LIMPEZA Os capacetes serão danificados se expostos a temperaturas muito altas (> 38 ºC ou 100 ºF) ou muito baixas (<-15 ºC ou 5 ºF). Por vezes, a temperatura em veículos e em alguns sacos de armazenamento fechados pode exceder os 38 ºC (100 ºF) em dias muito quentes. Se notar danos causados pelo calor, o capacete deve ser substituído imediatamente. A luz solar forte também pode alterar as propriedades dos materiais, portanto, deve ter cuidado para não expor o capacete a condições ambientais extremas. Para limpar o seu capacete, use apenas sabão neutro e água. Não use hidrocarbonetos, líquidos de limpeza, adesivos, tinta, nem outros detergentes e produtos químicos. Estes podem comprometer a estrutura do capacete.

TAMANHO Consulte o intervalo de tamanhos de cada capacete e experimente vários tamanhos para escolher qual deles é o mais seguro e confortável. Para determinar o tamanho do capacete: Enrole uma fita métrica à volta da cabeça horizontalmente, a cerca de 2,5 cm ou 1 polegada acima das sobrancelhas, para obter a maior medida de circunferência da cabeça. (Ver FIG. A). Recorra ao gráfico de tamanhos do seu capacete para escolher um capacete que esteja mais próximo do tamanho da sua cabeça. Tenha em atenção que o gráfico de tamanhos deve ser usado como um guia e não como um substituto para o uso do capacete. **ATENÇÃO** Use sempre o seu capacete na posição correta, veja (FIG. B). Utilizar o seu capacete incorretamente, veja (FIG. C/D), pode levar a lesões graves ou à morte. **AJUSTE** Os capacetes só oferecem proteção quando ajustados corretamente. É importante que o capacete seja fixado e ajustado na sua cabeça para obter uma proteção máxima. O capacete bem como todos os seus ajustes devem ser verificados a cada utilização. • Segure numa mão uma das tiras de fixação e aumente a abertura do capacete ao puxar as tiras para fora. Coloque o capacete. • O capacete também deve assentar bem sem as almofadas das bochechas. • Movimente o capacete na sua cabeça da esquerda para a direita para verificar o tamanho. Se estiver bem assente, a pele da sua face e da cabeça deve movimentar-se juntamente com o capacete. • Se o capacete escorregar ligeiramente, experimente um tamanho inferior. • Se o capacete estiver demasiado apertado, experimente um tamanho superior. • A seguir, volte a tirar o capacete. Fixe novamente as almofadas das bochechas, que antes já estavam no capacete, e volte a colocar o capacete como já se descreveu antes. • Assegure-se de que as almofadas das bochechas estão posicionadas diretamente nas suas bochechas e de que a esponja nas almofadas das bochechas é levemente comprimida. • Se o capacete estiver demasiado apertado, tire-o e experimente-o com o conjunto de almofadas das bochechas mais finas. • Caso o capacete esteja demasiado solto, experimente-o com o conjunto de almofadas das bochechas mais grossas. É absolutamente necessário que o capacete esteja bem ajustado para que possa oferecer segurança suficiente ao seu portador: as tiras do queixo têm de estar ajustadas de modo a não tapar as orelhas, o fecho do capacete não pode fazer pressão sobre os maxilares e tanto as tiras do queixo como o fecho do capacete têm de estar bem assentes mas, ao mesmo tempo, ser confortáveis. **TIRAS DO QUEIXO COM FECHO D DUPLO** Para garantir uma função perfeita, as tiras do queixo têm de estar sempre firmemente apertadas. Caso as tiras não estejam bem firmes e apertadas, o capacete pode ser arrancado da cabeça se houver uma colisão. Isso pode provocar ferimentos graves ou até a morte. Se as tiras estiverem firmemente apertadas, o capacete não escorrega quando é movimentado de um lado para o outro. Não use o capacete se for possível tirá-lo apesar de as tiras do queixo estarem bem apertadas. • Para fechar a tira do queixo, puxe a extremidade livre da tira do queixo por ambos os anéis D (imagem E). • A seguir, volte para trás com a extremidade da tira entre ambos os anéis D (imagem F) e puxe-a firmemente. • Fixe a extremidade livre da tira com a ajuda da mola no lado do anel D (imagem G), para evitar que a tira do queixo fique solta. **AVISO** Mude o tamanho ou o modelo do capacete, se todos os ajustes acima descritos estiverem corretos, mas o capacete continuar a não assentar bem. **PROTEÇÃO OCULAR** Em todos os capacetes iXS é possível fixar rápida e facilmente uma proteção ocular. Este capacete foi concebido especialmente para a utilização com óculos de proteção. Ver imagem H sobre a adaptação de óculos de proteção. Cada um é responsável pelo uso de proteção ocular. • As proteções das bochechas são fixadas ao capacete, que pode ser retirado puxando-o para fora (ver imagem I). • Para voltar a colocar as almofadas das bochechas, proceda na sequência contrária. **TIRAR / COLOCAR O FORRO CONFORTÁVEL DO CAPACETE** O forro confortável do capacete está fixo na concha EPS à frente e atrás. Pode ser retirado facilmente, caso precise de ser limpo ou substituído. Ver imagem J sobre como colocar e retirar o forro do capacete.

VIDA DO PRODUTO Por favor, siga as orientações de limpeza e armazenamento para maximizar a vida útil do produto. Inspecione sempre o produto antes de o usar e após um impacto. Substitua o produto caso esteja partido ou danificado. Sob a premissa de aplicação, manutenção e armazenamento corretos, a vida útil do produto pode durar da seguinte forma. - 8 anos em caso de uso mínimo (1-2 utilizações por mês); - 5 anos em caso de uso muito frequente (1-2 utilizações por semana). *Estas estimativas não incluem casos de danos por acidente ou uso que possam causar anomalias invisíveis no material. Por favor, descarte o seu produto no final da sua vida útil. Entre em contacto com a empresa de recolha de lixo local para se informar acerca das formas adequadas de descarte.

GARANTIA A iXS oferece uma garantia de 2 anos. Traga-nos ou envie-nos o seu produto iXS e o recibo original cedido pelo revendedor, como prova da data de compra ao revendedor onde comprou o item. Quaisquer custos de transporte, seguro ou postais incorridos no envio do seu produto iXS, sob qualquer uma das opções acima, são da sua responsabilidade. A iXS não será responsável por produtos perdidos ou danificados no envio.

EXCLUSÕES DE GARANTIA Os produtos iXS que tenham sido envolvidos em acidentes, modificados, mal conservados ou utilizados para fins comerciais. Danos ocorridos durante o transporte dos produtos (tais reclamações devem ser apresentadas diretamente à transportadora). Danos nos produtos resultantes de uma montagem ou reparação inadequada, do uso ou a instalação de peças ou acessórios não compatíveis, com o uso pretendido do produto original, ou a falta de cumprimento dos avisos do produto e as instruções de uso. Danos ou deterioração do acabamento superficial, estética ou aparência do produto. Quaisquer produtos para os quais o consumidor não siga os procedimentos de garantia descritos acima. Este produto é fabricado na China. Por favor, consulte os textos em inglês caso outros idiomas entrem em conflito. © Hostettler AG / iXS Sports Division 2020. Todos os direitos reservados.

CZ **PŘEČTĚTE SI PROSÍM POZORNĚ PŘED POUŽITÍM VAŠÍ NOVÉ PŘILBY.** Děkujeme vám za zakoupení tohoto produktu iXS! Vaše bezpečnost je nejvyšší prioritou iXS. Abyste si zajistili maximální ochranu a umožnili mnohaleté používání tohoto produktu iXS, přečtěte si důkladně před použitím pokyny v této příručce. Nepoužívejte produkt IXS, dokud jste si nepřečetli a plně neporozuměli obsahu tohoto návodu. Máte-li jakékoli dotazy nebo připomínky týkající se tohoto produktu, obraťte se na nejbližšího prodejce iXS nebo nám pošlete e-mail. Navštivte naše webové stránky na iXS. com. Upozorňujeme, že tyto specifikace mohou být změněny bez předchozího upozornění, protože se neustále snažíme vylepšovat naše produkty. TENTO VÝROBEK VYHOVUJE EN1078:2012+A1:2012 & US CPSC & ASTM F1952-15, A BYL TESTOVÁN A CERTIFIKOVÁN TÜV RHEINLAND LGA PRODUCTS GMBH V SOULADU S EVROPSKOU SMĚRNICÍ Regulation EU 2016/425. **VAROVÁNÍ** Funkcí této přilby je snížit pravděpodobnost nebo závažnost poranění hlavy při nehodě. Přilba nebude chránit žádnou oblast, která jí není pokrytá, včetně krku nebo páteře. I když je přilba správně používána, může dojít k vážnému zranění nebo smrti. Aby byla zajištěna maximální ochrana, musí se usazení přilby správně přizpůsobit upevňovacími popruhy, které se bezpečně utáhnou pod bradou. Viz (OBR. A) pro správné usazení (OBR. G) pro pokyny k upevnění popruhu. Tato přilba je určena pro osoby ve věku 5 let a starší a neměla by být používána dětmi při lezení, nebo při jiných činnostech, pokud existuje riziko, že se dítě uškrtí. Tato přilba je určena pro cyklisty a pro uživatele skateboardů a kolečkových bruslí. **TATO PŘILBA NENÍ URČENA PRO POUŽITÍ NA MOTOROVÝCH VOZIDLECH VČETNĚ MOTOCYKLŮ, ATV NEBO MOTOROVÝCH SKŮTRŮ.** Modifikace nebo změny, které neodpovídají původnímu produktu mohou mít za následek vážné zranění nebo smrt. Nepokoušejte se upravovat ani odstraňovat originální součásti přilby, pokud nebudou nahrazovány schválenými náhradními díly iXS. Přilby by neměly být přizpůsobovány jakýmkoliv způsobem pro účely montáže příslušenství, což výrobce nedoporučuje. Tato přilba je určena pro pohlcování nárazů částečnou destrukcí svých dílů. Po násilném nárazu by měla být tato helma vyřazena a vyměněna, i když vypadá nepoškozeně. iXS doporučuje každých 5 let nahradit přilbu i v případě, že nedošlo k viditelnému poškození. Před použitím vždy zkontrolujte svou přilbu. Pokud je viditelné poškození, okamžitě přestaňte používat přilbu. Pokud zjistíte opotřebení jakékoliv součásti, vyměňte ji nebo si obstarejte novou přilbu. Zkontrolujte bezpečnost upevňovacích popruhů a vždy se ujistěte před použitím, že jsou vnitřní vložky připevněny. Přilby iXS jsou vyráběny podle nejnovějších poznatků a neobsahují toxické látky nebo látky poškozující pokožku. Při kontaktu s pokožkou a při pocení nedochází ke změnám materiálu.

PÉČE & ČIŠTĚNÍ Při vysokých teplotách (> 38ºC nebo 100ºF) nebo při velmi nízkých teplotách (<-15ºC nebo 5ºF) by se přilby mohly poškodit. V uzavřených vozech a v některých uzavřených skladovacích vacích mohou teploty v horkých dnech překročit 38ºC (100ºF). Pokud se zdá, že došlo k poškození z důvodu tepla, musí být přilba okamžitě vyměněna. Silné sluneční světlo může také změnit vlastnosti materiálů, proto je třeba dbát na to, aby nebyla přilba vystavena extrémním podmínkám prostředí. K čištění přilby používejte pouze jemné mýdlo a vodu. Nepoužívejte žádné uhlovodíky, čisticí kapaliny, nálepky, barvy nebo jiné detergenty a chemikálie. Ty mohou ohrozit strukturu přilby.

VELIKOST Zkontrolujte rozměry každé přilby a vyzkoušejte různé velikosti, abyste si vybrali, který z nich je nejbezpečnější a nejpohodlnější. Určení velikosti helmy: Omotejte měřící pásku kolem hlavy v horizontálním směru asi 2,5 cm nebo 1 palec nad obočím, abyste získali největší naměřený obvod hlavy. (Viz OBR. A). Pomocí velikostní tabulky přilby vyberte přilbu, která je nejblíže vaší velikosti hlavy. Mějte na paměti, že velikostní tabulka je určena k použití jako vodítko a ne jako náhrada za vyzkoušení přilby. **VAROVÁNÍ** Vždy noste helmu ve správné poloze, viz (OBR. B). Nesprávné nošení helmy viz (OBR. C/D), může vést k vážnému zranění nebo smrti. **USAZENÍ** Přilby nabízejí ochranu pouze, pokud jsou správně nasazeny. Důležité je, aby byla přilba připevněna a pevně usazena na hlavu, aby byla zajištěna maximální ochrana. Přilba a veškeré úpravy by měly být kontrolovány při každém nošení přilby. • Pevně držte jeden retenční popruh v každé ruce a rozevřete otevírání přilby tahem za popruhy směrem ven a nasaďte přilbu na hlavu. • Přilba by měla přiléhat kolem hlavy i bez lících polštářků. • Zkontrolujte přiléhavost otáčením přilby zleva doprava na vaší hlavě. Pokud je to správné, měla by se pokožka pohybovat s podšívkou helmy. • Pokud se přilba snadno posouvá v libovolném směru, zkuste použít menší velikost. • Pokud je přilba příliš těsná, zkuste větší velikost. • Poté sundejte přilbu a připevněte lícní polštářky, které byly dříve namontovány v přilbě, a nasaďte přilbu podle předchozí metody. • Ujistěte se, že lícní polštářky jsou v kontaktu s tvářemi a že jsou stlačené. • Pokud je přilba příliš těsná, sundejte přilbu a vložte tenčí sadu lících polštářků. • Pokud je přilba příliš těsná, vložte tlustší sadu lících polštářků. Přilba by měla být přizpůsobena uživateli, t.j. popruhy jsou umístěny tak, aby nezakrývaly uši, přezka je umístěna daleko od čelisti a popruhy a přezka jsou nastaveny tak, aby byly pohodlné a pevné. **ZABEZPEČOVACÍ RETENČNÍ POPRUHY (DVOJITÁ D SMYČKA)** Pro zajištění správné funkce musí být retenční popruhy zajištěny. Uvolněné popruhy mohou způsobit, že se přilba během nárazu uvolní a může způsobit vážné zranění nebo smrt. Pokud je přilba správně upevněna, měla by zůstat v poloze, i když je tažena nebo otáčena v libovolném směru. Nepoužívejte přilbu, kterou lze sundat při utažených upevňovacích popruzích. • Upevněte retenční systém D-kroužku provlečením konce popruhu oběma D-kroužky, jak je znázorněno na (OBR. E). • Utáhněte popruh jeho vedením mezi D smyčkami, jak je znázorněno na (OBR. F). • Upevněte západku na konci popruhu na straně D kroužku, jak je znázorněno na (OBR. G) pro zajištění volného konce. **VAROVÁNÍ** Změňte velikost nebo model přilby, pokud jsou všechna výše uvedená nastavení dokončena a přilba stále není správně usazena. **OCHRANA OČÍ** Všechny přilby iXS jsou určeny pro použití s ochranou očí. Tato přilba byla speciálně navržena pro použití s brýlemi. Viz (OBR. H) pro správné uchycení brýlí. Je odpovědností uživatele obstarat si a používat ochranu očí. • Lícní vycpávky jsou připevněny k přilbě, kterou lze odstranit vytažením. (OBR. I). • Obrácené pořadí pro reinstalaci lících polštářků. **ODSTRANĚNÍ / INSTALACE KOMFORTNÍHO VNITŘNÍHO OBLOŽENÍ** Komfortní vnitřní obložení je připevněno k přilbě EPS v přední a zadní části přilby a může být odstraněno za účelem čištění nebo výměny. Viz (OBR. J) pro odstranění a instalaci.

ŽIVOTNOST PRODUKTU Dodržujte pokyny pro čištění a skladování, abyste maximalizovali životnost produktu. Před použitím a po havárii výrobek vždy zkontrolujte. Pokud je výrobek rozbitý nebo poškozený, vyměňte jej. Za předpokladu správné aplikace, údržby a skladování lze předpokládat, že životnost výrobku bude trvat následovně. - 8 let při minimálním použití (1 až 2 použití za měsíc); - 5 let při vysoce častém použití (1-2 použití týdně). *Tyto odhady nezahrnují případy poškození v důsledku havárie nebo použití, které mohou způsobit neviditelné vady v materiálu. Prosím zlikvidujte správně výrobek na konci jeho životnosti. Obraťte se na místní firmu pro likvidaci odpadu ohledně správných způsobů likvidace.

ZÁRUKA iXS nabízí 2letou záruku. Přineste nebo zašlete svůj produkt iXS spolu s originálem účtenky prodejce, jako důkaz o datu nákupu, prodejci, u něhož jste zboží zakoupili. Jakékoli poštovné, pojištění nebo náklady na dopravu vzniklé při odesílání vašeho produktu iXS do servisu v rámci jedné z výše uvedených možností hradíte vy. iXS nenese odpovědnost za ztracené nebo poškozené produkty při přepravě. **VYLOUČENÍ ZÁRUKY** Produkty iXS, které byly zapojeny do nehod, modifikovány, špatně udržovány nebo používány pro komerční účely. Poškození, ke kterému došlo během přepravy produktů (tyto reklamace musí být předloženy přímo přepravci). Poškození produktů v důsledku nesprávné montáže nebo opravy, použití nebo instalace součástí nebo příslušenství, které nejsou kompatibilní s původním zamýšleným použitím výrobku nebo nedodržením varování a pokynů k použití. Poškození nebo opotřebení povrchové úpravy, estetika nebo vzhled výrobku. Výrobky, u kterých spotřebitel nedodržuje výše popsané záruční postupy. Tento produkt je vyroben v Číně. Přečtěte si prosím anglické texty, pokud dochází u jiných jazyků k rozporům. © Hostettler AG / iXS Sports Division 2020. Všechna práva vyhrazena.

PL **PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA NOWEGO KASKU NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ.** Dziękujemy za zakup produktu iXS! Bezpieczeństwo użytkowników jest dla firmy iXS najważniejsze. Aby uzyskać maksymalną ochronę oraz trwałość produktu firmy iXS, należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję przed rozpoczęciem użytkowania. Należy przeczytać i całkowicie zrozumieć niniejszą instrukcję przed rozpoczęciem użytkowania produktu iXS. Wszelkie pytania i komentarze dotyczące produktu należy kierować do najbliższego dystrybutora firmy iXS lub wysłać drogą mailową na nasz adres. Odwiedź naszą stronę iXS.com. Należy pamiętać, iż dane techniczne produktu mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia, ponieważ nieustannie udoskonalamy nasze rozwiązania. NINIEJSZY PRODUKT UZYSKAŁ EN1078:2012+A1:2012 & US CPSC & ASTM F1952-15, ORAZ PRZESZEDŁ TESTY I OTRZYMAŁ CERTYFIKAT TÜV RHEINLAND LGA PRODUCTS GMBH ZGODNIE Z DYREKTYWĄ UE Regulation EU 2016/425. **OSTRZEŻENIE** Żaden kask nie zapewnia ochrony przed wszystkimi możliwymi uderzeniami lub urazami. Zadaniem tego kasku jest zmniejszenie ryzyka wystąpienia oraz stopnia potencjalnych urazów głowy podczas wypadku. Kask nie chroni części ciała, które nie są nim osłonięte, np. szyi i kręgosłupa. Nawet przy prawidłowym użytkowaniu kasku może dojść do obrażeń ciała lub śmierci. Dla zapewnienia maksymalnej ochrony kask musi być odpowiednio dopasowany, a paski mocujące właściwie zapięte pod szyją. Patrz (rys. A) właściwe ułożenie i (rys. G) instrukcje zapinania pasków. Kask jest przeznaczony dla osób w wieku od 5 lat. Dzieci nie mogą używać go podczas wspinania lub wykonywania innych czynności, podczas których mogłyby zawisnąć na pasku. Kask został zaprojektowany dla rowerzystów oraz użytkowników deskorolek i rolek. **KASK NIE JEST PRZEZNACZONY DO UŻYTKU NA POJAZDACH SILNIKOWYCH, TAKICH JAK MOTOCYKLE, CZTEROKOŁOWCE I SKUTERY.** Modyfikacje lub zmiany pierwotnej konstrukcji produktu mogą prowadzić do obrażeń ciała lub śmierci. Nie modyfikować i nie usuwać fabrycznych elementów kasku, chyba że w celu wymiany na części zatwierdzone przez iXS. Nie należy przerabiać kasków w celu zamontowania akcesoriów w sposób niezalecany przez producenta. Ten kask zaprojektowano do pochłaniania siły uderzenia poprzez częściowe zniszczenie jego elementów. Po silnym uderzeniu kask należy zutylizować i wymienić na nowy, nawet jeśli wygląda na nieuszkodzony. iXS zaleca wymianę kasku co 5 lat, nawet jeśli nie widać na nim żadnych uszkodzeń. Sprawdzać stan kasku przed każdym użyciem. Jeśli widoczne są uszkodzenia, natychmiast zaprzestać użytkowania kasku. Jeśli uszkodzeniu uległ element kasku, należy wymienić dany element lub zaopatrzyć się w nowy kask. Każdorazowo przed użyciem sprawdzić, czy paski mocujące trzymają mocno, a wkładki wewnętrzne są przymocowane. Kaski iXS są produkowane z użyciem najnowszych technologii i nie zawierają substancji toksycznych lub szkodliwych dla skóry. Kontakt ze skórą i potem nie wywołuje zmian w materiale.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE Kask ulega uszkodzeniu w bardzo wysokich (powyżej 38ºC) lub bardzo niskich (poniżej -15ºC) temperaturach. W pojazdach zamkniętych i niektórych zamkniętych torbach do przechowywania temperatura w upalne dni może przekraczać 38ºC. W razie stwierdzenia uszkodzeń spowodowanych wysoką temperaturą należy natychmiast wymienić kask na nowy. Bezpośrednie nasłonecznienie również może zmieniać właściwości materiałów, dlatego nie należy wystawiać kasku na ekstremalne warunki pogodowe. Do czyszczenia kasku należy używać jedynie łagodnego mydła i wody. Nie używać węglowodorów, płynów czyszczących, naklejek, farby oraz innych detergentów lub środków chemicznych. Środki te mogą zmieniać strukturę kasku.

ROZMIARY Należy zapoznać się z tabelą rozmiarów każdego typu kasków i wypróbować różne rozmiary, aby wybrać kask najlepiej dopasowany i najwygodniejszy. Dobór rozmiaru kasku: Owinąć miarę krawiecką poziomo wokół głowy, około 2,5 cm ponad brwiami, aby uzyskać pomiar w najszerszym miejscu. (patrz rys. A). Korzystając z tabeli rozmiarów kasków wybrać kask najbardziej zbliżony do danego obwodu głowy. Należy pamiętać, że tabela rozmiarów pełni jedynie funkcję orientacyjną i nie zastępuje przymierzenia kasku. **OSTRZEŻENIE** Zawsze nosić kask we właściwej pozycji, patrz (rys. B). Noszenie kasku w niewłaściwy sposób, patrz (rys. C/D) może być przyczyną poważnych obrażeń ciała lub śmierci. **DOPASOWANIE** Kaski zapewniają ochronę tylko po właściwym dopasowaniu. Dla zapewnienia maksymalnej ochrony ważne jest, aby kask był zapięty oraz aby ściśle przylegał do głowy. Kask oraz wszystkie regulacje należy sprawdzać przed każdym użyciem. • Mocno chwycić paski mocujące, jedną ręką każdy. Rozszerzyć wyściółkę kasku odciągając paski na zewnątrz i nasunąć kask na głowę. • Kask powinien ściśle przylegać do głowy, również bez wkładek policzkowych. • Sprawdzić dopasowanie obracając kask na głowie w prawo i w lewo. Przy prawidłowym dopasowaniu skóra powinna przesuwać się wraz z wyściółką kasku. • Jeśli kask łatwo przemieszcza się w dowolnym kierunku, wypróbować kask o jeden rozmiar mniejszy. • Jeśli kask jest zbyt ciasny, wypróbować kask o jeden rozmiar większy. • Następnie zdjąć kask i przyczepić wkładki policzkowe, które były wcześniej przymocowane do kasku i założyć kask korzystając z powyższej metody. • Upewnić się, że wkładki policzkowe przylegają do policzków i są ściśnięte. • Jeśli kask jest zbyt ciasny, zdjąć kask i wymienić wkładki policzkowe na cieńsze. • Jeśli kask jest zbyt luźny, zdjąć kask i wymienić wkładki policzkowe na grubsze. Kask należy dopasować do użytkownika, np. paski ułożyć tak, aby nie zakrywały ucha, a klamrę odsunąć od kości szczęki oraz tak wyregulować paski i klamrę, aby zapewnić sobie komfort i stabilność zamocowania kasku. **ZAPINANIE PASKÓW MOCUJĄCYCH (ZAPIĘCIE Z „DWOMA PIERŚCIENIAMI D")** Paski mocujące muszą być właściwie zapięte, aby zapewnić ich prawidłowe funkcjonowanie. Kask że zbyt luźno zamocowanymi paskami może spaść podczas uderzenia, co grozi poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią. Prawidłowo zamocowany kask powinien pozostać na miejscu, pomimo prób ściągania lub obracania w dowolnym kierunku. Nie używać kasku, który można zdjąć po zapięciu pasków mocujących. • Zapinanie systemu mocowania za pomocą pierścieni D rozpocząć od przełożenia końcówki paska przez oba pierścienie D (rys. E). • Zacisnąć pasek przekładając go pomiędzy pierścieniami D (rys. F). • Napę na końcu paska zapiąć po stronie pierścieni D (rys. G), aby zabezpieczyć luźny koniec paska. **OSTRZEŻENIE** Zmienić rozmiar lub model kasku, jeśli po wykonaniu wszystkich powyższych regulacji kask nadal nie jest właściwie dopasowany. **OCHRONA OCZU** Wszystkie kaski iXS zostały zaprojektowane z myślą o użytkowaniu razem z ochroną oczu. Ten kask zaprojektowano do użytku z goglami. Prawidłowe dopasowanie gogli (patrz rys. H). Użytkownik jest odpowiedzialny za zakup i używanie ochrony oczu. • Poduszki policzkowe są przymocowane do kasku, który można wyjąć, wyciągając go (rys. I). • Wkładki policzkowe montować w odwrotnej kolejności. **MONTAŻ/DEMONTAŻ WYŚCIÓŁKI KASKU** Wyściółka kasku jest zamocowana do systemu EPS w przedniej i tylnej części kasku i można ją wyjąć w celu czyszczenia lub wymiany. Prawidłowy montaż i demontaż (patrz rys. J).

OKRES EKSPLOATACYJNY Należy postępować zgodnie ze wskazówkami dotyczącymi czyszczenia i przechowywania, aby maksymalnie wydłużyć okres eksploatacji produktu. Każdorazowo kontrolować stan produktu przed użyciem i po wypadku. Wymienić produkt, jeśli jest zepsuty lub uszkodzony. Pod warunkiem właściwego użytkowania, konserwacji i przechowywania przewidywana długość okresu eksploatacyjnego wynosi jak podano poniżej: - 8 lat przy sporadycznym użytkowaniu (1-2 razy w miesiącu); - 5 lat przy częstym użytkowaniu (1-2 razy w tygodniu). *Szacunki te nie uwzględniają przypadków uszkodzenia w wyniku wypadku lub użytkowania w sposób powodujący niewidoczne uszkodzenia materiałowe. Po zakończeniu okresu eksploatacyjnego należy zutylizować produkt. Informacji o właściwym sposobie utylizacji produktu udzieli lokalne przedsiębiorstwo komunalne.

GWARANCJA iXS udziela 2-letniej gwarancji. Należy przynieść lub wysłać swój produkt iXS do punktu zakupu detalicznego danego produktu, wraz z oryginałem dowodu zakupu umożliwiającym sprawdzenie daty zakupu. Nadawca ponosi wszystkie koszty nadania, ubezpieczenia i transportu produktu iXS związane z realizacją gwarancji. iXS nie odpowiada za produkty uszkodzone lub utracone w transporcie. **WYŁĄCZENIA GWARANCJI** Produkty iXS biorące udział w wypadkach, modyfikowane i niewłaściwie konserwowane lub używane do celów komercyjnych. Produkty uszkodzone w transporcie (zażalenia należy kierować bezpośrednio do spedytora). Uszkodzenia produktów w wyniku: niewłaściwego montażu lub naprawy, użycia lub instalacji części lub akcesoriów niezgodnych z przeznaczeniem produktu, nieprzestrzegania ostrzeżeń i instrukcji obsługi. Uszkodzenia lub degradacja wykończenia powierzchni produktu oraz zmiany jego wyglądu. Wszystkie produkty, w przypadku których konsument nie przestrzega procedur gwarancyjnych wymienionych powyżej. Ten produkt jest wyprodukowany w Chinach. W przypadku rozbieżności w tłumaczeniach należy kierować się tekstem angielskim. © Hostettler AG / iXS Sports Division 2020. Wszystkie prawa zastrzeżone.

NL **GELIEVE ZORGVULDIG TE LEZEN VOOR HET EERSTE GEBRUIK VAN UW NIEUWE HELM.** Bedankt om dit iXS product te kopen! Voor iXS is uw veiligheid topprioriteit. Gelieve de instructies in deze handleiding zorgvuldig te lezen om te kunnen genieten van een maximale bescherming en een jarenlang gebruik van dit iXS product. Wacht met uw iXS product in gebruik te nemen tot u de inhoud van deze handleiding gelezen en volledig begrepen heeft. Indien u vragen of opmerkingen heeft met betrekking tot dit product, gelieve contact op te nemen met uw dichtstbijzijnde iXS verdeler of stuur ons uw vraag per e-mail. Neem een kijkje op onze website iXS.com. Gelieve er nota van te nemen dat deze specificaties kunnen gewijzigd worden zonder kennisgeving aangezien we er continu naar streven om onze producten te verbeteren. DIT PRODUCT WERD GOED BEVONDEN EN1078:2012+A1:2012 & US CPSC & ASTM F1952-15, EN GETEST EN GOEDGEKEURD DOOR TÜV RHEINLAND LGA PRODUCTS GMBH CONFORM DE EUROPESE RICHTLIJN Regulation EU 2016/425. **WAARSCHUWING** Geen enkele helm kan beschermen bieden tegen elke mogelijke klap of verwonding. De functie van deze helm is de kans of ernst van een verwonding aan het hoofd bij een ongeval te beperken. De helm zal geen bescherming bieden aan een zone die niet bedekt is door de helm, met inbegrip van nek of ruggengraat. Ernstige verwondingen of de dood kunnen plaatsvinden zelfs bij een correct gebruik van de helm. Om een maximale bescherming te bieden, moet de helm goed passen met retentie straps die veilig vastgemaakt zijn onder de kin. Zie ook (FIG. A) voor de juiste positie en (FIG. G) voor instructies om de straps vast te maken. Deze helm is geschikt voor personen vanaf de leeftijd van 5 jaar en ouder en mag niet gebruikt worden door kinderen tijdens het klimmen of andere activiteiten met een gevaar om zich op te hangen. Deze helm is ontworpen voor wielrenners en gebruikers van skateboards of roller skates. **DEZE HELM IS NIET BEDOELD OM TE GEBRUIKEN BIJ GEMOTORISEERDE VOERTUIGEN MET INBEGRIP VAN MOTORFIETSEN, TERREINWAGENS OF BROMFIETSEN.** Wijzigingen of veranderingen die niet conform zijn met het origineel product kunnen leiden tot ernstige verwondingen of de dood. Verander of verwijder originele onderdelen van de helm enkel door deze te vervangen door iXS goedgekeurde componenten. Helmen kunnen niet aangepast worden in het kader van de doelstelling van de bijhorende accessoires op een wijze die niet door de fabrikant aanbevolen wordt. Deze helm werd ontwikkeld om klappen op te vangen door een gedeeltelijke vernietiging van de componenten. Na een ernstige klap moet deze helm weggegooid en vervangen worden ook al lijkt hij onbeschadigd. iXS adviseert om uw helm om de 5 jaar te vervangen zelfs als er geen zichtbare schade is. Controleer altijd uw helm voor gebruik. Indien er zichtbare schade is, gebruik de helm onmiddellijk niet meer. Indien u een beschadiging opmerkt in een onderdeel, vervang deze component of koop een nieuwe helm. Controleer de retentie straps en controleer voor gebruik altijd dat de binnenste kussentjes vastgemaakt zijn. iXS helmen werden vervaardigd volgens de nieuwste technologische ontwikkelingen en bevatten geen toxische of huidonvriendelijke substanties. Contact met de huid en transpiratievocht veroorzaken geen wijzigingen in het materiaal.

REINIGING & ONDERHOUD Helmen kunnen beschadigd worden bij blootstelling aan heel hoge (> 38ºC of 100ºF) of heel lage temperaturen (< -15ºC of 5ºF). Gesloten voertuigen en bepaalde gesloten opbergtassen kunnen de temperatuur van 38ºC (100ºF) overschrijden op heel warme dagen. Indien blijkt dat er schade is ten gevolge van de warmte, moet de helm onmiddellijk vervangen worden. Sterk zonlicht kan ook de eigenschappen van materialen wijzigen. Daarom ook is het belangrijk dat de helm niet wordt blootgesteld aan extreme omgevingsfactoren. Om uw helm te reinigen, gebruikt u enkel een milde zeep en water. Gebruik geen koolstof, schoonmaakmiddelen, stickers, verf of andere detergenten en chemische stoffen. Dit kan de structuur van de helm aantasten.

MAAT Gelieve te letten op de helmmaat en probeer verschillende maten uit om te zien welke het veiligst is en meest comfortabel aanvoelt. Om de maat van de helm te bepalen: Rol een meetlint horizontaal rond het hoofd ongeveer 2,5 cm of 1 inch boven de wenkbrauwen om zo de maat van de grootste hoofdomtrek te bekomen. (Zie FIG. A). Gebruik de maattabel van uw helm om de helm te kiezen die het dichtst uw hoofdmaat benadert. Gelieve te noteren dat de maattabel dient als leidraad en dat de helm effectief gepast moet worden. **WAARSCHUWING** Draag uw helm altijd correct, zie (FIG. B). Een onaangepast gebruik van uw helm, zie (FIG. C/D) kan leiden tot ernstige verwondingen of kan de dood tot gevolg hebben. **PASVORM** Helms bieden enkel bescherming als ze perfect passen. Het is belangrijk dat de helm goed wordt vastgemaakt en perfect past op uw hoofd voor een maximale bescherming. De helm en alle aanpassingen moeten bij elk gebruik gecontroleerd worden. • Neem in elke hand een van de bevestigingsriemen en maak de helmopening wijder door de riemen naar buiten te trekken. Zet dan de helm op. • De helm moet ook zonder de wangkussens goed zitten. • Controleer de grootte door de helm op uw hoofd van links naar rechts te draaien. Als de helm goed zit, moet ook uw gezicht- en hoofdhuid met de helm mee bewegen. • Als de helm een beetje verschuift, probeer hem dan een maatje kleiner. • Als de helm te strak zit, probeer hem dan een maatje groter. • Haal de helm dan weer van uw hoofd af. Bevestig opnieuw de wangkussens, die daarvoor al in de helm zaten en zet de helm weer op de beschreven manier op. • Zorg er voor dat de wangkussens direct tegen uw wang aan liggen en dat het schuimplastic in de wangkussens een beetje ingedrukt wordt. • Mocht de helm te strak zitten, haal hem van het hoofd en probeer hem met de dunnere set wangkussens. • Mocht de helm te los zitten, probeer hem met de dikkere set wangkussens. De helm moet in ieder geval goed ingesteld zijn, zodat hij de drager voldoende bescherming biedt: de kinriemen moeten zo ingesteld zijn dat ze de oren niet afdekken, de helmsluiting mag niet op de kaakbenen drukken en zowel de kinriemen als de helmsluiting moeten vast zitten, maar ook comfortabel zijn. **KINRIEMEN (DUBBELE D-SLUITING)** De kinriemen moeten bevestigd worden om een goede werking te garanderen. Met losse riemen kan de helm van het hoofd vallen bij een botsing en een ernstig letsel of zelfs de dood tot gevolg hebben. Als de riemen goed vastgemaakt zijn, kan de helm niet verschuiven bij het heen en weer bewegen. Gebruik de helm niet, als hij verwijderd kan worden ofschoon de riemen zijn vastgemaakt. • Maak de kinriem vast door het vrije uiteinde van de riem door beide D-ringen te halen (Afbeelding E) • Vervolgens haalt u het uiteinde van de riem tussen de beide D-ringen door terug (Afbeelding F) en trekt hem strak. • Bevestig het vrije uiteinde van de riem met de drukknoop aan de kant van de D-ring (Afbeelding G) om een fladderen van de kinriem te voorkomen. **WAARSCHUWING** Wijzig de maat of het model van de helm indien alle bovenstaande aanpassingen gebeurd zijn en de helm nog steeds niet goed past. **OOGBESCHERMING** Alle iXS helmen zijn ontworpen voor het gebruik met oogbescherming. Deze helm is speciaal ontworpen om met een veiligheidsbril te gebruiken. Zie Afbeelding H voor een goede pasvorm met veiligheidsbril. Voor het dragen van oogbescherming is iedereen zelf verantwoordelijk. • De wangkussens zijn vastgemaakt aan de helm en kunnen worden verwijderd door deze uit te trekken. (Afbeelding I) • Het weer aanbrengen van de wangkussens gebeurt in omgekeerde volgorde. **COMFORTABELE HELMVOERING VERWIJDEREN/INSTALLEREN** De comfortabele helmvoering is bevestigd aan de voorkant en achterkant van de EPS-schaal. Hij kan er eenvoudig uitgehaald worden, als hij gereinigd of vervangen moet worden. Zie Afbeelding J voor het verwijderen en installeren van de helmvoering.

LEVENSDUUR PRODUCT Gelieve de onderhouds- en opbergingsrichtlijnen te volgen om een maximale levensduur van het product te bekomen. Controleer het product voor elk gebruik en na elke val. Vervang het product als het kapot of beschadigd is. In de veronderstelling van een juist gebruik, onderhoud en opberging kan de levensduur van het product als volgt geschat worden: - 8 jaar voor beperkt gebruik (1-2 keer per maand); - 5 jaar voor frequent gebruik (1-2 keer per week). *Deze schattingen hebben geen betrekking op schadegevallen door ongeval of gebruik dat onzichtbare gebreken in het materiaal kan veroorzaken. Gooi het product weg op het einde van de levensduur. Neem contact op met uw plaatselijk afvalverwerkingsbedrijf voor de juiste procedure.

GARANTIE iXS biedt 2 jaar garantie. Breng of stuur uw iXS product en de originele aankoopbon als bewijs van aankoopdatum naar de verdeler waar u uw product heeft aangekocht. Portkosten, verzekering of transportkosten om uw iXS product voor herstelling op te sturen, vallen onder uw verantwoordelijkheid. iXS kan niet aansprakelijk gesteld worden voor verloren of beschadigde goederen tijdens het transport. **UITSLUITING VAN GARANTIE** iXS producten die betrokken geweest zijn bij een ongeval, gewijzigd, slecht onderhouden of gebruikt zijn voor commerciële doeleinden. Beschadiging opgelopen tijdens het transport van de goederen (dergelijke claims moeten rechtstreeks bij de vervoerder worden ingediend). Beschadiging aan producten ten gevolge van een onjuiste montage of herstelling, het gebruik of installeren van onderdelen of accessoires die niet compatibel zijn met het origineel beoogde gebruik van het product of de nalatigheid om de productwaarschuwingen en gebruiksinstructies op te volgen. Schade of beschadiging aan de afwerkingslaag, esthetisch aspect of uitzicht van het product. Alle producten waarvoor de consument de garantieprocedures zoals hierboven beschreven niet volgt. Dit product is gemaakt in China. Gelieve te verwijzen naar de Engelse tekst ingeval dat andere talen tegenstrijdigheden bevatten. © Hostettler AG / iXS Sports Division 2020. Alle rechten voorbehouden.

DK **VENNLIGST LES NØYE FØR DU BRUKER DEN NYE HJELMEN.** Tak fordi du købte dette iXS-produkt! Sikkerheden er den højeste prioritet her hos iXS. Læs venligst disse instruktioner og brugsanvisningen omhyggeligt før brug for at sikre maksimal beskyttelse og mange års brug af dette iXS-produkt. Brug ikke dette iXS-produkt til du har læst og forstået indholdet af denne brugervejledning. Hvis du har spørgsmål eller kommentarer til dette produkt, bedes du kontakte din nærmeste iXS-forhandler eller sende os en forespørgsel via e-mail. Besøg vores hjemmeside på iXS.com. Bemærk venligst at disse specifikationer kan ændres uden varsel, da vi løbende stræber efter at forbedre vores produkter. PRODUKTET HAR BESTÅTT EN1078:2012+A1:2012 & US CPSC & ASTM F1952-15, OG HAR BLITT TESTET OG SERTIFISERT AV TÜV RHEINLAND LGA PRODUCTS GMBH I SAMSVAR MED DET EUROPEISKE DIREKTIVET Regulation EU 2016/425. **ADVARSEL** Ingen hjelm kan beskytte mot alle mulige slag eller skader. Funksjonen til denne hjelmen er å redusere sannsynligheten for eller alvorlighetsgraden av en hodeskade ved en ulykke. Hjelmen vil ikke beskytte områder som ikke er dekket av hjelmen, slik som nakken eller ryggraden. Alvorlig skade eller død kan forekomme selv om hjelmen brukes riktig. For å sikre maksimal beskyttelse må hjelmen passe skikkelig og ha stropper trygt festet under haken. Se (FIG. A) for riktig posisjonering og (FIG. G) for instruksjoner om festing av hakestroppene. Denne hjelmen er beregnet til individer fra 5 år og eldre, og burde ikke brukes av barn mens de klatrer eller gør andre aktiviteter hvor det er en risiko for at barnet kan bli hengende etter hjelmen. Denne hjelmen er utformet til syklister og brukere av rullebrett eller rulleskøyter. **DENNE HJELMEN ER IKKE TILTENKT BRUK MED MOTORISERTE KJØRETØY, INKLUDERT MOTORSYKLER, ATV ELLER SCOOTERE.** Modifiseringer eller endringer som ikke korresponderer med det opprinnelige produktet kan resultere i alvorlig skade eller død. Ikke endre eller fjern de opprinnelige komponentene i hjelmen med mindre de blir erstattet med godkjente iXS deler. Hjelmene bør ikke tilpasses for den hensikt å passe sammen med tilbehør på noen måte som ikke er anbefalt av produsenten. Denne hjelmen har blitt utformet for å absorbere slag ved delvis destruksjon av dens komponenter. Etter et kraftig fall eller slag bør denne hjelmen kasseres og erstattes, til og med hvis den ser uskadet ut. iXS anbefaler å erstatte hjelmen hvert 5. år, til og med hvis det ikke er noen synlig skade på hjelmen. Alltid sjekk hjelmen før bruk. Hvis det finnes synlig skade, slutt å bruk hjelmen umiddelbart. Hvis du ser tegn til skade eller forverring i hvilken som helst av komponentene, så må du enten erstatte den komponenten eller ordne en ny hjelm. Sjekk tryggheten og sikkerheten til hakestroppene og sørg alltid for at putene på innsiden av hjelmen er festet før bruk. iXS er produsert etter det nyeste av teknologisk kunnskap og inneholder ikke giftige substanser eller substanser som er skadelige for huden. Kontakt med huden og svette forårsaker ikke endringer i materialet.

VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING Hjelmen vil skades dersom eksponert for svært høye (> 38 °C eller 100 °F) eller svært lave (< -15 °C eller 5 °F) temperaturer. Lukkede kjøretøyer og noen lukkede lagringsvesker kan overskride 38 °C (100 °F) på svært varme dager. Hvis det ser ut til å ha oppstått skade på grunn av varme, bør hjelmen erstattes umiddelbart. Sterkt sollys kan også endre egenskapene til materialer, derfor bør man sørge for at hjelmen ikke eksponeres for ekstreme miljøforhold. For kun mild såpe og vann for å rengjøre hjelmen. Ikke bruk noen hydrokarboner, vaskemidler, klistremerker, maling eller andre rengjøringsmidler eller kjemikalier. Disse kan kompromittere strukturen til hjelmen.

STØRRELSER Vennligst se til hjelmens størrelsesutvalg og prøv forskjellige størrelser for å velge den som føles sikrest og mest komfortabel. For å avgjøre hjelmens størrelse: Før et målebånd horisontalt rundt hodet, omkring 2,5 cm eller 1 tomme over øyenbrynene, for å oppnå størst mulig måling av hodets omkrets. (Se FIG. A). Bruk hjelmens størrelsesoversikt for å velge en hjelm som ligger nærmest mulig hodestørrelsen din. Vær oppmerksom på at størrelsesoversikten er ment å brukes som en veiledning og ikke en erstatning for å prøve ulike hjelmer. **ADVARSEL** Alltid bruk hjelmen i riktig posisjon, se (FIG. B). Feil bruk av hjelmen, se (FIG. C/D), kan føre til alvorlig skade eller død. **PASSFORM** Hjelmen gir deg kun beskyttelse når den er riktig plassert. Det er viktig at hjelmen er festet og er tilpasset tett inntil hodet for at denne skal gi maksimal grad av beskyttelse. Hjelmen og alle justeringer bør kontrolleres hver gang den brukes. Hold en rem i hver hånd og udvid hjelmens åbning ved at trække remmene udad. Tag hjelmen på. • Hjelmen bør også sidde godt uden kindpolstring. • Kontrollér størrelsen ved at dreje hjelmen til venstre og højre på hovedet. Hvis hjelmen sidder korrekt skal din ansigts- og hovedbundshud også bevæge sig sammen med hjelmen. • Hvis hjelmen glider let, skal du prøve et nummer mindre. • Hvis hjelmen sidder for stramt, skal du prøve et nummer større. • Derefter tager du hjelmen af igen. Fastgør igen de kindpolstringer, som allerede var i hjelmen, og tag hjelmen på igen som beskrevet. • Sørg for, at kindpolstringerne ligger tæt ind til dine kinder således at disse bliver trykket sammen. • Hvis hjelmen sidder for stramt, tager du den af og prøver den med de tyndere kindpolstringer fra sættet. • Hvis hjelmen sidder for løst, prøver du den med de tykkere kindpolstringer fra sættet. Hjelmen skal i alle tilfælde være korrekt indstillet, så den yder tilstrækkelig beskyttelse under brugen: Hageremmene skal være således indstillet, at de ikke tildækker ørerene, hjelmlåsen må ikke trykke på kæbebenet og både hageremmen og hjelmlåsen skal sidde fast men også være komfortabel. **HAGEREM MED DOBBELT-D-LÅS** For at sikre en fejlfri funktion, skal hageremmene altid være stramt. Hvis ikke remmene er stramme og ligger tæt til, kan hjelmen blive revet af hovedet ved et sammenstød. Dette kan medføre alvorlige skader eller endda dødsfald. Når remmene er stammet, må hjelmen ikke kunne glide når den bevæges frem og tilbage. Benyt ikke hjelmen, hvis den kan tages af, selvom hageremmen er strammet. • Luk hageremmen ved at trække remmens frie ende gennem begge D-ringe (Fig. E). • Derefter fører du remenden tilbage mellem de to D-ringe (Fig. F) og strammer. • Fastgør den frie remende ved hjælp af trykknappen på siden af D-ringen (Fig. G) for at forhindre at hageremmen flagrer. **ADVARSEL** Om du har fullført alle de ovenevnte justeringene og hjelmen fortsatt ikke passer ordentlig, så må du skifte størrelse eller modell. **ØJENBESKYTTELSE** På alle iXS hjelme kan der nemt og hurtigt fastgøres en øjenbeskyttelse. Denne hjelm blev specielt konstrueret til brug med beskyttelsesbriller. Se Fig. H om tilpasning af beskyttelsesbriller. Man er selv ansvarlig for anvendelse af øjenbeskyttelse. • Kindpuderne er fastgjort til hjelmen, som kan fjernes ved at trække den ud. (se Fig. I). • Går frem i omvendt rækkefølge ved genindsætning af kindpolstringerne. **COMFORT HJELMFORING UDTAGNING / INDSÆTNING** Comfort hjelmforingen er fastgjort foran og bagved i EPS-hjelmen. Der kan nemt tages ud, hvis det skal rengøres eller udskiftes. Se Fig. J til indsætning og udtagning af hjelmforingen.

PRODUKTETS LEVETID Vennligst veiledningene angående rengjøring og oppbevaring for å maksimere produktets levetid. Sjekk alltid produktet før bruk og etter et krasj. Erstatt produktet hvis det er ødelagt eller skadet. Gitt korrekt bruk, vedlikehold og oppbevaring, så kan produktets levetid forventes å være som følger. - 8 år med minimalt bruk (1-2 ganger per måned); - 5 år for hyppig bruk (1-2 ganger per uke). * Disse anslagene omfatter ikke tilfeller av skade ved ulykke eller bruk som kan føre til usynlige forverringer av materialet. Vennligst kast produktet ved slutten av dets levetid. Kontakt ditt lokale avfallshåndteringsselskap for korrekt håndtering av produktet.

GARANTI iXS tilbyr en 2-års garanti. Bring eller send ditt iXS produkt sammen med den opprinnelige kvitteringen fra forhandleren, sistnevnte er datobevis for når du kjøpe produktet hos forhandleren. Enhver kostnad i sammenheng med porto, forsikring eller forsendelse når du sender ditt iXS produkt til service i henhold til de ovennevnte alternativene er ditt eget ansvar. iXS er ikke ansvarlige for produkter tapt eller skadet under forsendelse. **UNNTAK FRA GARANTI** iXS produkter som har vært involvert i ulykke, blitt endret, dårlig brukt eller brukt til kommersielle formål. Skader som forekommer under forsendelse av produktene (slike krav må gis direkte til forsender). Skader på produkter som skyldes feil montering eller reparasjon, bruk eller montering av deler eller tilbehør som ikke er kompatibelt med den opprinnelig tiltenkte bruken av produktet, eller at man ikke har evnet å følge produktets advarsler og bruksanvisninger. Skader eller forverring av overflaten, estetikk eller produktets utseende. Ethvert produkt hvor forbrukeren ikke har fulgt garantiprosedyrene som er beskrevet ovenfor. Dette produkt er fremstillet i Kina. Vennligst se de engelske tekstene hvis andre språk gir ulike inntrykk av dette. © Hostettler AG / iXS Sports Division 2020. Alle rettigheter reservert.

SE **VÄNLIGEN LÄS IGENOM NOGGRANT INNAN DU ANVÄNDER DIN NYA HJÄLM.** Tack för att du har köpt denna iXS-produkt! Din säkerhet har högsta prioritet för iXS. För att kunna garantera maximalt skydd och lång livslängd på denna iXS-produkt ber vi dig att läsa igenom anvisningarna i denna manual noggrant innan du använder produkten. Använd inte din iXS-produkt innan du har läst igenom och fullständigt förstått innehållet I denna manual. Om du har frågor eller anmärkningar angående denna produkt, kontakta din närmaste iXS-handlare eller skicka din fråga med e-post. Besök vår webbsida på iXS.com. Vänligen notera att specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande då vi ständigt strävar efter att förbättra våra produkter. DENNA PRODUKT HAR KLARAT EN1078:2012+A1:2012 & US CPSC & ASTM F1952-15, OCH HAR TESTATS OCH CERTIFIERATS AV TÜV RHEINLAND LGA PRODUCTS GMBH I ENLIGHET MED EU-DIREKTIVET Regulation EU 2016/425. **VARNING** Ingen hjälm kan skydda mot alla tänkbara stötar eller kroppsskador. Hjälmens funktion är det att minska risken för en huvudskada eller effekten från en huvudskada vid en olycka. Hjälmen skyddar inte ytor som inte täcks av hjälmen, inklusive nacken eller ryggraden. En allvarlig skada eller dödsfall kan även inträffa om hjälmen används korrekt. För att kunna ge maximalt skydd måste hjälmen sitta ordentligt på huvudet och remmarna ska fästas säkert under haken. Se grafikerna (FIG. A) för en korrekt anpassning på huvudet och (FIG. G) för anvisning hur du fäster remmen. Denna hjälm är avsedd för personer som är 5 år och äldre och ska inte användas av barn när de klättrar eller utför andra aktiviteter eftersom det finns en risk att de kan strypas när hjälmen används. Den här hjälmen är konstruerad och avsedd för cyklister och för användare av skateboards eller rullskridskor. **DENNA HJÄLM ÄR INTE AVSEDD FÖR ANVÄNDNING MED MOTORISERADE FORDON INKLUSIVE MOTORCYKLAR, ATV-FYRHJULINGAR ELLER MOTORSKOTRAR.** Modifieringar eller ändringar som inte korresponderar med originalprodukten kan resultera i allvarliga personskador eller dödsfall. Ändra inte eller ta inte bort originalkomponenter på hjälmen såvida du inte ersätter dem med godkända iXS-delar. Hjälmar bör inte anpassas till andra redskap eller tillbehör på ett sätt som inte rekommenderas av tillverkaren. Denna hjälm har konstruerats för att absorbera stötar genom att dess komponenter delvis förstörs. Efter en kraftig stöt bör hjälmen slängas och ersättas, även om den tycks se oskadad ut. iXS rekommenderar att byta ut hjälmen vart 5:e år, även om det inte finns någon synlig skada. Kontrollera alltid hjälmen innan du använder den. Om det finns en synlig skada ska du omedelbart sluta att använda den. Om du upptäcker brister i någon komponent av hjälmen ska du antingen byta ut komponenten eller skaffa en ny hjälm. Kontrollera alltid att hjälmens remmar är säkra och se alltid till att de invändiga dynorna sitter fast innan du använder hjälmen. iXS-hjälmar tillverkas enligt senaste teknik och innehåller inga giftiga eller hudskadande ämnen. Kontakt med huden och svett orsakar inga försämringar på materialet.

SKÖTSEL OCH RENGÖRING Hjälmen kan skadas om den utsätts för väldigt höga (> 38ºC eller 100ºF) eller väldigt låga temperaturer (< -15ºC eller 5ºF). I stängda fordon eller vissa förvaringsredskap kan temperaturen överstiga 38ºC (100ºF) vid väldigt varmt väder. Om du upptäcker en skada på hjälmen som orsakats av värmen ska du omedelbart byta ut hjälmen. Starkt solljus kan också förändra materialets egenskaper. Därför bör du se till att inte utsätta hjälmen för extrema yttre förhållanden. Rengör din hjälm endast med en mild tvål och vatten. Undvik användningen av kolväten, rengöringsvätskor, stickers, lack eller andra rengöringsmedel och kemikalier. De kan möjligtvis inverka negativt på hjälmens struktur.

STORLEKSANPASSNING Vänligen håll dig till hjälmens storleksskala och prova olika storlekar för att välja den som känns mest säker och komfortabel. För att välja rätt storlek på hjälmen: Linda ett måttband runt huvudet horisontellt med ca 2,5cm eller 1 tum (inch) ovanför ögonbrynen för att få det största måttet på huvudomfånget. (Se FIG. A). Använd hjälmens storlekstabell för att välja den hjälm som ligger närmast din huvudstorlek. Tänk på att storlekstabellen endast är avsedd som vägledning och kan inte ersätta själva hjälmprovningen. Du måste prova hjälmen själv. **VARNING** Använd alltid hjälmen i rätt position, se (FIG. B). Om du använder hjälmen på ett felaktigt sätt, se (FIG. C/D), kan det leda till allvarliga skador eller dödsfall. **SITTER RÄTT** Hjälmen kan endast skydda om den sitter rätt. Det är viktigt att den fästs ordentligt och tätt på huvudet för att kunna ge bästa skydd. Hjälmen och alla justeringar bör kontrolleras varje gång hjälmen ska användas. • Håll fast ett retentionsband i varje hand och expandera hjälmöppningen genom att dra remmarna utåt och skjut hjälmen på huvudet. • Hjälmen ska passa snyggt runt ditt huvud även utan kindkuddar. • Kolla att det passar genom att rotera hjälmen från vänster till höger på huvudet. Om det är korrekt ska din hud röra sig med hjälmfodralet. • Om hjälmen glider lätt i vilken riktning som helst, försök sedan använda nästa storlek nedåt. • Om hjälmen är för snäv, försök sedan nästa storlek upp. • Ta sedan bort hjälmen och fäst de kindkuddar som tidigare monterats med hjälmen och sätt hjälmen på enligt föregående metod. • Se till att kindkuddarna är i kontakt med kinderna och att kindkuddarna är komprimerade. • Om hjälmen är för snäv, ta bort hjälmen och sätt in den tunnare uppsättningen kindkuddar. • Om hjälmen är för lös, sätt in den tjockare uppsättningen kindkuddar. Hjälmen bör anpassas så att den passar användaren, t.ex. banden placerade så att de inte täcker öronen, spännet placerat bort från käftbenet och remmen och spännen justerade för att vara både bekväma och fasta. **SÄKRA RETENTIONSBANDEN (DUBBEL D-RINGSPÄNN)** Retentionsbanden måste fästas för att säkerställa korrekt funktion. Lösa band kan göra att hjälmen lossnar under ett slag och resultera i allvarliga skador eller dödsfall. Om den fästs ordentligt ska hjälmen vara kvar när den dras eller roteras i vilken riktning som helst. Använd inte en hjälm som kan avlägsnas med retentionsbanden fastsatta. • Fäst D-ring-retentionssystemet genom att tråda änden av remmen genom båda D-ringarna som visas i (FIG. E). • Dra åt bandet genom att mata det mellan D-slingorna enligt (FIG. F). • Fäst bandens ändsnäpp på D-ringsidan, som visas i (FIG. G) för att fästa den lösa änden. **VARNING** Ändra storlek eller byt till annan modell om hjälmen fortfarande inte passar efter att du har genomfört alla ovan beskrivna justeringar. **ÖGONSKYDD** Alla iXS-hjälmar är utformade för användning med ögonskydd. Denna hjälm har utformats speciellt för användning med skyddsglasögon. Se (FIG. H) för korrekt skyddsglasögonuppsättning. Det är användarens ansvar att skaffa och använda ögonskydd. • Kindkuddarna är fästa vid hjälmen som kan tas bort genom att dra ut den (FIG. I). • Omvänd ordning för återinstallering av kindkuddar. **BORTTAGNING / INSTALLATION AV COMFORT INRE FODRAL** Comfort Inre Fodralet är fäst på hjälmen EPS på fram- och baksidan av hjälmen och kan tas bort för rengöring eller byte. Se (FIG. J) för borttagning och installation.

PRODUKTENS LIVSLÄNGD Vänligen följ anvisningarna för rengöring och förvaring för att maximera produktens livslängd. Granska alltid produkten innan användning och efter en krasch. Byt ut produkten om den har sprickor eller är på annat sätt skadad. Under förutsättning att produkten används, underhålls och förvaras korrekt kan dess livslängd förväntas bli så lång som följande. - 8 år vid minimal användning (1-2 användningar per månad); - 5 år vid ofta användning (1-2 användningar per vecka). *Dessa uppskattningar gäller inte om hjälmen skadas vid en olycka eller används på ett sätt som kan orsaka osynliga brister i i materialet. Kassera resp. släng produkten när den har nått slutet av sin livslängd. Kontakta din lokala sop- och återvinningsstation angående korrekt sopsortering.

GARANTI iXS ger 2 års garanti för produkten. Lämna eller skicka din iXS-produkt till handlaren tillsammans med originalkvittot som visar datumet när du köpte produkten hos handlaren. Alla porto-, försäkrings- eller fraktkostnader som uppstår när din iXS-produkt skickas in för service under en av ovan angivna alternativ är ditt ansvar. iXS är inte ansvarig för produkter som går förlorade eller skadas under transporten. **UTESLUTANDE AV GARANTIN** Produkter von iXS som har varit involverade i en olycka, modifierats, är dåligt underhållna eller använts för kommersiella ändamål. Skador som inträffar under frakten av produkten (sådana fordringar måste riktas direkt till befraktaren). Skador på produkten som uppstår pga. dålig hopmontering eller reparation, användningen eller installationen av andra delar eller tillbehör som inte är kompatibla med den ursprungligt avsedda användningen av produkten samt ignorering av produktvarningar och användaranvisningar. Skada på eller försämring av produktens ytbeläggning, estetik eller utseende. Varje produkt för vilken konsumenten inte följer ovan beskrivna garantiförfaranden. Denna produkt är tillverkad i Kina. Vänligen följ den engelska texten om det sägs något annat på ett annat språk. © Hostettler AG / iXS Sports Division 2020. Alla rättigheter förbehålls.

NO **VENNLIGST LES NØYE FØR DU BRUKER DEN NYE HJELMEN.** "Takk for at du kjøpte dette iXS produktet! Din sikkerhet er høyeste prioritet her hos iXS. Vennligst les disse instruksjonene og denne brukerhåndboken nøye før bruk for å sikre maksimal beskyttelse og flere års bruk av dette iXS produktet. Ikke bruk dette iXS produktet før du har lest og fullstendig forstår innholdet i denne brukerhåndboken. Hvis du har noen spørsmål eller kommentarer vedrørende dette produktet, vennligst ta kontakt med din nærmeste iXS-forhandler eller send oss en forespørsel via e-post. Gå inn på nettstedet vårt på iXS.com. Vær oppmerksom på at disse spesifikasjonene kan endres uten varsel, ettersom vi kontinuerlig streber etter å forbedre våre produkter. PRODUKTET HAR BESTÅTT EN1078:2012+A1:2012 & US CPSC & ASTM F1952-15, OG HAR BLITT TESTET OG SERTIFISERT AV TÜV RHEINLAND LGA PRODUCTS GMBHX I SAMSVAR MED DET EUROPEISKE DIREKTIVET Regulation EU 2016/425. **ADVARSEL** Ingen hjelm kan beskytte mot alle mulige slag eller skader. Funksjonen til denne hjelmen er å redusere sannsynligheten for eller alvorlighetsgraden av en hodeskade ved en ulykke. Hjelmen vil ikke beskytte områder som ikke er dekket av hjelmen, slik som nakken eller ryggraden. Alvorlig skade eller død kan forekomme selv om hjelmen brukes riktig. For å sikre maksimal beskyttelse må hjelmen passe skikkelig og ha stropper trygt festet under haken. Se (FIG. A) for riktig posisjonering og (FIG. G) for instruksjoner om festing av hakestroppene. Denne hjelmen er beregnet til individer fra 5 år og eldre, og burde ikke brukes av barn mens de klatrer eller gjør andre aktiviteter hvor det er en risiko for at barnet kan bli hengende etter hjelmen. Denne hjelmen er utformet til syklister og brukere av rullebrett eller rulleskøyter. **DENNE HJELMEN ER IKKE TILTENKT BRUK MED MOTORISERTE KJØRETØY, INKLUDERT MOTORSYKLER, ATV ELLER SCOOTERE.** Modifiseringer eller endringer som ikke korresponderer med det opprinnelige produktet kan resultere i alvorlig skade eller død. Ikke endre eller fjern de opprinnelige komponentene i hjelmen med mindre de blir erstattet med godkjente iXS deler. Hjelmene bør ikke tilpasses for den hensikt å passe sammen med tilbehør på noen måte som ikke er anbefalt av produsenten. Denne hjelmen har blitt utformet for å absorbere slag ved delvis destruksjon av dens komponenter. Etter et kraftig fall eller slag bør denne hjelmen kasseres og erstattes, til og med hvis den ser uskadet ut. iXS anbefaler å erstatte hjelmen hvert 5. år, til og med hvis det ikke er noen synlig skade på hjelmen. Alltid sjekk hjelmen før bruk. Hvis det finnes synlig skade, slutt å bruk hjelmen umiddelbart. Hvis du ser tegn til skade eller forverring i hvilken som helst av komponentene, så må du enten erstatte den komponenten eller ordne en ny hjelm. Sjekk tryggheten og sikkerheten til hakestroppene og sørg alltid for at putene på innsiden av hjelmen er festet før bruk. iXS er produsert etter det nyeste av teknologisk kunnskap og inneholder ikke giftige substanser eller substanser som er skadelige for huden. Kontakt med huden og svette forårsaker ikke endringer i materialet.

VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING Hjelmen vil skades dersom eksponert for svært høye (> 38 °C eller 100 °F) eller svært lave (< -15 °C eller 5 °F) temperaturer. Lukkede kjøretøyer og noen lukkede lagringsvesker kan overskride 38 °C (100 °F) på svært varme dager. Hvis det ser ut til å ha oppstått skade på grunn av varme, bør hjelmen erstattes umiddelbart. Sterkt sollys kan også endre egenskapene til materialer, derfor bør man sørge for at hjelmen ikke eksponeres for ekstreme miljøforhold. For kun mild såpe og vann for å rengjøre hjelmen. Ikke bruk noen hydrokarboner, vaskemidler, klistremerker, maling eller andre rengjøringsmidler eller kjemikalier. Disse kan kompromittere strukturen til hjelmen.

STØRRELSER Vennligst se til hjelmens størrelsesutvalg og prøv forskjellige størrelser for å velge den som føles sikrest og mest komfortabel. For å avgjøre hjelmens størrelse: Før et målebånd horisontalt rundt hodet, omkring 2,5 cm eller 1 tomme over øyenbrynene, for å oppnå størst mulig måling av hodets omkrets. (Se FIG. A). Bruk hjelmens størrelsesoversikt for å velge en hjelm som ligger nærmest mulig hodestørrelsen din. Vær oppmerksom på at størrelsesoversikten er ment å brukes som en veiledning og ikke en erstatning for å prøve ulike hjelmer. **ADVARSEL** Alltid bruk hjelmen i riktig posisjon, se (FIG. B). Feil bruk av hjelmen, se (FIG. C/D), kan føre til alvorlig skade eller død. **PASSFORM** Hjelmen gir deg kun beskyttelse når den er riktig plassert. Det er viktig at hjelmen er festet og er tilpasset tett inntil hodet for at denne skal gi maksimal grad av beskyttelse. Hjelmen og alle justeringer bør kontrolleres hver gang den brukes. • Grip fatt i en sikringstropp i hver hånd og utvid åpningen til hjelmen ved å trekke stroppene utover og så glir du hjelmen på hodet. • Hjelmen burde sitte stramt på hodet selv uten kinnputene. • Sjekk passformen ved å rotere hjelmen fra venstre til høyre på hodet ditt. Om den sitter skikkelig bør huden din bevege seg med kanten på hjelmen. • Om hjelmen lett glir i hvilken som helst retning, prøv å bruk en lavere størrelse. • Om hjelmen er for stram bør du prøve en større størrelse. • Nå fjerner du hjelmen og fester på kinnputene som tidligere ble satt sammen med hjelmen og ta på hjelmen igjen ved hjelp av metoden beskrevet over. • Sørg for at kinnputene berører kinnene dine og at kinnputene er under trykk. • Om hjelmen er for stram kan du fjerne hjelmen og heller bruke tynnere kinnputer. • Om hjelmen er for løs kan du heller bruke tykkere kinnputer. Hjelmen skal tilpasses brukere, altså bør stroppene festes slik at de ikke dekker ørene, spennen skal ligge unna kjevebeinet og skal være både komfortabel, men stram. **SIKRINGSTROPPER (DOBBEL-D SLØYFE)** Stroppene må være festet for å sikre at produktet fungerer. Løse stropper kan føre til at hjelmen faller av ved sammenstøt og kan føre til alvorlige skader eller død. Om hjelmen er festet skikkelig vil hjelmen sitte ordentlig fast når man dras eller roterer i hvilken som helst retning. Ikke bruk en hjelm som kan fjernes selv om stroppene er festet. • Fest D-ring festesystemet ved å føre enden til stroppen gjennom begge D-ringene som vist i (FIG. E). • Fest stroppen ved å føre den gjennom D-sløyfene som vist i (FIG. F). • Fest stroppens ende på D-ringen som vist i (FIG. G) for å feste den løse enden. **ADVARSEL** Om du har fullført alle de ovenevnte justeringene og hjelmen fortsatt ikke passer ordentlig, så må du skifte størrelse eller modell. **ØYEBESKYTTELSE** Alle hjelmene til iXS hjelmer er designet for å brukes med øyebeskyttelse. Hjelmen har spesifikt blitt designet for bruk mes briller. Se (FIG. H) for hvordan brillene skal sitte på hjelmen. Det er brukerens ansvar å skaffe seg og bruke øyebeskyttelse. • Kinnputene er festet til hjelmen som kan fjernes ved å trekke den ut (FIG. I). • Omvendt rekkefølge om du skal gjeninnføre kinnputene tilbake i hjelmen. **KOMFORTABEL FJERNING/INSTALLERING AV DET INDRE BELEGGET** Det komfortable indre belegget er koblet til hjelmens EPS foran og bak på hjelmen og kan fjernes om det skal rengjøres eller erstattes. Se (FIG. J) for fjerning og installasjon.

PRODUKTETS LEVETID Vennligst veiledningene angående rengjøring og oppbevaring for å maksimere produktets levetid. Sjekk alltid produktet før bruk og etter et krasj. Erstatt produktet hvis det er ødelagt eller skadet. Gitt korrekt bruk, vedlikehold og oppbevaring, så kan produktets levetid forventes å være som følger. - 8 år med minimalt bruk (1-2 ganger per måned); - 5 år for hyppig bruk (1-2 ganger per uke). * Disse anslagene omfatter ikke tilfeller av skade ved ulykke eller bruk som kan føre til usynlige forverringer av materialet. Vennligst kast produktet ved slutten av dets levetid. Kontakt ditt lokale avfallshåndteringsselskap for korrekt håndtering av produktet.

GARANTI iXS tilbyr en 2-års garanti. Bring eller send ditt iXS produkt sammen med den opprinnelige kvitteringen fra forhandleren, sistnevnte er datobevis for når du kjøpe produktet hos forhandleren. Enhver kostnad i sammenheng med porto, forsikring eller forsendelse når du sender ditt iXS produkt til service i henhold til de ovennevnte alternativene er ditt eget ansvar. iXS er ikke ansvarlige for produkter tapt eller skadet under forsendelse. **UNNTAK FRA GARANTI** iXS produkter som har vært involvert i ulykke, blitt endret, dårlig brukt eller brukt til kommersielle formål. Skader som forekommer under forsendelse av produktene (slike krav må gis direkte til forsender). Skader på produkter som skyldes feil montering eller reparasjon, bruk eller montering av deler eller tilbehør som ikke er kompatibelt med den opprinnelig tiltenkte bruken av produktet, eller at man ikke har evnet å følge produktets advarsler og bruksanvisningen. Skader eller forverring av overflaten, estetikk eller produktets utseende. Ethvert produkt hvor forbrukeren ikke har fulgt garantiprosedyrene som er beskrevet ovenfor. Dette produktet er laget i Kina. Vennligst se de engelske tekstene hvis andre språk gir ulike inntrykk av dette. © Hostettler AG / iXS Sports Division 2020. Alle rettigheter reservert.

SIZE	S/M	M/L	L/XL
HEAD CIRCUMFERENCE	53-56cm	57-59cm	60-62cm

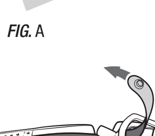


FIG. A

FIG. B

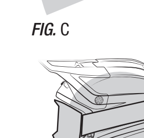


FIG. C

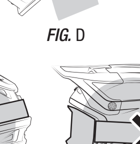


FIG. D

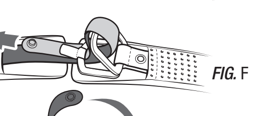


FIG. E

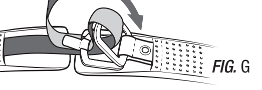


FIG. F

FIG. G

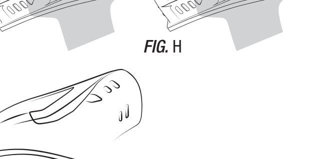


FIG. H

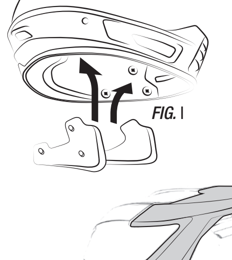


FIG. I

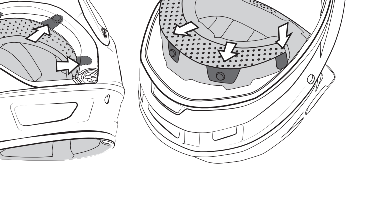
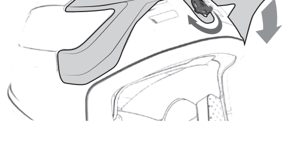


FIG. J



FI **LUE HUOLELLISESTI ENNEN UUDEN KYPÄRÄSI KÄYTTÖÄ.** Kiitos, että ostit tämän iXS-tuotteen! Turvallisuutesi on iXS:lle etusijalla. Lue tämän oppaan ohjeet huolellisesti ennen käyttöä taataksesi parhaan mahdollisen suojan ja mahdollistaaksesi tämän iXS-tuotteen monivuotisen käytön. Älä käytä iXS-tuotettasi ennen kuin olet lukenut tämän oppaan sisällön ja ymmärtänyt sen täysin. Jos sinulla on kysyttävää tai kommentoitavaa tähän tuotteeseen liittyen, ota yhteyttä lähimpään iXS-jälleenmyyjään tai lähetä pyyntösi meille sähköpostitse. Vieraile verkkosivustollamme iXS.com. Otathan huomioon, että nämä tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta, koska pyrimme jatkuvasti parantamaan tuotteitamme. TÄMÄ TUOTE ON LÄPÄISSYT EN1078:2012+A1:2012 & US CPSC & ASTM F1952-15.n JA SEN ON TESTANNUT JA SERTIFIOINUT TÜV RHEINLAND LGA PRODUCTS GMBH EUROOPPALAISEN DIREKTIIVIN Regulation EU 2016/425 MUKAISESTI. **VAROITUS** Mikään kypärä ei pysty suojaamaan kaikilta mahdollisilta iskuilta tai vammoilta. Kypärän tehtävänä on vähentää päävamman mahdollisuutta tai vakavuutta onnettomuustilanteessa. Kypärä ei suojaa mitään aluetta, joka ei ole kypärän peitossa, kuten niskaa tai selkärankaa. Vakavat vammat tai kuolema voivat olla mahdollisia, vaikka kypärää käytettäisiin asianmukaisesti. Maksimaalisen suojan varmistamiseksi kypärän on istuttava asianmukaisesti, hihnat kiinnitettyinä turvallisesti leuan alle. Katso (KUVA A) oikeaa asentoa ja (KUVA G) hihnan kiinnitysohjetta varten. Tämä kypärä on tarkoitettu 5-vuotiaille ja sitä vanhemmille. Lapset eivät saa käyttää sitä kiipeillessään tai muissa aktiviteeteissa, joissa on riski hirttäytyä. Tämä kypärä on suunniteltu pyöräilijöille ja rullalaudan tai rullaluistimien käyttäjille. **TÄTÄ KYPÄRÄÄ EI OLE TARKOITETTU KÄYTETTÄVÄKSI MOOTTORIKÄYTTÖISTEN AJONEUVOJEN, KUTEN MOOTTORIPYÖRIEN, MÖNKIJÖIDEN TAI SKOOTTERIEN KANSSA.** Muokkaukset tai muutokset, jotka eivät vastaa alkuperäistä tuotetta, voivat johtaa vakaviin loukkaantumisiin tai kuolemaan. Älä muokkaa tai poista mitään kypärän alkuperäisiä osia, ellet korvaa niitä hyväksytyillä iXS-osilla. Kypärää ei saa mukauttaa lisävarusteiden lisäämiseksi millään tavoin, jota valmistaja ei ole suositellut. Tämä kypärä on suunniteltu vaimentamaan iskuja osittain tuhoamalla osiaan. Rajun iskun jälkeen kypärä tulee hävittää ja korvata uudella, vaikka se näyttäisikin vahingoittumattomalta. iXS suosittelee vaihtamaan kypärän uuteen viiden vuoden välein, vaikka mitään näkyviä vaurioita ei olisi havaittavissa. Tarkista kypärä aina ennen käyttöä. Jos havaitset näkyviä vaurioita, lopeta kypärän käyttö välittömästi. Jos havaitset jonkin osan heikkeneen, vaihda osa tai hanki uusi kypärä. Tarkista kiinnitysjärjestelmän turvallisuus ja varmista aina, että sisäpuolen pehmusteet on kiinnitetty ennen käyttöä. iXS-kypärät on valmistettu uusimman tietämyksen mukaisesti, eivätkä ne sisällä myrkyllisiä tai ihoa vahingoittavia aineita. Kosketus ihoon tai hikeen ei aiheuta muutoksia materiaaliin.

HOITO JA PUHDISTUS Kypärät vaurioituvat, jos ne altistuvat erittäin korkeille (> 38 ºC tai 100 ºF) tai erittäin matalille lämpötiloille (< -15 ºC tai 5 ºF). Suljetut ajoneuvot ja jotkut suljetut säilytyspussit voivat ylittää 38 ºC:ta (100 ºF) erittäin kuumina päivinä. Jos kuumuus vaikuttaa aiheuttaneen vaurioita, kypärä tulee vaihtaa uuteen välittömästi. Voimakas auringonpaiste voi myös muuttaa materiaalien ominaisuuksia. Siksi on huolehdittava, että kypärä ei altistu äärimmäisille ympäristöolosuhteille. Puhdista kypärä vain miedolla saippualla ja vedellä. Älä käytä hiilivetyjä, puhdistusnesteitä, tarroja, maalia tai muita pesuaineita ja kemikaaleja. Ne voivat vaikuttaa haitallisesti kypärän rakenteeseen.

MITOITUS Katso jokaisen kypärän koko ja kokeile eri kokoja valitessasi kypärän, joka tuntuu kaikista varmimmalta ja mukavimmalta. Kypärän koon määrittäminen: Kiedo mittanauha pään ympärille vaakasuorassa n. 2,5 cm tai 1 tuuma kulmakarvojen yläpuolelle saadaksesi selville pään suurimman ympärysmitan. (Katso KUVA A). Käytä kypärän kokotaulukkoa valitaksesi kypärän, joka on lähinnä pääsi kokoa. Huomaa, että kokotaulukkoa on tarkoitus käyttää oppaana eikä se korvaa kypärän sovitusta. **VAROITUS** Käytä kypärää aina oikeassa asennossa (KUVA B). Kypärän virheellinen käyttö, katso (KUVA C/D), voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan. **ISTUVUUS** Kypärät suojaavat vain, jos ne istuvat oikein. On tärkeää, että kypärä kiinnitetään ja että se istuu tiiviisti päähäsi maksimaalisen suojan varmistamiseksi. Kypärä ja kaikki säädöt on tarkistettava joka kerta, kun kypärää käytetään. • Tartu tiukasti kummastakin kiinnityshihnasta ja levitä kypärän aukkoa vetämällä hihnoista ulospäin ja liu'uta sitten kypärä päähäsi. • Kypärän tulisi istua tiukasti pääsi ympärillä myös ilman poskipehmusteita. • Tarkista istuvuus pyörittämällä kypärää vasemmalta oikeall päässäsi. Jos se istuu oikein, päänahan tulisi liikkua kypärän mukana. • Jos kypärä liukuu helposti mihin tahansa suuntaan, kokeile pienempää kokoa. • Jos kypärä on liian tiukka, kokeile suurempaa kokoa. • Poista seuraavaksi kypärä ja kiinnitä poskipehmusteet, jotka olivat aiemmin asennettuna kypärään ja laita kypärä päähän edellä mainitulla tavalla. • Varmista, että poskipehmusteet ovat kiinni poskissa ja että poskipehmusteet ovat puristettuina. • Jos kypärä on liian tiukka, poista kypärä ja vaihda poskipehmusteet ohuempiin. • Jos kypärä on liian löysä, poista kypärä ja vaihda poskipehmusteet paksumpiin. Kypärä on säädettävä käyttäjän mukaan. Esim. hihnat on sijoitettava niin, että ne eivät peitä korvia, soljen on oltava poissa leukaluulta ja hihnat sekä solki on säädettävä niin, että ne istuvat mukavasti ja tiukasti. **KIINNIYSHIHNOJEN VARMISTUS (KAKSOIS-D-SILMUKKA)** Kiinnityshihnat on varmistettava asianmukaisen toiminnan takaamiseksi. Löysät hihnat voivat mahdollistaa kypärän irtoamisen törmäyksessä ja johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan. Jos kypärä on kiinnitetty kunnolla, sen tulisi pysyä paikallaan vedettäessä tai pyöritettäessä mihin suuntaan tahansa. Älä käytä kypärää, joka voidaan irrottaa kiinnitysnauhojen ollessa kiinni. • Kiinnitä D-renkaan kiinnitysjärjestelmä pujottamalla hihnan pää kummankin D-renkaan läpi kuten kuvassa (kuva E). • Kiristä hihnaa syöttämällä sitä D-silmukoiden välillä kuten kuvassa (kuva F). • Kiinnitä hihnan pää D-renkaan puolelle kuten (kuva G) mukaisesti varmistaaksesi vapaan pään.**VAROITUS** Vaihda kypärän kokoa tai mallia, jos kaikki yllä mainitut säädöt on tehty, mutta kypärä ei silti istu kunnolla. **SILMIEN SUOJAUS** Kaikki iXS-kypärät on suunniteltu käytettäviksi silmiensuojaimen kanssa. Tämä kypärä on erityisesti suunniteltu käytettäväksi suojalasien kanssa. Katso (kuva H) suojalasien asianmukaista istuvuutta varten. Silmiensuojaimen hanita ja käyttö on käyttäjän vastuulla. • Posketyynyt on kiinnitetty kypärään, joka voidaan poistaa vetämällä se ulos (kuva I) mukaisesti. • Päinvastainen järjestys poskipehmusteiden takaisin asentamista varten. **COMFORT-SISÄVUOREN IRROTTAMINEN/ASENTAMINEN** Comfort-sisävuori on kiinnitetty EPS-kypärään edestä ja takaa ja se voidaan irrottaa puhdistusta tai vaihtoa varten. Katso (kuva J) irrottamista ja asentamista varten.

TUOTTEEN KÄYTTÖIKÄ Noudata puhdistus- ja säilytysohjeita maksimoidaksesi tuotteen käyttöiän. Tarkista tuote aina ennen käyttöä ja kaatumisen jälkeen. Vaihda tuote uuteen, jos se on rikki tai vahingoittunut. Jos tuotetta käytetään, huolletaan ja säilytetään oikein, tuotteen käyttöiän odotetaan olevan seuraava. - 8 vuotta minimaalisessa käytössä (1-2 käyttökertaa kuukaudessa); - 5 vuotta usein toistuvassa käytössä (1-2 käyttökertaa viikossa). *Nämä arviot eivät koske tapauksia, joissa kypärä on vahingoittunut onnettomuudessa, tai käyttöä, joka voi aiheuttaa näkymättömiä puutteita materiaalille. Hävitä tuote käyttöiän päätyttyä. Ota yhteyttä paikalliseen jätehuoltoon oikeista hävitysmenetelmistä.

TAKUU iXS tarjoaa kahden vuoden takuun. Tuo tai lähetä iXS-tuotteesi ja vähittäismyyjän alkuperäinen kuitti todisteena ostopäivästä jälleenmyyjälle, jolta ostit tuotteen. Kaikki postitus-, vakuutus- tai toimituskulut, jotka aiheutuvat iXS-tuotteen lähettämisestä huoltoon kummalla tahansa yllä mainituista vaihtoehdoista, ovat omalla vastuullasi. iXS ei vastaa tuotteiden katoamisesta tai vaurioitumisesta kuljetuksen aikana. **TAKUUN ULKOPUOLISET TAPAUKSET** iXS-tuotteet, jotka ovat olleet osallisina onnettomuuksissa, joita on muutettu, huollettu huonosti tai käytetty kaupallisiin tarkoituksiin. Tuotteiden lähettämisen aikana aiheutuvat vauriot (vaatimukset on esitettävä suoraan kuljettavalle yritykselle). Tuotteiden vauriot, jotka aiheutuvat virheellisestä kokoamisesta tai korjaamisesta, sellaisten osien tai lisävarusteiden käytöstä tai asennuksesta, jotka eivät ole yhteensopivia tuotteen alkuperäisen käyttötarkoituksen kanssa, tai tuotteen varoitusten ja käyttöohjeiden huomiotta jättämisestä. Tuotteen pinnan viimeistelyyn, estetiikkaan tai ulkonäköön liittyvät vauriot tai heikkeneminen. Kaikki tuotteet, joiden yhteydessä kuluttaja ei noudata takuumenettelyä edellä mainitulla tavalla. Tämä tuote on valmistettu Kiinassa. Katso englanninkieliset tekstit, jos muut kielet ovat ristiriidassa. © Hostettler AG / iXS Sports Division 2020. Kaikki oikeudet pidätetään.

KOR **새 헬멧을 사용하시기 전에 정독해 주십시오.** iXS 제품을 구매해 주셔서 감사합니다! iXS가 가장 중요하게 생각하는 것은 귀하의 안전입니다. 본 iXS 제품의 사용 수명과 상태를 최대한 잘 보존하기 위해 제품 사용 전에 본 사용 설명서의 지시사항을 주의깊게 읽어 주십시오. 본 사용 설명서의 내용을 읽고 완전히 이해하기 전까지는 구매하신 iXS 제품을 사용하지 마십시오. 본 제품과 관련한 문의사항이나 의견이 있으시다면 가장 가까운 iXS 판매처에 문의하시거나 저희에게 이메일로 글을 주십시오. 저희 웹사이트 주소는 iXS.com입니다. 저희는 자사 제품의 개선을 위해 지속적으로 노력하므로 본 설명서는 공지 없이 변경될 수도 있습니다. 본 제품은 EN1078:2012+A1:2012 & US CPSC & ASTM F1952-15,을 통과하여 TÜV RHEINLAND LGA PRODUCTS GMBH에 의해 유럽 지침 Regulation EU 2016/425에 부합하는 검증과 인증을 받았습니다. **경고** 모든 충격이나 부상에서 완벽히 보호할 수 있는 헬멧은 없습니다. 본 헬멧의 기능은 사고시 머리 부상의 가능성이나 부상의 심각한 정도를 낮춰주는 것입니다. 본 헬멧은 목과 척추를 포함하여 헬멧이 덮지 않는 부분은 보호하지 않습니다. 헬멧을 제대로 착용하였다 하더라도 심각한 부상이나 사망에 이를 수 있습니다. 최상의 보호를 위해 턱 아래의 조임 끈을 턱에 맞게 안전하게 조여야 합니다. 알맞은 위치는 (FIG. A)를 참조, 끈 고정은 (FIG. G)를 참조하십시오. 이 헬멧은 5세 이상이 사용할 수 있으며 어린이들은 등반이나 목이 걸릴 수 있는 위험이 있는 활동 중에는 사용해서는 안 됩니다. 본 헬멧은 자전거 사용자, 스케이트 보드나 롤러 스케이트 사용자를 위해 제작되었습니다. **본 헬멧은 오토바이 및 ATV'S(전지형차), 모터 스쿠터를 포함한 모든 모터 차량에서는 사용할 수 없습니다.** 원래 제품에 맞지 않는 변경이나 개조는 심각한 부상이나 사망에 이를 수 있습니다. 인증된 iXS 부품으로 교체하는 것 외에는 본 헬멧의 어떤 원래의 부품도 변경하거나 제거하지 마십시오. 헬멧은 액세서리 삽입을 위해 어떤 형태로든 개조되어선 안 됩니다. 이것은 제조가가 권장하지 않습니다. 본 헬멧은 구성 부분의 부분적 파손에 의한 충격을 흡수하도록 제작되었습니다. 헬멧에 심한 충격이 가해진 후에는 육안으로 헬멧에 손상이 보이지 않더라도 헬멧을 폐기하거나 교체해야 합니다. iXS는 헬멧에 보이는 육안적 손상이 없더라도 5년 마다 헬멧을 교체할 것을 권장합니다. 사용 전에는 헬멧을 항상 점검하십시오. 눈에 보이는 손상이 있다면 즉시 헬멧 사용을 중단하십시오. 성능이 저하된 구성품이 있다면 그 부분을 교체하거나 새 헬멧을 구매하십시오. 조임 끈의 안전 상태를 점검하시고 안에 패드가 제대로 들어있는지 사용 전에 항상 점검하십시오. iXS 헬멧은 최신 노하우로 제조되었고 독성이나 피부에 해로운 물질을 포함하지 않습니다. 피부나 땀과 접촉하는 것으로 인해 원료에 변경이 야기되지 않습니다.

관리와 세척 헬멧은 매우 높은 온도나 (> 38ºC 또는 100ºF) 매우 낮은 온도에 (< -15ºC 또는 5ºF) 노출될 시 손상을 입게 됩니다. 아주 더운 날에는 밀폐된 차량이나 밀폐된 수납 가방은 38ºC (100ºF)를 넘을 수도 있습니다. 이 때 열로 인한 손상이 나타날 경우 헬멧은 즉시 교체해야 합니다. 강한 햇빛도 재료의 속성을 변질시킬 수 있기에 헬멧을 극한 조건의 환경에 노출시키지 않도록 유의하십시오. 헬멧을 세척하려면 순한 비누와 물만 사용하십시오. 탄화수소나 세척액, 스티커, 페인트, 세정제 및 화공 약품을 사용하지 마십시오. 이러한 것은 헬멧의 구조를 변경시킬 수도 있습니다.

사이즈 각 헬멧의 사이즈 범위를 참조하시고 어떤 사이즈에서 가장 안전하고 편안하게 느껴지는지를 알아보기 위해 여러 사이즈의 헬멧을 써 보십시오. 헬멧 사이즈를 결정하기 위해서는: 가장 큰 머리 둘레 치수를 재기 위해 줄자로 눈썹 위 2.5cm 또는 1인치 정도 위에서 수평으로 머리 둘레를 둘러 재십시오. (그림 A 참조). 헬멧 사이즈 표를 이용하여 자신의 머리 사이즈에 가장 근접한 사이즈를 찾으십시오. 사이즈 표는 참조로 만들어진 것으로 헬멧을 직접 써보는 것을 대체하지 않습니다. **경고** 헬멧은 항상 제대로 된 위치에서 쓰십시오. (그림 B) 참조. 헬멧을 제대로 쓰지 않으면 (그림 C/D 참조), 심각한 부상이나 사망에 이를 수도 있습니다. **피팅** 헬멧은 제대로 맞을 경우에만 보호 기능이 있습니다. 헬멧은 최상의 보호를 위해 조여서 머리에 편안하게 맞게 하는 것이 중요합니다. 헬멧과 모든 설정은 헬멧을 쓸 때마다 매 번 점검해야 합니다. • 양 손으로 조임 끈을 하나씩 꼭 잡고 끈을 바깥 쪽으로 당겨 헬멧 입구를 넓힌 후 헬멧을 머리에 쓰십시오. • 헬멧은 칙 패드 없이도 머리에 편안하게 착용되어야 합니다. • 헬멧 착용 후 왼쪽에서 오른쪽으로 헬멧을 돌려 잘 맞는지를 확인하십시오. 헬멧 안감과 두피가 함께 움직인다면 잘 맞는 상태입니다. • 헬멧이 어느 방향으로든 쉽게 미끄러진다면, 한 단계 작은 사이즈를 착용해 보십시오. • 헬멧이 너무 조인다면, 한 단계 큰 사이즈를 착용해 보십시오. • 이후 헬멧을 벗고 처음 헬멧과 함께 조립되어 있던 칙 패드를 부착시키고 다음에 나오는 이전 방법대로 헬멧을 착용하십시오. • 칙 패드가 볼에 닿고 볼에 압착이 되도록 하십시오. • 헬멧이 너무 조인다면 헬멧을 벗고 더 얇은 칙 패드를 부착하십시오. • 헬멧이 너무 헐겁다면 더 두꺼운 칙 패드를 부착하십시오. 헬멧은 사용자에 맞도록 조정해야 합니다. 예를 들어 끈은 귀를 덮지 않는 위치에 오게 하고, 버클은 턱뼈에서 떨어진 곳에 오도록 하며, 끈과 버클은 편안하면서도 잘 맞는 상태가 되도록 조정해야 합니다. **조임끈 안전 (더블-D 루프)** 조임끈은 그에 맞는 기능을 보장할 수 있기 위해 안전한 상태로 사용되어야 합니다. 끈이 느슨하면 충격시 헬멧이 벗겨져 심각한 부상이나 사망이 야기될 수도 있습니다. 끈이 잘 조여진 상태에서는 헬멧이 어느 한 방향으로 밀리거나 돌아가더라도 제자리에 있게 됩니다. 조임끈이 채워져도 분리될 가능성이 있는 헬멧은 사용하지 마십시오. • (그림 E)에서 보는 바와 같이 두 개의 D 링에 끈 끝을 통과시켜 D 링 조임 시스템을 조이십시오. • (그림 F)에서 보는 바와 같이 D 루프 사이에 끈을 넣어 끈을 확실히 고정시킵니다. • 느슨한 끝을 고정하기 위해 (그림 G)와 같이 끈 끝을 D 링 쪽에 있는 똑딱 단추에 고정시킵니다. **경고** 위의 모든 조정 작업을 마쳤음에도 헬멧이 잘 맞지 않는다면 사이즈나 모델을 바꾸십시오. **눈 보호** 모든 iXS 헬멧은 눈 보호하도록 설계되었습니다. 본 헬멧은 고글과 함께 사용할 수 있도록 특수 제작되었습니다. 적절한 고글 착용을 위해 (그림 H)를 참조하십시오. 눈 보호 장비의 구입과 사용은 사용자의 책임입니다. • 볼 패드는 헬멧에 고정되어 있으며 당겨서 제거 할 수 있습니다 (그림 I). • 칙 패드 설치시에는 반대 순서를 따릅니다. **안락한 내부 안감 제거/설치** - 안락한 내부 안감은 헬멧 앞과 뒤쪽의 헬멧 - EPS에 부착되어 있고 세탁과 교체를 위해 탈거 될 수 있습니다. 탈거와 설치는 (그림 J)를 참조하십시오.

제품 수명 제품 수명을 최대화하기 위해서 세탁과 보관 안내를 따르십시오. 사용 전과 충돌 후에는 항상 제품을 점검하십시오. 제품이 파손되었거나 손상되었을 시에는 교체하십시오. 본 제품을 올바르게 사용 및 관리, 보관할 시 제품 수명은 다음과 같이 예상됩니다. - 최소 사용시 8년 (월 1-2회 사용); - 대량 사용시 5년 (주 1-2회 사용). *이 예상은 사고로 인해 제품이 손상된 경우나 재료에 눈에 보이지 않는 결함을 야기할 수 있는 사용의 경우는 배제합니다. 사용 수명이 지난 제품은 폐기하십시오. 올바른 폐기를 위해 지역의 폐기물 처리 회사에 문의하십시오.

보증 iXS는 2년의 보증 기간을 제공합니다. iXS 제품과 함께 구매일 증명을 위해 제품을 구매한 판매점에서 받은 원본 영수증을 가져오시거나 우편으로 보내십시오. iXS 제품을 서비스를 위해 보내는데 발생한 우편료나 보험비, 배송료는 귀하의 책임입니다. iXS는 제품 분실이나 배송시 발생한 손상에 대해 책임을 지지 않습니다. **보증 예외** 사고를 당했거나 개조되거나 관리가 잘 안 되었거나 상업적 목적으로 사용된 iXS 제품들. 제품 배송시 발생한 손상 (이러한 손해는 배송업체에 직접 배상 요청을 하셔야 합니다). 부적절한 조립이나 수리로 인해, 또는 제품의 원래 의도한 사용 목적과 호환되지 않도록 액세서리나 다른 부품을 사용하거나 이의 설치로 인해 손상을 입은 제품 또는 제품의 경고와 사용 안내를 따르지 않음으로 인해 손상이 발생한 제품. 제품의 외관이나 미관, 표면 마감에 생긴 손상이나 소모. 이 제품은 중국산입니다. 상기에 명시된 보증 절차를 사용자가 따르지 않는 모든 제품들. 번역된 다른 언어들 간에 충돌이 있을시에는 영어 버전을 참조하십시오. © Hostettler AG / iXS Sports Division 2020. 모든 법적 권리를 유보함.

CN **請在使用您的新頭盔之前仔細閱讀。**感謝您購買iXS產品！您的安全是iXS最重要的任務。為了讓iXS產品發揮最大的防護效果，並延長使用壽命，請在使用前，詳細閱讀本說明書。請在閱讀並充分瞭解本說明書的內容後，再開始使用您的iXS產品。如果您對該產品有任何疑問或意見，請聯絡您最近的iXS經銷商或通過電子郵件向我們發送您的要求。歡迎您訪問我們的網站iXS.com。我們致力於不斷提升產品品質，因此會在不預先通知的情況下對相應規格進行修改，敬請注意。本產品已通過 EN1078:2012+A1:2012 & US CPSC & ASTM F1952-15, 並且已通過 TÜV RHEINLAND LGA PRODUCTS GMBH 按照歐盟指令 Regulation EU 2016/425 進行的檢測和認證。 **警告** 任何頭盔都無法抵擋所有可能的衝擊或傷害。本款頭盔功能是降低事故中發生頭部傷害的機率和嚴重性。本款頭盔無法保護未被頭盔覆蓋的頸部或脊柱等部位。即使在正確使用頭盔的情況下仍然可能發生嚴重的傷害甚至死亡。為了確保最好的保護效果，頭盔必須正確配戴，下巴下方的扣帶必須安全而牢靠地固定好。請見（圖A）關於頭盔正確佩戴位置和（圖G）關於扣帶束緊的說明。這款頭盔適合年齡在5歲以上的使用者佩戴，不適合兒童在攀爬或從事其他活動中使用因為可能發生意外被勒住頸部。本款頭盔針對自行車騎士設計，也可在滑板或滑輪運動時佩戴。**本款頭盔不可使用於摩托車、全地形越野車或踏板摩托車等機動車輛。**與原裝產品不符的改造或調整可能導致嚴重的人身傷害或死亡。請勿改造或移除頭盔上的原裝零組件。更換時，請使用合格的 iXS 零組件。請勿以製造商建議以外的方式改造頭盔來安裝任何配件。本款頭盔經過精心設計，當受到撞擊時，可藉由零組件局部變形而吸收撞擊力道。頭盔遭到猛烈撞擊後，應予丟棄並改用新品，即便頭盔看起來相當完好。建議每5年更換頭盔，即使頭盔並沒有明顯的損壞。使用前，務必檢查頭盔。如有明顯損壞，請立即停止使用。如您發現任何組件變質，請更換該組件或購買新的頭盔。使用前，請檢查頭盔的扣帶是否牢固，內部襯墊是否黏附在安全帽的正確位置。iXS 採用最先進的技術來製造安全帽，不含有毒或有害肌膚的物質。與皮膚或汗液接觸不會改變材質。

清潔保養 當頭盔暴露在非常高（高於38ºC或100ºF），或非常低（低於-15ºC或5ºF）的溫度時會造成損壞。在炎熱的天氣中，密閉的車輛和某些密閉置物袋的溫度可能超過38ºC（100ºF）。如頭盔似乎因為高溫而損壞，應立即更換頭盔。強烈的陽光亦可能改變材料的特性，因此，請勿讓頭盔暴露在極端的環境狀況中。清潔頭盔時，限使用中性溫和的肥皂和水。切勿使用碳氫化合物、清潔液、貼紙、油漆、或其他清潔劑和化學品。這些都會損害頭盔的結構。

尺寸 請參見每款頭盔的尺寸範圍，並試戴不同的尺寸，選出戴起來感覺最安全舒適的尺寸。如何決定頭盔的尺寸：取一卷布尺，在眉毛上方2.5公分或1英寸處繞頭一圈，以量出最大頭圍（參見圖A）。對照頭盔尺寸表，選出最接近頭圍的頭盔尺寸。請注意，頭盔尺寸表只作為輔助，不可省略試戴而單憑尺寸表選擇頭盔。**警告** 務必依照正確位置配戴頭盔。請參見圖B。頭盔配戴不正確，參見圖C及D，可能導致嚴重傷害，甚至死亡。**配戴** 只有配戴正確時，頭盔才能提供保護。扣緊頭盔，並緊密貼合頭部是相當重要的，才能達到最大保護效果。每次戴上頭盔時，都應檢查頭盔及各項調整。• 請用雙手各抓緊一條頤帶並向外拉開擴大頭盔開口，然後將頭滑進頭盔。• 即使沒有臉頰墊，頭盔也應該緊密貼合頭部。• 從左至右旋轉頭盔檢查尺寸是否合適，正確情況下皮膚應隨著頭盔內襯移動。• 若頭盔容易地在任何方向上滑動，請試戴小一號的頭盔。• 若頭盔過緊，請試戴大一號的尺寸。• 接下來請脫下頭盔並裝上先前與頭盔一起安裝的臉頰墊，然後按照前述方法將頭盔戴上。• 確保臉頰墊和臉頰接觸，並且臉頰墊被壓縮。• 若頭盔太緊，則脫下頭盔並換上較薄的那組臉頰墊。• 若頭盔太鬆，則脫下頭盔並換上較厚的那組臉頰墊。• 頭盔應依使用者調整至適合配戴，例如頭帶不會遮擋耳部，扣環應遠離下頷骨，頤帶和扣環應調整到舒適而緊密的狀態。**固定頤帶（雙D環固定）**為確保頤帶作用正常，需將其固定好。鬆動的頤帶可導致頭盔在撞擊時脫落造成嚴重傷害或死亡。若固定正確，則不論任何方向的拉動或旋轉，頭盔均應保持在原位。請勿使用在頤帶緊固情況下仍會移動的頭盔。• (圖 E) 將頤帶末端穿過兩個 D 形環。•（圖 F）將頤帶往回穿入內側 D 環內並拉緊。•（圖 G）將頤帶末端扣子固定在 D 環上方頤帶相對應處，固定鬆弛的尾端。**警告** 完成前述調整後，若頭盔仍無法正確配戴，請換用不同尺寸或型號的頭盔。**眼部防護** 所有 iXS 頭盔都設計與眼部護具組合使用。這款頭盔專門針對與護目鏡的組合使用設計而成。護目鏡的正確配戴請見（圖 H）。用戶需自行負責護目鏡的取得和使用。• 固定在頭盔上的臉頰墊，可拉開取下（圖 I）。• 臉頰墊重新安裝的順序與前述順序相反。**舒適內襯的拆卸/安裝** 舒適內襯固定在頭盔前面及後面的 EPS 處，可將其拆下清潔或更換。拆卸及安裝請見（圖 J）。

產品使用壽命 遵照清潔和存放說明可實現最長久的使用壽命。請在使用前和發生撞擊後務必檢查。若產品發生破損或損壞，需予以更換。在使用者按照說明正確使用、保養和存放的情況下，本產品可達到下述使用壽命。－ 最長使用壽命達8年（每月使用1至2次）；－ 高頻率使用情況下使用壽命可達5年（每周1至2次）。*前述預估結果未考慮到因事故或使用而導致產品發生不明顯的材質不良的情況。請在使用壽命完結之後棄用您的產品。請透過當地的環保公司進行正確的廢棄處理。

產品保固 iXS提供2年產品保固。請向購買的零售商出示您的iXS護具及印有購買日期的發票正本，以證明您的護具的購買日期。送回產品修理所需要的郵資、保費或運費由您自行承擔。如產品在運送途中遺失或損害，iXS不負責。**保固排除條例** 在意外事件中受損的護具，遭改造的護具，保養不當的護具，作為商業用途的護具等等無法享有產品保固。在運輸途中受損的護具（這種情況應直接向運輸公司求償）。因為不當組裝或維修而受損的護具，搭配使用或安裝不符合產品預定用途的零組件或配件，或未遵守注意事項及使用說明，產品的表面、美觀或外觀上的損傷或變質。本產品為中國製造。使用者未遵守上面保固程序而發生的產品損壞。若其他語言版本與英文版本存有歧義，請以英文版本為準。© Hostettler AG / iXS Sports Division 2020. 保留所有權利

JP **ヘルメットをご利用になる前に必ずお読みください。** 本iXS製品をご購入いただき、誠にありがとうございます。 皆様の安全は、当社iXSにとって最優先事項です。最大限のプロテクションを保証し、本iXS製品を長年に渡りご使用いただくため、当マニュアルの説明をご使用前によくお読みください。 当マニュアルをお読みいただき内容を理解するまでは、iXS製品をご使用いただかないようお願い致します。本製品に関するご質問やご意見は、お近くのiXS販売店にお問い合わせいただくか、Eメールにてご連絡ください。詳細は、弊社のウェブサイトiXS.comをご覧ください。弊社は常に製品改善に努めており、その為記載の仕様は予告なしに変更されることがありますのでご注意ください。この製品はEN1078:2012+A1:2012 & US CPSC & ASTM F1952-15,に合格しており、欧州指令Regulation EU 2016/425 に基づくTÜV RHEINLAND LGA PRODUCTS GMBHによって検査・認証されています。**警告** あらゆる衝撃や怪我から保護が可能なヘルメットというものはありません。当ヘルメットの機能は、事故による頭部外傷やその重症度を低減することです。当ヘルメットは、首・脊柱その他ヘルメットで覆われていない部分は保護しません。また、ヘルメットを正しくご使用いただいた場合でも、重大な傷害・死亡事故が発生する可能性があります。最大限の保護を確保するため、ヘルメットのストラップを顎の下でしっかりと締めてください。適切なポジションは（図A）を、ストラップの締め方については（図G）をご参照ください。当ヘルメットは5歳以上の方に限りご利用ができますが、子どもがどこかに登ったりその他ヘルメットの使用中に首が引っかかるおそれのあるアクティビティをしている際にご利用いただくと首を吊ってしまう危険性があるため、使用しないでください。当ヘルメットは、サイクリング、スケートボード、インラインスケートをされる方のために設計されています。**このヘルメットは、バイク、ATV（四輪バギー）、スクーターや、その他エンジンの付いた車両においての使用を目的としたものではありません。**当製品に対応していない改造や変更を行った場合、重大な傷害や死亡につながる可能性があります。 認められているiXS部品の交換以外においては、ヘルメットの元の部品を改造・取り外しを行わないでください。 ヘルメットに何らかのアクセサリを取り付ける目的での改造は、製造業者が推奨していない方法のものは行わないでください。当ヘルメットは、パーツの部分的破損による衝撃を吸収するように設計されています。衝撃を受けた際は、破損がみられない場合でもヘルメットを処分・交換していただく必要があります。当社iXSは、目に見える損傷がない場合でも、5年ごとにヘルメットを交換することをお勧めします。ご使用の前には、必ずヘルメットを点検してください。目に見える損傷がある場合は、すぐにヘルメットのご利用を中止してください。 何らかの部品において劣化が見つかった場合、その部品を交換いただくか、新しいヘルメットをご購入ください。使用前には必ず、ストラップの安全性をチェックし、内側のパッドが取り付けられていることを確認してください。iXSヘルメットは、最先端の知識に基づいて製造されており、毒性の物質や皮膚に有害な物質は含まれていません。 皮膚や汗に触れても、素材が変化することはありません。

お手入れ＆洗浄 非常に高い温度（38ºC以上）や非常に低い温度（-15ºC以下）にさらされた場合、ヘルメットに損傷が生じます。扉が閉められた状態の車両内や閉じた状態の収納バックは、非常に暑い日には38ºCを超えることがあります。熱による損傷がある場合は、ヘルメットをすぐに交換する必要があります。強い太陽光も素材の特性を変える可能性があるため、ヘルメットを極端な環境条件にさらさないようにご注意ください。ご利用のヘルメットを洗浄する際は、石鹸と水のみご使用ください。炭化水素、洗浄液、ステッカー、塗料、その他の洗剤や化学製品は使用しないでください。ヘルメットの構造を損なう可能性があります。

サイズ ヘルメットの各サイズを参照し、色々なサイズを試してどれが最も安全で快適であるかを決めてください。ヘルメットのサイズの決め方：眉毛の約2.5cm上の箇所にメジャーをあてて頭を一周し、最大頭囲を測ります（図A参照）。 ヘルメットのサイズ表を見て、頭のサイズに最も近いヘルメットを選択します。 サイズ表は目安としてご使用いただくもので、ヘルメットのご試着に代わるものではありませんので、予めご留意ください。 **フィッティング** ヘルメットの保護機能は、正しく装着されている場合にのみ発揮することができます。最大限の保護を確保するには、ヘルメットを頭にぴったりとフィットさせ固定することが重要です。着用の度に、ヘルメットと調整をすべてチェックする必要があります。• 両手にそれぞれ1本ずつストラップをしっかりと持ち、それを外側に広げてヘルメットの間口を広げてかぶります。• ヘルメットは、チークパッドがない状態で頭にぴったりとフィットするようでなくてはいけません。• 装着した状態で、左右に回転させてフィット感を確認します。正しく装着している場合は、ヘルメットの裏地と一緒に肌が引っ張られます。• どの方向に動かしてもヘルメットがスムーズに動いてしまう場合は、ひとつ下のサイズを試してください。• ヘルメットがきつい場合は、ひとつ上のサイズを試します。•次に、ヘルメットを一度外し、ヘルメットに元々ついていたチークパッドを取り付けてから、前述の方法の通りにヘルメットを装着します。• チークパッドが頬に触れていること、それによりチークパッドに圧がかかっていることを確認してください。• ヘルメットがきつく感じる場合は、チークパッドを薄い物に変えます。• ヘルメットがゆるく感じる場合は、チークパッドを厚めの物に変えます。ストラップは耳を覆わないような位置にあり、バックルは顎骨から離れた位置にあり、ストラップとバックルが快適でしっかりと固定された状態である等、使用者による調整が必要になります。**安全ストラップ（ダブルDループ）** ヘルメットの機能を確保するため、ストラップは必ず締めて固定する必要があります。ストラップが緩んでいると、事故等の衝撃が加わった場合にヘルメットが外れてしまう可能性があり、それにより重傷や死亡の恐れがあります。 ヘルメットが適切に固定されている状態とは、どの方向に引っ張られても回しても、ヘルメットの位置が変わらない状態です。ストラップを締めた状態でも外れてしまうようなヘルメットは、使用しないでください。• ストラップの端を両方のDリングに通し、Dリング固定システムを留めます（図E）。• Dループの間にストラップを入れて、ストラップをしっかりと締めます（図F）。• ストラップの端をDリング側にぱちっと固定して、端がぶらぶら垂れないようにします（図G）。**警告** 上記の調整をすべて行っても尚、ヘルメットが正しくフィットしていない場合は、ヘルメットのサイズやモデルを変更してください。• チークパッドはヘルメットに固定されており、ヘルメットを引き抜くことで取り外すことができます（図I）。• 逆の手順を行えば、チークパッドを再度取り付けることができます。**コンフォート裏地の着脱** コンフォート裏地は、ヘルメットの前後にあるヘルメットEPSに取り付けられており、清掃・交換時には取り外すことができます。着脱については（図J）をご参照ください。

製品寿命 製品寿命を最大限に延ばすには、洗浄と保管のガイドラインに従ってください。ご使用の前、そして衝突した場合は、常に製品を点検してください。 製品が破損・損傷している場合は交換してください。 ご利用、メンテナンス、保管が正しく行われていることを前提とすると、以下の通りの製品寿命が推定することができます。• 最低限のご使用（1ヶ月あたり1〜2回使用）の場合は8年。• 高頻度のご使用（1週間に1〜2回使用）の場合は5年間。※これらの推定期間は、事故や使用上の損傷による目に見えない素材の不具合が含まれていません。 耐用期間が終了した製品は処分してください。適切な処分方法については、各地域のゴミ処理会社にお問い合わせください。

保証 iXSは2年間の保証を提供いたします。iXS製品と、購入日の証明として販売店の領収書原本を、製品をご購入いただいた販売店までご送付またはお持ちください。 アフターサービスにおける上記の選択肢にてiXS製品を送付する際に発生した郵便料金、保険料、配送料は、お客様のご負担となります。iXSは、運送時の製品紛失・破損には一切責任を負いません。**保証対象外** iXS製品で、事故にあったもの、改造されたもの、メンテナンスが不十分であったもの、商業目的で使用されたもの。製品の運送中に発生した損害（この保証請求は、運送会社に直接行ってください）。 組み立てや修理が不適切であったこと、製品の本来の使用目的に適合しない部品やアクセサリの使用・設置、製品の警告や使用方法に従わなかったことによる製品の損傷。 表面仕上げ、製品の外観や美しさの損傷や劣化。消費者が上記の保証手順に従わない場合。この製品は中国製です。他言語版で内容に矛盾が生じる場合は、英語版が適用となります。© Hostettler AG / iXS Sports Division 2020. All rights reserved.

HR **MOLIMO VAS DA PAŽLJIVO PROČITATE UPUTE PRIJE KORIŠĆENJA VAŠE NOVE KACIGE.** Hvala Vam na kupovini ovog iXS proizvoda! Vaša sigurnost je osnovni prioritet za iXS. Kako bi osigurali maksimalnu zaštitu i omogućili dugogodišnje korišćenje ovog iXS proizvoda, molimo Vas da prije korišćenja pažljivo pročitate upute. Nemojte koristiti svoj iXS proizvod prije nego što pročitate i u potpunosti shvatite sadržaj ovog uputstva. Ukoliko imate pitanja ili komentara u vezi ovog proizvoda, molimo Vas da kontaktirate svog najbližeg zastupnika iXS proizvoda ili nam pošaljite upit putem e-maila. Posjetite našu internet stranicu iXS.com. Molimo Vas da imate na umu, da se ove specifikacije mogu mijenjati bez prethodne najave, obzirom da kontinuirano nastojimo poboljšati naše proizvode. OVAJ PROIZVOD JE PROŠAO EN1078:2012+A1:2012 & US CPSC & ASTM F1952-15, I TESTIRAN I CERTIFICIRAN JE OD STRANE TÜV RHEINLAND LGA PRODUCTS GMBH U SKLADU SA EVROPSKOM DIREKTIVOM Regulation EU 2016/425. **UPOZORENJE** Niti jedna kaciga ne može osigurati zaštitu od svakog mogućeg udara ili povrede. Funkcija ove kacige jeste da spriječi mogućnost teških ozljeda glave u udesu. Kaciga neće zaštiti predjele koji nisu pokriveni istom uključujući vrat ili kralježnicu. Teške ozljede glave ili smrt mogu nastupiti čak i kada se kaciga nosi. Kako bi se osigurala maksimalna zaštita, kaciga mora naleći ispravno i biti pričvršćena trakama ispod brade. Vidi (FIG. A) za ispravnu poziciju i (FIG. G) za upute kopčanja traka. Ova kaciga je namijenjena za osobe od 5 godina pa naviše i ne smiju ju nositi djeca tijekom penjanja ili drugih aktivnosti, kod kojih postoji opasnost da se dijete objesi. Ova kaciga je dizajnirana za biciliste i korisnike skejtborda i koturaljki. **OVA KACIGA NIJE NAMIJENJA ZA UPORABU SA MOTORNIM VOZILIMA UKLJUČUJUĆI MOTORE, ATV ILI SKUTERE.** Modifikacije ili izmjene koje nisu u skladu sa originalnim proizvodom mogu rezultirati u teškim ozljedama i smrti. Nemojte modificirati ili uklanjati originalne dijelove kacige ukoliko se ne radi o zamjeni odobrenih iXS dijelova. Kacige ne smiju biti adaptirane kako bi bile prilagođene određenim dodacima ukoliko to nije predloženo od strane proizvođača. Ova kaciga je dizajnirana da upija udare kroz djelimično uništenje njenih dijelova. Nakon jakog udara ova kaciga bi trebala biti odbačena i zamijenjena, iako možda izgleda kao da nije oštećena. iXS preporuča da zamijenite kacigu svakih 5 godina čak i kada ne postoje tragovi oštećenja. Uvijek provjerite kacigu prije korišćenja. Ukoliko postoje vidna oštećenja, odmah prestanite koristiti kacigu. Ukoliko uočite oštećenje u bilo kojem dijelu, zamijenite taj dio ili kupite novu kacigu. Provjerite sigurnost trakica i uvijek se osigurajte da su jastučići u unutrašnosti pričvršćeni. iXS kacige su proizvedene u skladu sa visokim poznavanjem materije i ne sadrže otrovne ili za kožu štetne supstance. Dodir sa kožom ili znojenje ne uzrokuju promjene na materijalu.

ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE Kacige će se oštetiti ukoliko se izlažu izuzetno visokim (> 38° C) ili niskim (< -15° C) temperaturama. Zatvorena vozila kao i pojedine zatvorene torbe ili prtljag mogu prelaziti temperaturu od 38° C na izuzetno toplim danima. Ukoliko je vidljivo oštećenje uslijed toplote, kaciga mora odmah biti zamijenjena. Jako sunce također može utjecati na materijal, zbog čega je bitno da kacigu ne izlažete ekstremnim vremenskim uvjetima. Kako bi čistili svoju kacigu koristite isključivo blagi sapun i vodu. Ne koristite ugljikovodike, sredstva za čišćenje, naljepnice, boju ili druge deterdžente i kemikalije. To može utjecati na strukturu kacige.

VELIČINA Molimo Vas da obratite pažnju na odabir veličina pojedinačnih kaciga i isprobajte različite veličine kako bi našli onu, koja Vam se čini najsigurnijom i najudobnijom. Za određivanje veličine: horizontalno obmotajte glavu krojačkim centimetrom oko 2,5 cm iznad obrva kako bi dobili obim najšireg predjela glave. (Vidi FIG. A). Koristite tabelu sa veličinama od svoje kacige kako bi odabrali onu koja je ponajbliže veličini Vaše glave. Uzmite u obzir da je tabela zamišljena kao referenca i nije zamjena za probavanje kacige. **UPOZORENJE** Uvijek nosite kacigu u ispravnoj poziciji, vidi (FIG. B). Neispravno nošenje kacige, vidi (FIG. C/D), može dovesti do opasnih povreda i smrti. **NAMJEŠTANJE** Kacige samo pružaju zaštitu ukoliko su pravilno pozicionirane. Bitno je za kacigu da je pričvršćena i da ugodno nasjeda na Vašu glavu za maksimalnu zaštitu. Kaciga i sva podešavanja se moraju provjeriti prin svakom nošenju kacige. • Čvrsto uhvatite po jednu traku za pričvršćivanje u svakoj ruci i proširite otvor kacige povlačenjem traka prema van i zatim stavite kacigu na glavu. • Kaciga mora čvrsto prianjati oko vaše glave čak i bez jastučića na obrazu. • Provjerite prianjanje okretanjem kacige s lijeva na desno na glavi. Ako je ispravno, vaša se koža mora pomicati s oblogom kacige. • Ako kaciga lagano klizne u bilo kojem smjeru, probajte prvu manju veličinu. • Ako je kaciga preuska, pokušajte sljedeću veću veličinu. • Zatim skinite kacigu i pričvrstite jastučiće koji su prethodno bili sklopljeni s kacigom i stavite kacigu na prethodno opisani način. • Provjerite da li su jastučići obraza u dodiru s obrazima i da li su jastučići obraza komprimirani. • Ako je kaciga suviše tijesna, skinite kacigu i umetnite tanji set jastučića. • Ako je kaciga previše labava, umetnite deblje jastučiće. Kaciga mora biti podešena tako da odgovara korisniku, npr. trake su postavljene tako da ne prekrivaju uši, kopča je podešena dalje od čeljusti, a remeni i kopča podešeni su da budu udobni i čvrsti. **OSIGURAVANJE TRAKA ZA PRIČVRŠĆIVANJE (omča sa dvostrukim D-prstenom)** Trake za pričvršćivanje moraju biti osigurane kako bi bila data ispravna funkcija. Labavi remeni mogu dozvoliti da kaciga spadne tijekom udarca što može da rezultira ozbiljnim ozljedama ili smrću. Ako je ispravno pričvršćena, kaciga mora ostati u svom položaju kada se povuče ili okrene u bilo kojem smjeru. Nemojte koristiti kacigu koja se može skinuti s pričvršćenim remenima. • Zategnite sustav pričvršćivanja pomoću D-prstena tako što završetak remena provučete kroz oba D-prstena kao što je prikazano na slici (Slika E). • Zategnite remen tako što ćete ga umetnuti između D-omči kao što je prikazano na slici (Slika F). • Pričvrstite traku na stranu D-prstena kao što je prikazano na slici (SLIKA G) kako biste pričvrstili labavi kraj. **UPOZORENJE** Promijenite veličinu ili model kacige ukoliko su sva prethodna podešavanja izvršena a kaciga i dalje ne naliježe kako bi trebala. **ZAŠTITA ZA OČI** Sve iXS kacige namijenjeni su za uporabu sa zaštitom za oči. Ova kaciga posebno je dizajnirana za uporabu s naočalama. Vidi (SLIKA H) za ispravno postavljanje naočala. Korisnik je odgovoran za nabavku i uporabu zaštite za oči. • Jastučići obraza pričvršćeni su za kacigu koja se može izvaditi izvlačenjem (SLIKA I) • Obrnuti redoslijed za ponovno postavljanje jastučića za obraze. **UKLANJANJE / UGRADNJA UNUTARNJE KOMFORNE OBLOGE** Komforna unutarnja obloga pričvršćena je na EPS kacige na prednjoj i stražnjoj strani kacige i može se ukloniti radi čišćenja ili zamjene. Vidi (SLIKA J) za uklanjanje i ugradnju.

ŽIVOTNI VIJEK PROIZVODA Molimo Vas da pratite upute za čuvanje i čišćenje kako bi maksimalno iskoristili životni vijek. Uvijek provjerite proizvod prije korištenja i nakon udesa. Zamijenite proizvod ukoliko je pokvaren ili oštećen. Pravilnim načinom uporabe, održavanja i čuvanja životni vijek proizvoda može biti sljedeći: - 8 godina minimalne uporabe (1-2 korišćenja mjesečno); - 5 godina česte uporabe (1-2 korišćenja tjedno). *Ove prognoze ne uzimaju u obzir moguća oštećenja prilikom udesa ili uporabe koja mogu ostaviti nevidljive tragove oštećenja na materijalu. Molimo Vas da odstranite proizvod nakon isteka životnog vijeka. Stupite u kontakt sa svojim lokalnim društvom za uklanjanje otpada radi pravilnih metoda odstranjivanja.

GARANCIJA iXS nudi 2 godine garancije. Ponesite ili pošaljite svoj iXS proizvod uz blagajničku potvrdu kao dokaz o datumu kupovine kod zastupnika kod kojeg ste kupili proizvod. Bilo koja vrsta iznosa poštarine, osiguranja ili otpremnine pri slanju Vašeg iXS proizvoda radi servisiranja pod bilo kojom gore navedenom opcijom je Vaša odgovornost. iXS neće biti odgovoran za u putu izgubljene ili oštećene proizvode. **IZUZETO IZ GARANCIJE** iXS proizvodi koji su bili upleteni u udese, koji su modificirani, nepažljivo čuvani ili korišćeni u komercijalne svrhe. Oštećenja nastala tokom slanja proizvoda (takve obvezne se moraju izvršiti direktno dostavljaču). Oštećenja nastala nekorektnim sklapanjem ili popravkama, uporabom ili montažom dijelova ili dodataka koji nisu kompatibilni sa originalnom namjenom proizvoda, kao i nepoštivanjem upozorenja i uputa za korišćenje. Oštećenja na površini, estetskom dijelu ili izgledu proizvoda. Bilo koji proizvod za koji kupac nije pratio gore navedenu proceduru garancije. Ovaj je proizvod proizveden u Kini. Molimo Vas da pročitate sadržaj na engleskom ukoliko postoje nejasnoće u drugim jezicima. © Hostettler AG / iXS Sports Division 2020. Sva prava pridržana.

RO **VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ÎNAINTE DE A FOLOSI NOUA CASCĂ.** Vă mulțumim pentru că ați achiziționat acest produs iXS. Siguranța dumneavoastră reprezintă o prioritate pentru iXS. Pentru a asigura protecția maximă și pentru a permite utilizarea acestui produs iXS pentru mai mulți ani, vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile din acest manual înainte de utilizare. Nu utilizați produsul iXS înainte de a citi și înțelege conținutul acestui manual. În cazul în care aveți întrebări sau comentarii cu privire la produs, vă rugăm să contactați cel mai apropiat dealer iXS sau să ne trimiteți o solicitare pe mail. Vizitați pagina noastră de internet la iXS.com. Vă rugăm să luați în considerare faptul că aceste specificații sunt supuse schimbării fără a fi necesară transmiterea unei notificări, deoarece ne străduim să ne îmbunătățim produsele în mod continuu. ACEST PRODUS A TRECUT TESTUL EN1078:2012+A1:2012 & US CPSC & ASTM F1952-15, ȘI A FOST TESTAT ȘI CERTIFICAT DE CĂTRE TÜV RHEINLAND LGA PRODUCTS GMBH ÎN CONFORMITATE CU DIRECTIVA EUROPEANĂ Regulation EU 2016/425. **AVERTIZARE** Nicio cască nu vă poate proteja împotriva tuturor impacturilor sau leziunilor posibile. Scopul acestei căști este acela de a reduce posibilitatea sau severitatea unei leziuni la cap în cazul unui accident. Casca nu va proteja nicio zonă pe care aceasta nu o acoperă, incluzând gâtul sau coloana. Leziunile severe sau decesul pot avea loc chiar și în cazul în care casca este utilizată în mod corespunzător. Pentru a asigura protecția maximă, casca trebuie să fie fixată în mod corespunzător cu ajutorul curelelor de fixare sub bărbie. A se vedea (FIG. A) pentru poziționarea corespunzătoare și (FIG. G) pentru instrucțiuni de fixare curea. Această cască este pentru copiii cu vârsta minimă de cinci ani și nu ar trebui să fie utilizată de către aceștia atunci când se cațără sau întreprind alte activități, deoarece există pericolul de sugrumare. Această cască este concepută pentru a fi utilizată de către cicliști și utilizatorii de skateboard-uri sau role. **ACEASTĂ CASCĂ NU ESTE CONCEPUTĂ PENTRU A FI UTILIZATĂ CU VEHICULELE MOTORIZATE, INCLUSIV MOTOCICLETE, ATV-URI SAU SCOOTERE.** Modificările sau schimbările ce nu corespund cu produsul original pot rezulta în leziuni severe sau deces. Nu modificați și nu îndepărtați componentele originale ale căștii, decât în cazul în care acestea sunt înlocuite cu componente aprobate de către iXS. Căștile nu ar trebui să fie adaptate cu scopul de a monta accesoriile, iar acest lucru nu este recomandat de către producător. Această cască a fost concepută pentru a absorbi impacturile prin distrugerea parțială a componentelor acesteia. După un impact violent, casca ar trebui să fie eliminată și înlocuită chiar dacă aceasta nu pare să fie deteriorată. iXS recomandă înlocuirea căștii la fiecare cinci ani, chiar dacă nu există deteriorări vizibile. Verificați întotdeauna casca înainte de utilizare. În cazul deteriorărilor vizibile, nu mai utilizați casca. În cazul în care o componentă este deteriorată, înlocuiți respectiva componentă sau achiziționați o cască nouă. Verificați siguranța curelelor de fixare și asigurați-vă întotdeauna că protecțiile interioare sunt atașate înainte de utilizare. Căștile iXS sunt produse conform informațiilor de ultimă oră și nu conțin substanțe toxice sau dăunătoare pentru piele. Contactul cu piele și transpirația nu cauzează modificări ale materialului.

ÎNGRIJIRE ȘI CURĂȚARE Căștile vor fi deteriorate dacă sunt expuse la temperaturi foarte ridicate (> 38ºC sau 100ºF) sau temperaturi foarte scăzute (< -15ºC or 5ºF). Vehiculele închise și anumiți saci de depozitare închiși pot depăși în anumite zile foarte călduroase temperatura de 38ºC (100ºF). În cazul în care remarcați deteriorări cauzate de căldură, casca ar trebui să fie înlocuită imediat. Lumina foarte puternică a soarelui poate modifica, de asemenea, proprietățile materialelor, drept urmare, trebuie să aveți grijă pentru a nu expune casca la condiții de mediu extreme. Pentru a curăța casca utilizați săpun delicat și apă. Nu utilizați hidrocarburi, substanțe de curățare, autocolante, vopsea sau alți detergenți sau substanțe chimice. Acestea pot deteriora casca.

DIMENSIUNE Vă rugăm să consultați dimensiunea fiecărei căști și să probați diferite dimensiuni pentru a o alege pe aceea cu care vă simțiți cel mai sigur și comfortabil. Pentru a determina dimensiunea căștii: Înfășurați un centimetru în jurul capului, orizontal, la o distanță de aproximativ 2,5 cm sau 1 inci deasupra sprâncenelor pentru a măsura circumferința capului. (A se vedea FIG. A). Utilizați graficul cu dimensiuni căști pentru a selecta casca cea mai apropiată de dimensiunea capului dvs. Vă rugăm să luați în considerare faptul că respectivul grafic trebuie să fie utilizat ca ghid și nu ca înlocuitor pentru probarea căștii. **AVERTIZARE** Purtați întotdeauna casca în poziția corectă, a se vedea (FIG. B). Purtarea incorectă a căștii, a se vedea (FIG. C/D) poate conduce la leziuni severe sau deces. **AJUSTARE** Casca oferă protecție doar atunci când este fixată în mod corect. Este important ca aceasta să fie fixată bine pe cap pentru protecție maximă. Casca și toate ajustările trebuie să fie verificate de fiecare dată când aceasta este purtată. • Apucați ferm cureaua de siguranță cu fiecare mâna, extinzând astfel deschiderea căștii, trăgând de curele înspre exterior, iar apoi așezați casca pe cap prin glisare. • Casca trebuie să se potrivească perfect în jurul capului fără protecțiile pentru obraji. • Verificați dacă vi se potrivește casca, prin rotirea ei pe cap de la stânga la dreapta. Dacă este poziționată corect, pielea se va mișca odată cu căptușeala căștii. • În cazul în care casca alunecă ușor în orice direcție, încercați o mărime mai mică. • Dacă este prea strânsă, încercați o mărime mai mare. • Apoi, scoateți casca și atașați protecțiile pentru obraji care erau asamblate anterior cu casca și așezați casca pe cap, urmând metoda anterioară. • Asigurați-vă că protecțiile pentru obraji sunt în contact cu obrajii, iar protecțiile sunt strânse. • În cazul în care casca este prea strânsă, scoateți casca și introduceți protecțiile mai subțiri pentru obraji. • În cazul în care casca este prea largă, introduceți protecțiile pentru obraji mai groase. Casca trebuie ajustată în așa fel încât să se așeze bine pe capul utilizatorului, de ex.,benzile se poziționează astfel încât să nu acopere urechile, catarama se poziționează departe de maxilar, iar curelele și catarama se ajustează pentru a fi confortabile și strânse ferm.**FIXAREA CURELELOR DE SIGURANȚĂ (BUCLĂ DUBLĂ D)** Curelele de siguranță trebuie fixate pentru a asigura funcția corectă. Curelele largi pot permite căștii să cadă la un impact și să favorizeze rănirea gravă sau decesul. Dacă sunt strânse corespunzător, casca rămâne la locul ei când este trasă sau este rotită în orice direcție. Nu utilizați casca dacă poate fi înlăturată cu curelele de fixare strânse. • Legați sistemul de fixare cu inel D prin trecerea capătului curelei prin ambele inele D, conform ilustrației din (FIG. E). • Strângeți cureaua prin introducerea între buclele D, conform ilustrației din (FIG. F). • Trageți de capătul curelei și fixați-l pe inelul D (FIG. G) pentru a fixa capătul liber. **AVERTIZARE** Modificați mărimea modelului căștii în cazul în care ajustările de mai sus sunt realizate iar casca nu vă vine bine. **PROTECȚIA OCHILOR** Toate căștile iXS sunt concepute pentru a fi utilizate împreună cu protecția pentru ochi. Această cască a fost concepută pentru a fi utilizată cu ochelari. Consultați (FIG. H) pentru ajustarea poziției corecte a ochelarilor. Este responsabilitatea utilizatorului să obțină și să utilizeze protecția pentru ochi. • Plăcuțele obrazului sunt fixate pe cască, care pot fi îndepărtate trăgând-o afară (FIG. I). • Pentru montarea din nou a protecțiilor de obraji, inversați ordinea operațiilor. **ÎNDEPĂRTAREA/MONTAREA CĂPTUȘELII INTERIOARE PENTRU CONFORT** Căptușeala interioară pentru confort este atașată la casca EPS în partea frontală și posterioară a căștii și poate fi scoasă pentru curățare sau înlocuire. Consultați (FIG. J) pentru scoaterea și montarea ei.

DURATA DE VIAȚĂ A PRODUSULUI Vă rugăm să urmați instrucțiunile de curățare și depozitare pentru a maximiza durata de viață a produsului. Întotdeauna verificați produsul înainte de utilizare și după un accident. Înlocuiți produsul dacă acesta este spart sau deteriorat. În condiții de întreținere și depozitare corecte, durata de viață a produsului poate fi după cum urmează: - opt ani pentru utilizare minimă (1-2 utilizări pe lună); - cinci ani pentru utilizare ridicată (1-2 utilizări pe săptămână); *Aceste estimări nu includ cazurile de deteriorare ca urmare a unui accident sau utilizarea ce poate cauza deficiențe invizibile ale materialului. Vă rugăm să eliminați produsul la finalul duratei de funcționare. Contactați compania locală de eliminare deșeuri pentru metodele corecte de eliminare.

GARANȚIE iXS oferă o garanție de doi ani. Aduceți sau trimiteți produsul iXS împreună cu factura originală ca dovadă a datei achiziționării acestuia la comerciantul de la care ați achiziționat produsul. Orice taxe poștale, costuri de asigurare sau transport suportate pentru a trimite produsul iXS la service, este responsabilitatea dvs. iXS nu va fi responsabilă pentru produsele pierdute sau deteriorate în timpul transportului. **ANULAREA GARANȚIEI** Produsele iXS ce au fost implicate în accidente, modificate, sau întreținute în mod necorespunzător sau în scopuri comerciale. Deteriorarea pe durata transportului produselor (astfel de situații trebuie ă fie înaintate direct transportatorului). Deteriorarea produselor ce rezultă ca urmare a asamblării sau reparațiilor necorespunzătoare, utilizării sau instalării componentelor sau accesoriilor incompatibile cu utilizarea vizată a produsului, sau imposibilitatea de a respecta avertizările și instrucțiunile de utilizare. Avarierea sau deteriorarea finisajului de suprafață, aspectelor estetice sau exteriorului produsului. Orice produse pentru care consumatorul nu respectă procedurile de garanție de mai sus. Acest produs este fabricat în China. Vă rugăm să consultați textul în limba engleză în cazul în care există neconcordanțe între limbi. © Hostettler AG / iXS Sports Division 2020. Toate drepturile rezervate.

SK **PREČÍTAJTE SI PROSÍM POZORNE PRED POUŽITÍM VAŠEJ NOVEJ PRILBY.** Ďakujeme vám za kúpu tohto produktu IXS! Vaša bezpečnosť je najvyššou prioritou IXS. Aby ste si zaistili maximálnu ochranu a umožnili mnohaleté používanie tohto produktu IXS, prečítajte si dôkladne pred použitím prilby pokyny v tejto príručke. Nepoužívajte produkt IXS, kým ste si neprečítali a plne neporozumeli obsahu tohto návodu. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky týkajúce sa tohto produktu, obráťte sa na najbližšieho predajcu IXS alebo nám pošlite e-mail. Navštívte naše webové stránky na iXS. com. Upozorňujeme, že tieto špecifikácie môžu byť zmenené bez predchádzajúceho upozornenia, pretože sa neustále snažíme vylepšovať naše produkty. TENTO VÝROBOK VYHOVUJE EN1078:2012+A1:2012 & US CPSC & ASTM F1952-15, A BOL TESTOVANÝ A CERTIFIKOVANÝ TÜV RHEINLAND LGA PRODUCTS GMBH V SÚLADE S EURÓPSKOU SMERNICOU Regulation EU 2016/425.**VAROVANIE** Funkciou tejto prilby je znížiť pravdepodobnosť alebo závažnosť poranenia hlavy pri nehode. Prilba nebude chrániť žiadnu oblasť, ktorá jej nie je pokrytá, vrátane krku alebo chrbtice. Aj keď je prilba správne používaná, môže dôjsť k vážnemu zraneniu alebo smrti. Aby bola zaistená maximálna ochrana, musia sa usadenie prilby správne prispôsobiť upevňovacími popruhmi, ktoré sa bezpečne utiahnu pod bradou. Pozri (OBR. A) pre správne usadenie (OBR. G) pre pokyny na upevnenie popruhu. Táto prilba je určená pre osoby vo veku 5 rokov a staršie a nemala by byť používaná deťmi pri lezení, alebo pri iných činnostiach, ak existuje riziko, že sa dieťa uškrtí. Táto prilba je určená pre cyklistov a pre používateľov skejtbordov a kolieskových korčúľ. **TÚTO PRILBU SA NEODPORÚČA POUŽÍVAŤ NA MOTOROVÝCH VOZIDLÁCH VRÁTANE MOTOCYKLOV, ATV ALEBO MOTOROVÝCH SKÚTROV.** Modifikácie alebo zmeny, ktoré nezodpovedajú pôvodnému produktu môžu mať za následok vážne zranenie alebo smrť. Nepokúšajte sa upravovať ani odstraňovať originálne súčasti prilby, ak nebudú nahradzované schválenými náhradnými dielmi IXS. Prilby by nemali byť prispôsobované akýmkoľvek spôsobom na účely montáže príslušenstva, čo výrobca neodporúča. Táto prilba je určená pre pohlcovanie nárazov čiastočnú deštrukciou svojich dielov. Po násilnom náraze by mala byť táto helma vyradená a vymenená, aj keď vyzerá nepoškodene. IXS odporúča každých 5 rokov nahradiť prilbu aj v prípade, že nedošlo k viditeľnému poškodeniu. Pred použitím vždy skontrolujte svoju prilbu. Ak je viditeľné poškodenie, okamžite prestaňte používať prilbu. Ak zistíte opotrebenie akejkoľvek súčasti, vymeňte ju alebo si zaobstarajte novú prilbu. Skontrolujte bezpečnosť upevňovacích popruhov a vždy sa uistite pred použitím, že sú vnútorné vložky pripevnené. Prilby IXS sú vyrábané podľa najnovších poznatkov a neobsahujú toxické látky alebo látky poškodzujúce pokožku. Pri kontakte s pokožkou a pri potení nedochádza k zmenám materiálu.

STAROSTLIVOSŤ & ČISTENIE Pri vysokých teplotách (> 38 ° C alebo 100°F) alebo pri veľmi nízkych teplotách (<-15°C alebo 5°F) by sa prilby mohli poškodiť. V uzavretých vozňoch a v niektorých uzavretých skladovacích vakoch môžu teploty v horúcich dňoch prekročiť 38°C (100 ° F). Ak sa zdá, že došlo k poškodeniu z dôvodu tepla, musí byť prilba okamžite vymenená. Silné slnečné svetlo môže tiež zmeniť vlastnosti materiálov, preto je treba dbať na to, aby nebola prilba vystavená extrémnym podmienkam prostredia. Na čistenie prilby používajte iba jemné mydlo a vodu. Nepoužívajte žiadne uhľovodíky, čistiace kvapaliny, nálepky, farby alebo iné detergenty a chemikálie. Tie môžu ohroziť štruktúru prilby.

VEĽKOSŤ Skontrolujte rozmery každej prilby a vyskúšajte rôzne veľkosti, aby ste si vybrali, ktorá z nich je najbezpečnejšia a najpohodlnejšia. Určenie veľkosti prilby: Omotajte meraciu pásku okolo hlavy v horizontálnom smere asi 2,5 cm alebo 1 palec nad obočím, aby ste získali najväčší nameraný obvod hlavy. (Pozri OBR. A). Pomocou veľkostnej tabuľky prilieb vyberte prilbu, ktorá je najbližšie vašej veľkosti hlavy. Majte na pamäti, že veľkostná tabuľka je určená na použitie ako vodítko a nie ako náhrada za vyskúšanie prilby. **VAROVANIE** Vždy noste helmu v správnej polohe, pozri (OBR. B). Nesprávne nosenie helmy viz (OBR. C / D), môže viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti. **USADENIE** Prilby poskytujú ochranu len, ak sú správne nasadené. Dôležité je, aby bola prilba pripevnená a pevne usadená na hlavu, aby bola zaistená maximálna ochrana. Prilba a všetky úpravy by mali byť kontrolované pri každom nosení prilby.• Pevne držte jeden retenčný popruh v každej ruke a roztvorte otváranie prilby ťahom za popruhy smerom von a nasaďte prilbu na hlavu. • Prilba by mala priliehať okolo hlavy aj bez lícnych vankúšikov. • Skontrolujte priliehavosť otáčaním prilby zľava doprava na vašej hlave. Ak je to správne, mala by sa pokožka pohybovať s podšívkou helmy. • Ak sa prilba ľahko posúva v ľubovoľnom smere, skúste použiť menšiu veľkosť. • Ak je prilba príliš tesná, skúste väčšiu veľkosť. • Potom zložte prilbu a pripevnite lícne vankúšiky, ktoré boli predtým namontované v prilbe, a nasaďte prilbu podľa predchádzajúcej metódy. • Uistite sa, že lícne vankúšiky sú v kontakte s tvárami a že sú stlačené. • Ak je prilba príliš tesná, zložte prilbu a vložte tenšiu sadu lícnych vankúšikov. • Ak je prilba príliš tesná, vložte hrubšiu sadu lícnych vankúšikov. Prilba by mala byť prispôsobená užívateľovi, t.j. popruhy sú umiestnené tak, aby nezakrývali uši, pracka je umiestnená ďaleko od čeľuste a popruhy a pracka sú nastavené tak, aby boli pohodlné a pevné. **ZABEZPEČOVACIE RETENČNÉ POPRUHY (DVOJITÁ D SLUČKA)** Pre zaistenie správnej funkcie musí byť retenčné popruhy zaistené. Uvoľnené popruhy môžu spôsobiť, že sa prilba počas nárazu uvoľní a môže spôsobiť vážne zranenie alebo smrť. Ak je prilba správne upevnená, mala by zostať v polohe, aj keď je ťahaná alebo otáčaná v ľubovoľnom smere. Nepoužívajte prilbu, ktorú možno zložiť pri utiahnutých upevňovacích popruhoch. • Upevnite retenčný systém D-krúžku prevlečením konca popruhu oboma D-krúžky, ako je znázornené na (OBR. E). • Utiahnite popruh jeho vedením medzi D slučkami, ako je znázornené na (OBR. F). • Upevnite západku na konci popruhu na strane D krúžku, ako je znázornené na (OBR. G) pre zaistenie voľného konca. **VAROVANIE** Zmeňte veľkosť alebo model prilby, ak sú všetky uvedené nastavenia dokončená a prilba stále nie je správne usadená. **OCHRANA OČÍ** Všetky prilby IXS sú určené pre použitie s ochranou očí. Táto prilba bola špeciálne navrhnutá pre použitie s okuliarmi. Pozri (OBR. H) pre správne uchytenie okuliarov. Je zodpovednosťou užívateľa obstarať si a používať ochranu očí. • Lícenkové vypchávky sú pripevnené k prilbe, ktorú je možné odstrániť vytiahnutím (OBR. I) • Obrátené poradie pre reinštaláciu lícnych vankúšikov. **ODSTRÁNENIE / INŠTALÁCIA** komfortného vnútorného obloženia Komfortné vnútorné obloženie je pripevnené k prilbe EPS v prednej a zadnej časti prilby a môže byť odstránené za účelom čistenia alebo výmeny. Pozri (OBR. J) pre odstránenie a inštalácia.

ŽIVOTNOSŤ PRODUKTU Dodržujte pokyny na čistenie a skladovanie, aby ste maximalizovali životnosť produktu. Pred použitím a po havárii výrobok vždy skontrolujte. Ak je výrobok rozbitý alebo poškodený, vymeňte ho. Za predpokladu správnej aplikácie, údržby a skladovania je možné predpokladať, že životnosť výrobku bude trvať nasledovne. - 8 rokov pri minimálnom použití (1 až 2 použitia za mesiac), - 5 rokov pri vysoko častom použití (1-2 použitia týždenne). * Tieto odhady nezahŕňajú prípady poškodenia v dôsledku havárie alebo použitia, ktoré môžu spôsobiť neviditeľné chyby v materiáli. Prosím zlikvidujte správne výrobok na konci jeho životnosti. Obráťte sa na miestnu firmu na likvidáciu odpadu ohľadom správnych spôsobov likvidácie.

ZÁRUKA IXS ponúka 2-ročnú záruku. Prineste alebo pošlite svoj produkt IXS spolu s originálom účtenky predajcu, ako dôkaz o dátume nákupu, predajcovia, u ktorého ste tovar zakúpili. Akékoľvek poštovné, poistenie alebo náklady na dopravu vzniknuté pri odosielaní vášho produktu IXS do servisu v jednej z vyššie uvedených možností hradíte vy. IXS nezodpovedá za stratené alebo poškodené produkty pri preprave. **VYLÚČENIE ZÁRUKY** Produkty IXS, ktoré boli zapojené do nehôd, modifikované, zle udržiavané alebo používané na komerčné účely. Poškodenie, ku ktorému dôjde počas prepravy produktov (tieto reklamácie musia byť predložené priamo prepravcovi). Poškodenie produktov v dôsledku nesprávnej montáže alebo opravy, použitie alebo inštalácia súčastí alebo príslušenstva, ktoré nie sú kompatibilné s pôvodným zamýšľaným použitím výrobku alebo nedodržaním varovanie a pokynov na použitie. Poškodenie alebo opotrebenie povrchovej úpravy, estetika alebo vzhľad výrobku. Výrobky, pri ktorých spotrebiteľ nedodržiava vyššie popísané záručné postupy. Tento produkt je vyrobený v Číne. Prečítajte si prosím anglické texty, ak dochádza u iných jazykov k rozporom. © Hostettler AG / iXS Sports Division 2020. Všetky práva vyhradené.

SI **PRED UPORABO NOVE ČELADE SKRBNO PREBERITE SPODNJE BESEDILO.** Zahvaljujemo se vam za nakup tega izdelka iXS! Vaša varnost je pri podjetju iXS vrhunskega pomena. Da bi zagotovili največjo možno varnost in dolgoletno rabo svojega izdelka iXS, skrbno preberite navodila v tem priročniku, preden izdelek začnete uporabljati. Izdelka iXS ne začnite uporabljati, dokler niste prebrali in povsem razumeli vsebine tega priročnika. Če imate vprašanja ali pripombe v zvezi s tem izdelkom, vam prosimo, da se obrnete na svojega najbližjega trgovca z izdelki iXS ali pa nam svoje vprašanje pošljete po elektronski pošti. Obiščite naše spletno mesto iXS.com. Upoštevajte, da se lahko navedbe v tem priročniku kadar koli spremenijo brez predhodne napovedi, saj se nenehno trudimo za izboljšanje svojih izdelkov. TA IZDELEK JE SKLADEN S EN1078:2012+A1:2012 & US CPSC & ASTM F1952-15, IN JE BIL PREVERJEN TER PRIDOBIL CERTIFIKAT TÜV RHEINLAND LGA PRODUCTS GMBH V SKLADU Z EVROPSKO DIREKTIVO Regulation EU 2016/425. **OPOZORILO** Nobena čelada ne nudi zaščite pred vsemi možnimi udarci ali poškodbami. Naloga te čelade je zmanjšanje možnosti ali resnosti poškodbe glave pri nesreči. Čelada ne nudi zaščite nobenemu delu telesa, ki ni zakrito s čelado, vključno z vratom ali hrbtenico. Tudi v primeru pravilne uporabe čelade lahko pride do resnih poškodb ali smrti. Za zagotavljanje največje možne zaščite mora biti čelada pravilno nameščena in pod brado pritrjena s pritrdilnimi pasovi. Glejte (sliko A) za pravilen položaj in (sliko G) za navodila za pritrjevanje pasov. Ta čelada je predvidena za ljudi of 5 let starosti naprej in je otroci ne smejo uporabljati pri plezanju ali drugih dejavnostih, pri katerih obstaja tveganje, da bi se otrok lahko obesil. Čelada je predvidena za kolesarje in uporabnike rolk ali kotalk. **TA ČELADA NI PREDVIDENA ZA UPORABO NA MOTORNIH VOZILIH, VKLJUČNO Z MOTORJI, TERENSKIMI VOZILI ALI MOTORNIMI KOLESI.** Modifications or changes which do not correspond with the original product can Prilagoditve ali spremembe, ki ne ustrezajo izvirnemu proizvodu, lahko povzročijo resne poškodbe ali smrt. Ne prilagajajte ali odstranjujte nobene od izvirnih komponent čelade, razen če jo nadomestite z odobrenimi deli znamke iXS. Čelad ni dovoljeno na noben način spreminjati z namenom pritrditve dodatkov, če proizvajalec tega ne priporoča. Ta čelada je zasnovana za prestrezanje udarcev ob delnem uničenju sestavnih delov. Po silovitem udarcu je čelado treba zavreči in zamenjati za drugo, tudi če izgleda nepoškodovana. iXS priporoča, da čelado zamenjate vsakih 5 let, tudi če ni vidno poškodovana. Pred uporabo čelado vedno preverite. Če so na njej vidne poškodbe, čelado takoj nehajte uporabljati. Če bi se stanje katere koli komponente čelade vidno poslabšalo, komponento zamenjajte ali pa kupite novo čelado. Preverite varnost pasov in pred vsako uporabo preverite tudi, da so blaznice v notranjosti pritrjene. Čelade iXS so izdelane v skladu s stanjem moderne tehnike in ne vsebujejo strupenih ali za kožo škodljivih snovi. Stik s kožo in potenje ne povzročata sprememb materiala.

NEGA IN ČIŠČENJE Čelade se poškodujejo, če so izpostavljene zelo visoki (> 38 ºC oz. 100 ºF) ali zelo nizki temperaturi (< –15 ºC oz. 5 ºF). V zaprtih vozilih in nekaterih zaprtih torbah lahko v vročih dneh vlada več kot 38 ºC (100ºF). Če bi bile na čeladi vidne poškodbe zaradi vročine, jo je treba takoj zamenjati. Močna sončna svetloba lahko spremeni lastnosti materialov, zato je treba preprečiti izpostavitev čelade izrednim vremenskim razmeram. Čelado čistite samo z blagim milom in vodo. Ne uporabljajte ogljikovodikov, tekočih čistil, nalepk, barv ali detergentov ter kemikalij. Ti lahko neugodno vplivajo na sestavo čelade.

VELIKOST Preverite obseg velikosti za vsako čelado in pomerite različne velikosti, da izberete čelado, ki se vam zdi najbolj varna in udobna. Za ugotavljanje velikosti čelade: okrog glave vodoravno ovijte merilni trak približno 2,5 cm oz. 1 palec nad obrvmi, da izmerite največji obseg svoje glave (glejte sliko A). Uporabite preglednico velikosti svoje čelade in izberite čelado, ki je najbolj primerna za vašo velikost glave. Upoštevajte, da je preglednica velikosti predvidena za pomoč pri iskanju velikosti in ni nadomestilo za pomerjanje čelade. **OPOZORILO** Čelado vedno nosite v primernem položaju, glejte (sliko B). Nepravilno nošenje čelade kot na (slikah C/D) lahko privede do resnih poškodb in smrti. **PRILAGODITEV** Čelade nudijo zaščito samo, če so pravilno prilagojene glavi. Pri tem je pomembno, da je čelada pritrjena in se dobro prilega glavi, da jo lahko v celoti zaščiti. Čelado in njeno pritrditev je treba preveriti pri vsaki uporabi čelade.• Trdno primite po en pritrdilni pas z vsako roko in odprtino čelade razširite tako, da povlečete pasova navzven, potem pa si čelado nadenite na glavo. • Čelada se mora vasi glavi udobno prilegati tudi brez ličnih blazinic. • Preverite prileganje, tako da čelado na glavi pomaknete z leve na desno stran. Če je nameščena pravilno, se mora vaša koža premikati skupaj s podlogo čelade. • Če lahko čelado z lahkoto premikate v vse smeri, poskusite uporabiti naslednjo manjšo velikost. • Če je čelada pretesna, poskusite z naslednjo večjo velikostjo. • Potem čelado odstranite in nanjo pritrdite lične blazinice, ki so bile prej nameščene na čeladi, nato pa si čelado v skladu z zgornjim opisom namestite na glavo. • Zagotovite, da imajo lične blazinice stik z vašimi lici in da so lične blazinice stisnjene. • Če je čelada pretesna, čelado odstranite in vstavite tanjše lične blazinice. • Če je čelada prerahla, čelado odstranite in vstavite debelejše lične blazinice. Prileganje čelade je treba prilagoditi njenemu uporabniku, pasovi morajo biti npr. nameščeni tako, da ne prekrivajo ušes, sponka mora biti nameščena vstran od čeljustnice, pasovi in sponke pa morajo biti prilagojeni tako, da so istočasno udobni in trdno nameščeni. **VARNA PRITRDITEV PRITRDILNIH PASOV (DVOJNA D-ZANKA)** Pritrdilni pasovi morajo biti varno pritrjeni, da je zagotovljena pravilna uporaba. Prerahli pasovi bi lahko omogočili odstranitev čelade z glave med udarcem in tako povzročili resne telesne poškodbe ali celo smrt. Pravilno pritrjena čelada mora ostati na svojem mestu, če jo vlečete ali obračate v katero koli smer. Ne uporabljajte čelade, ki jo je mogoče odstraniti z glave, čeprav so pritrdilni pasovi zapeti. • Za zapenjanje uporabite pritrdilni sistem D-obročkov, tako da en konec pasu speljete skozi oba D-obročka, kot je prikazano na SLIKI E. • Pas zategnite s pomikanjem skozi D-zanki, kot je prikazano na SLIKI F. • Pritrdite konec pasu na D-obroču, kot je prikazano na SLIKI G, tako da konec ne more prosto viseti dol. **OPOZORILO** Če ste izvedli vse zgoraj navedene prilagoditve, pa se vam čelada še vedno ne prilega pravilno, vzemite čelado druge velikosti ali modela. **ZAŠČITA OČI** Vse čelade iXS so zasnovane za uporabo skupaj z opremo za zaščito oči. Ta čelada je bila posebej zasnovana za uporabo z zaščitnimi očali. Glejte SLIKO H za pravilno prileganje zaščitnih očal. Uporabnik je sam odgovoren za pridobitev in uporabo opreme za zaščito oči. • Blazinice so pritrjene na čelado, ki jo lahko odstranite tako, da jo izvlečete SLIKI I. • Lične blazinice namestite v obratnem vrstnem redu. **ODSTRANITEV/ NAMESTITEV UDOBNE NOTRANJE PODLOGE** Udobna notranja podloga je pritrjena na sistem EPS za odstranitev v sili na sprednji in zadnji strani čelade in jo je mogoče odstraniti za namene čiščenja ali zamenjave. Za odstranitev in namestitev glejte SLIKO J.

ŽIVLJENJSKA DOBA IZDELKA Upoštevajte navodila za čiščenje in shranjevanje, da podaljšate življenjsko dobo izdelka. Izdelek preglejte pred vsako uporabo in pred vsakim padcem. Okvarjeni ali poškodovani izdelek zamenjajte. V primeru pravilne uporabe, vzdrževanja in shranjevanja izdelka ta lahko doseže življenjsko dobo: - 8 let ob minimalni uporabi (1–2 uporabi mesečno); - 5 let ob pogosti uporabi (1–2 uporabi tedensko). *V te ocene niso vključeni primeri poškodbe zaradi nesreče ali uporabe, ki lahko privede do nevidnih okvar materialov. Ob koncu njegove življenjske dobe izdelek oddajte med odpadke. V zvezi s pravilnim načinom odstranitve med odpadke povprašajte pri podjetju za odstranjevanje odpadkov v svoji bližini.

GARANCIJA iXS vam nudi 2-letno garancijo. Prinesite ali pošljite svoj izdelek iXS in izvirni račun prodajalca kot dokazilo o datumu nakupa prodajalcu, pri katerem ste izdelek kupili. Poštnina, stroški zavarovanja ali pošiljanja izdelka iXS za namene popravila iz katerega koli od navedenih razlogov so vaša odgovornost. iXS ni odgovoren za izdelke, ki so se izgubili ali poškodovali med pošiljanjem. **IZKLJUČITEV GARANCIJE** Izdelki iXS, ki so bili udeleženi v nesrečah, spremenjeni, slabo vzdrževani ali uporabljani za komercialne namene. Poškodbe, nastale med pošiljanjem izdelkov (tovrstno škodo je treba uveljavljati neposredno pri dostavni službi). Poškodbe izdelkov zaradi nepravilne sestave ali popravila, uporaba ali namestitev delov ali pripomočkov, ki niso skladni s predvideno uporabo izdelka, neupoštevanje opozoril ter navodil za uporabo izdelka. Poškodbe ali poslabšano stanje površine, videza ali podobe izdelka. Kateri koli izdelki, za katere stranka ni upoštevala zgoraj navedenih postopkov v zvezi z garancijo. Ta izdelek je narejen na Kitajskem. V primeru nesklada med različnimi jeziki si preberite angleško besedilo. © Hostettler AG / iXS Sports Division 2020. Vse pravice pridržane.

TR **YENİ KASKINIZI KULLANMADAN ÖNCE LÜTFEN DİKKATLE OKUYUN.** Bu iXS ürününü satın aldığınız için teşekkürler! iXS için sizin güvenliğiniz en büyük önceliğe sahiptir. Bu iXS ürünüyle maksimum koruma sağlamak ve ürünü yıllarca kullanabilmek için kullanım öncesi bu kılavuzdaki talimatları lütfen dikkatle okuyun. Bu kılavuzun içindekileri okuyup tamamen anlamadan, iXS ürününüzü kullanmayın. Bu ürünle ilgili soru veya yorumlarınız olması durumunda, lütfen size en yakın iXS satıcısıyla irtibata geçin veya talebinizi bize e-posta olarak gönderin. Web sayfamızı iXS.com adresinde ziyaret edebilirsiniz. Ürünlerimizi sürekli olarak geliştirmeye çalıştığımızdan, bu özelliklerin haber verilmeksizin değişebileceğini lütfen unutmayın. BU ÜRÜN EN1078:2012+A1:2012 & US CPSC & ASTM F1952-15,'DAN GEÇMİŞ VE TÜV RHEINLAND LGA PRODUCTS GMBH TARAFINDAN, AVRUPA YÖNETMELİĞİ Regulation EU 2016/425'YE UYGUN ŞEKİLDE TEST EDİLEREK ONAYLANMIŞTIR.

UYARI Hiçbir kask olası tüm darbe veya yaralanmalara karşı koruma sağlayamaz. Bu kaskın görevi, bir kazadaki kafa yaralanması olasılığını veya şiddetini azaltmaktır. Kask, boyun veya omurga da dahil olmak üzere, kaskın kapsamadığı bölgeleri korumayacaktır. Kaskın düzgün şekilde kullanılması durumunda dahi, ciddi yaralanmalar veya ölüm meydana gelebilir. Maksimum koruma sağlamak için, kask, çene altında tutma kayışları ile tutturulmalıdır. Düzgün yerleştirme için (ŞEKİL A)'ya, kayış sabitleme talimatları için (ŞEKİL G)'ye bakın. Bu kask 5 yaş ve üzeri kişiler için olup, çocuklar tarafından tırmanırken veya asılıp kalma riskini içeren başka aktiviteler yaparken kullanılmamalıdır. Bu kask bisikletçiler ve kaykay veya paten kullanıcıları için tasarlanmıştır. **BU KASK, MOTORSİKLETLER, ATV'LER YA DA MOTORLU SCOOTER'LAR DAHİL OLMAK ÜZERE, MOTORLU TAŞITLARDA KULLANIM AMAÇLI DEĞİLDİR.** Orijinal ürünle uyumlu olmayan tadilat veya değişiklikler, ciddi yaralanmaya veya ölüme yol açabilir. Onaylı iXS parçalarıyla değiştirilmediği sürece, kaskın hiçbir orijinal parçasını değiştirmeyin veya çıkarmayın. Kasklar, aksesuarların, üretici tarafından tavsiye edilmeyen herhangi bir şekilde takılması amacıyla adapte edilmemelidir. Bu kask, bileşenlerinin kısmi tahribatıyla darbeleri emmek üzere tasarlanmıştır. Şiddetli bir darbeden sonra, hasarsız gibi görünse dahi bu kask atılarak değiştirilmelidir. iXS, görünür hiçbir hasar olmasa dahi kaskınızı 5 yılda bir değiştirmenizi tavsiye etmektedir. Kullanım öncesi kaskınızı her zaman kontrol edin. Görünür bir hasar olması durumunda kaskı kullanmayı derhal bırakın. Herhangi bir parçada bozulma fark ederseniz, bu parçayı değiştirin veya yeni bir kask edinin. Tutma kayışlarının sağlamlığını kontrol edin ve kullanım öncesinde iç pedlerin takılı olduğundan her zaman emin olun. iXS kaskları en gelişmiş teknolojik bilgilere göre üretilmekte olup toksik veya cilde zarar veren maddeler içermez. Ciltle temas ve terleme, malzemede değişikliğe yol açmaz.

BAKIM VE TEMİZLEME Kasklar, çok yüksek (> 38ºC veya 100ºF) ya da çok düşük (< -15ºC veya 5ºF) sıcaklıklara maruz kalmaları halinde zarar görecektir. Kapalı araçlar ve bazı kapalı saklama çantaları çok sıcak günlerde 38ºC'yi (100ºF) aşabilmektedir. Isıdan kaynaklanan bir hasar olduğu düşünülüyorsa, kask derhal değiştirilmelidir. Şiddetli güneş ışığı da malzemelerin özelliklerini değiştirebilir, dolayısıyla kaskı aşırı çevresel koşullara maruz bırakmamaya özen gösterilmelidir. Kaskınızı temizlemek için sadece hafif bir sabun ve su kullanın. Herhangi bir hidrokarbon, temizleme sıvısı, etiket, boya ya da başka deterjan ve kimyasallar kullanmayın. Bunlar kaskın yapısını bozabilir.

ÖLÇÜ Lütfen her kaskın ölçü aralığına bakın ve en güvenli ve rahat hissettireni seçmek için farklı ölçüler deneyin. Kask ölçüsünü belirlemek için: En geniş baş çevresi ölçüsünü elde etmek için, baş çevresinde kaşların yaklaşık 2,5cm veya 1 inç üzerine yatay olarak şerit metre sarın. (Bakınız ŞEKİL A). Baş ölçünüze en yakın kaskı seçmek için kaskınızın ölçü tablosunu kullanın. Ölçü tablosunun kullanım amacının bir rehber görevi görmek olduğunu ve bir kask denemenin yerine geçmeyeceğini unutmayın. **UYARI** Kaskınızı her zaman doğru pozisyonda takın, bakınız (ŞEKİL B). Kaskınızın yanlış takılması, bakınız (ŞEKİL C/D), ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilir. **OTURMA** Kasklar yalnızca doğru şekilde oturduğunda koruma sağlar. Maksimum koruma için kaskın sabitlenmiş ve başınıza güvenli bir şekilde oturmuş olması önemlidir. Kask her giyildiğinde kask ve tüm ayarlar kontrol edilmelidir.• İki elinizde birer tutma kayışını sıkıca kavrayın ve kayışları dışarı doğru çekerek kask açıklığını genişletin. Ardından kaskı başınıza doğru kaydırın. • Kask, yanak pedleri bulunmadan da olsa, başınızı çevresine sağlam şekilde oturmalıdır. • Kaskı başınızda soldan sağa doğru döndürerek oturma durumunu kontrol edin. • Doğru şekilde oturmuşsa, cildiniz kask astarıyla birlikte hareket etmelidir. • Kask herhangi bir yönde kolayca kayarsa, bir küçük ölçüyü kullanmayı deneyin. • Kask fazla sıkıysa, bir büyük ölçüyü deneyin. • Daha sonra kaskı çıkarın ve daha önce kaska takılı olan yanak pedlerini takıp önceki yöntemi izleyerek kaskı takın. • Yanak pedlerinin yanaklarınızla temas halinde olduğundan ve pedlerin sıkışmış olduğundan emin olun. • Kask fazla sıkıysa, kaskı çıkarın ve daha ince olan yanak pedi setini takın. • Kask fazla gevşekse daha kalın olan yanak pedi setini takın. Kask kullanıcıya uyacak şekilde ayarlanmalıdır. Örneğin kayışlar kulakları örtmeyecek şekilde konumlandırılmalı, toka çene kemiğinden uzakta olmalı ve kayışlar ile toka hem rahat hem de sıkı olacak şekilde ayarlanmalıdır. **TUTMA KAYIŞLARININ SIKICA BAĞLANMASI (ÇİFT-D DÜĞÜMÜ)** Tutma kayışlarının görevlerini doğru şekilde yapmaları için sıkıca bağlanmaları gerekmektedir. Gevşek kayışlar bir darbe sırasında kaskın çıkmasına yol açarak ciddi yaralanma veya ölüme neden olabilir. Düzgün şekilde bağlanmış olan kask, herhangi bir yöne çekildiğinde veya döndürüldüğünde konumunu korur. Tutma kayışları bağlı olduğunda çıkarılabilen bir kaskı kullanmayın. • Kayışın ucunu, her iki D halkasından da gösterildiği gibi geçirerek D halka tutma sistemini bağlayın (ŞEKİL E). • Kayışı D halkaları arasında gösterildiği gibi besleyerek sıkın (ŞEKİL F). • Gevşek ucu tutturmak için D halkası tarafındaki kayış ucunu gösterildiği gibi bağlayın (ŞEKİL G). **UYARI** Yukarıdaki tüm ayarlar tamamlanmış olmasına rağmen kask hâlâ düzgün şekilde oturmuyorsa, kaskın ölçüsünü veya modelini değiştirin. **GÖZ KORUMASI** Tüm iXS kaskları, göz koruma ile birlikte kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Bu kask özellikle gözlükle kullanıma yönelik olarak tasarlanmıştır. Gözlüğün doğru şekilde oturması ŞEKİL H'de gösterilmiştir. • Yanak pedleri, çekilerek çıkarılabilen kaska sabitlenir (ŞEKİL I). • Yanak pedlerinin yeniden takılması için bu sırayı tersine izleyin. **KONFOR İÇ ASTARININ ÇIKARILMASI/ TAKILMASI** Konfor iç astarı, kaskın ön ve arkasında kask EPS'sine takılı olup temizlemek veya değiştirmek için çıkarılabilir. Çıkarma ve takma için ŞEKİL J'ye bakın.

ÜRÜNÜN KULLANIM ÖMRÜ Ürünün kullanım ömrünü en uzun süreye çıkarmak için lütfen temizlik ve saklama talimatlarına uyun. Kullanmadan önce ve bir çarpma sonrasında ürünü mutlaka gözden geçirin. Kırılmış veya hasar görmüş ise ürünü değiştirin. Doğru uygulama, bakım ve saklama koşulları altında ürünün kullanım ömrünün aşağıdaki gibi olması beklenebilir: - Minimum kullanımda 8 yıl (ayda 1-2 kez kullanım); - Yüksek sıklıkta kullanımda 5 yıl (haftada 1-2 kez kullanım). *Bu tahminler, kaza veya kullanım nedeniyle malzemede görünmeyen kusurlara yol açabilecek hasar durumlarını kapsamamaktadır. Kullanım ömrünün sonunda ürününüzü lütfen imha edin. Doğru imha yöntemleri için yerel atık imha şirketinizle görüşün.

GARANTİ iXS 2 yıllık garanti sunmaktadır. iXS ürününüzü ve satın alma tarihinin kanıtı olarak perakende satıcının orijinal faturasını, ürünü satın almış olduğunuz bayiye getirin veya gönderin. Yukarıdaki her iki seçenek altında, iXS ürününüzü servise gönderirken ortaya çıkan postalama, sigorta veya gönderim maliyetleri sizin sorumluluğunuzdadır. Nakliye sırasında kaybolan veya hasar gören ürünlerden iXS sorumlu değildir. **GARANTİ DIŞI DURUMLAR** Kazaya karışmış, tadilat yapılmış, kötü bakılmış veya ticari amaçla kullanılmış iXS ürünleri. Ürünlerin gönderimi sırasında meydana gelen hasarlar (bu tür talepler doğrudan nakliye şirketine sunulmalıdır). Üründe, uygun olmayan montaj veya onarımdan kaynaklanan hasar bulunması, ürünün orijinal kullanım amacına uygun olmayan parça veya aksesuarların kullanılması veya takılması ya da ürün uyarılarına ve kullanım talimatlarına uyulmaması. Ürünün yüzey kaplamasında, estetiğinde veya görünümünde bulunan hasar veya bozulma. Tüketicinin, yukarıda belirtilen garanti prosedürlerine uymamış olduğu ürünler. Bu ürün Çin'de üretilmiştir. Diğer dillerde uyuşmazlık bulunması durumunda lütfen İngilizce metne başvurun. © Hostettler AG / iXS Sports Division 2020. Tüm hakları saklıdır.

HU **AZ ÚJ SISAK HASZNÁLATÁNAK MEGKEZDÉSE ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL AZ ÚTMUTATÓT!** Köszönjük, hogy iXS terméket vásárolt! Az Ön biztonsága az iXS számára kiemelkedő fontosságú! A maximális védelem biztosítása és a vásárolt iXS termék hosszú élettartamának megőrzése érdekében kérjük, figyelmesen olvassa el jelen kézikönyvet a termék használatának megkezdése előtt! Ne használja az iXS terméket, míg jelen kézikönyvet el nem olvasta és annak tartalmát értelmezte. Amennyiben kérdései vagy megjegyzései vannak a termékkel kapcsolatban, lépjen kapcsolatba a legközelebbi iXS kereskedővel, vagy küldje meg számunkra a kérdését e-mailben. Weboldalunkat az iXS.com címen érheti el. Kérjük annak figyelembe vételét, hogy az alábbi specifikációk bármikor, előzetes bejelentés nélkül megváltoztathatók, mivel folyamatosan törekszünk termékeink fejlesztésére. JELEN TERMÉK MEGFELELT A(Z) EN1078:2012+A1:2012 & US CPSC & ASTM F1952-15, VIZSGÁLATOKNAK. A TESZTELÉST ÉS TANÚSÍTÁST VÉGEZTE: TÜV RHEINLAND LGA PRODUCTS GMBH A(Z) Regulation EU 2016/425 EURÓPAI IRÁNYELVNEK MEGFELELŐEN. **FIGYELMEZTETÉS** Nincs olyan sisak, mely tökéletes védelmet nyújt minden behatás és sérülés ellen. Jelen sisak rendeltetése az, hogy csökkentse a fejsérülések lehetőségét vagy súlyosságát egy baleset során. A sisak nem védi azon területeket, melyeket nem fed le, ide értve a nyakat vagy a gerincet is. Súlyos és halálos sérülések akkor is előfordulhatnak, ha a sisakot megfelelően viselik. A maximális védelem biztosítása érdekében a sisakot megfelelően kell rögzíteni a rögzítőszíjakkal az áll alatt. A megfelelő elhelyezésről az „A" jelű ábra, a szíjak rögzítéséről a „G" jelű ábra ad tájékoztatást. A sisak 5 évnél idősebb személyek által hordható. Gyermekek nem használhatják mászáskor, sem más olyan tevékenységek során, ahol fennáll a veszélye annak, hogy felakadhatnak valahol. A sisak kerékpározáshoz, gördeszkázáshoz és görkorcsolyázáshoz került kifejlesztésre. **JELEN SISAK NEM ALKALMAS MOTOROS HAJTÁSÚ JÁRMŰVEKHEZ, IDE ÉRTVE A MOTORKERÉKPÁROKAT, ATV-KET ÉS MOTOROS ROLLEREKET IS.** Ha a terméket az eredeti kivitelezésétől eltérően módosítják, az adott esetben súlyos sérülést és halálhoz is vezethet a használat során. Ne módosítsa a sisakot és ne vegye le annak eredeti összetevőit, kivéve, ha az iXS által jóváhagyott alkatrészekről vagy átszerelésekről van szó. A sisakon ne rögzítsenek olyan kiegészítőket és úgy, ahogyan és amelyek a gyártó által nem kifejezetten javasoltak. A sisak kivitelezése alapján képes a behatások elnyelésére úgy, hogy saját összetevői megsemmisülnek. Egy erős behatás után a sisak nem használható tovább, azt selejtezni és cserélni kell, ha károsodottnak tűnik. Az iXS javasolja, hogy a sisakot 5 évente cseréljék akkor is, ha nem láthatók rajta károk. Mindig ellenőrizze a sisakot a használat megkezdése előtt. Ha látható károkat észlel, azonnal szakítsák meg a sisak használatát. Ha az összetevők kopását észleli, cserélje az összetevőt vagy vegyen új sisakot. Ellenőrizzék a fogószíjak biztonságát és a használat előtt mindig győződjenek meg arról, hogy a belső párnázat csatolásra került. Az iXS sisakok a legújabb szakismeretek szerint készültek és nem tartalmaznak mérgező vagy a bőrt károsító anyagokat. A bőrrel vagy izzadtsággal való érintkezés nem okoz elváltozásokat az anyagban.

ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS A sisakok károsodik, ha azt nagyon magas (> 38ºC, ill. 100ºF) vagy nagyon alacsony (< -15ºC, ill. 5ºF) hőmérsékleti értékeknek teszik ki. Zárt járművekben és egyes zárt tárolózsákokban meleg napokon a hőmérséklet meghaladhatja a 38°C (100°F) fokot. Ha forróság miatti károsodásokat észlelnek, a sisakot azonnal cserélni kell. Az erős napsugárzás szintén megváltoztathatja az anyag tulajdonságait. Ezért mindig körültekintéssel járjanak el, ha a sisakot szélsőséges környezeti feltételeknek teszik ki. A sisak tisztításához csak kímélő szappanos víz használható. Ne használjanak szénhidrogént, tisztítófolyadékokat, matricákat, festéket vagy más fertőtlenítőket és vegyszereket. Ezek megbonthatják a sisak struktúráját.

MÉRETEK A méretek tekintetében kérjük, tekintsék meg az egyes sisakok méreteit és próbálják fel különböző modelleket. Válasszák azt, amelyik a legbiztonságosabb és legkényelmesebb érzetű. A sisak méretének meghatározásához: Tekerjen mérőszalagot vízszintesen a feje köré, kb. 2,5 cm, ill. 1 hüvelyk távolságban a szemöldök felett. Ezzel megkapja a fej legnagyobb kerületének mértékét. (Lásd az „A" jelű ábrát). Ezután olyan sisakméretet válasszon, mely a legközelebb áll az Ön fejméretéhez. Ügyeljen arra, hogy a mérettáblázat csak iránymutatásként használható. Nem helyettesíti a sisak felpróbálását. **FIGYELMEZTETÉS** A sisakot mindig megfelelő helyzetben viselje („B" jelű ábra). Ha a sisakot helytelenül viseli, (erről lásd a „C" és „D" jelű ábrákat), annak következménye súlyos sérülés vagy halál lehet. **ILLESZKEDÉS** A sisakok csak akkor nyújtanak védelmet, ha megfelelően illeszkednek. Ezért fontos, hogy a sisakot tökéletesen rögzítsék a fejre, a maximális védelem biztosítása érdekében. A sisakot és annak beállításait minden használat során ellenőrizni kell. • Vegye kézbe szorosan a szíjat és nyissa szét a sisak nyílását a szíjak kifelé húzásával. Húzza rá a fejére a sisakot. • A sisaknak kényelmesen kell illeszkednie a fejen, még az arcvédő párnák nélkül is. • Ellenőrizze a sisak illeszkedését annak jobbra-balra mozgatásával. Megfelelő illeszkedés esetén a fejbőrnek a sisak béléssel együtt kell mozognia. • Ha a sisak túl könnyedén mozog bármely irányba, próbálja ki egy kisebb méret használatát. • Ha a sisak túl szoros, próbáljon egy nagyobb méretet. • Ezután vegye le a sisakot és csatlakoztassa az arcvédő párnákat, melyek korábban a sisakra szereltek, majd vegye fel a sisakot a fentiekben leírt módon. • Győződjön meg arról, hogy az arcvédő párnák érintkeznek az arcával és hogy azok tömörek. • Ha a sisak túl szoros, vegye le a sisakot és helyezzen be vékonyabb arcvédő párnákat. • Ha a sisak túl laza, helyezzen be vastagabb arcvédő párnákat. A sisakot a viselőjének megfelelően kell beállítani, azaz a szíjakat úgy kell elvezetni, hogy ne borítsák a füleket, a csatok az állkapocstól elfelé álljanak és a szíjak és csatok beállítása kényelmes, mégis szoros legyen. **A SZORÍTÓSZÍJAK BIZTOSÍTÁSA (DOUBLE-D HUROK)** A szorítószíjakat biztosítani kell a megfelelő működés biztosítása érdekében. Laza szíjak esetén előfordulhat, hogy a sisak leesik egy behatás során, mely súlyos sérülésekhez vagy akár halálesethez is vezethet. Megfelelő rögzítés esetén a sisak azonos helyzetben marad, bármely irányban is húzzák vagy forgatják. Ne használjon olyan sisakokat, melyet úgy is le tud venni, ha a szorítószíjak rá vannak húzva. • Szorítsa rá a D-gyűrűs szorítórendszert a szíj végét a két D-gyűrűn átvezetve, az (E ÁBRÁN) látható módon. • Szorítsa rá a szíjakat úgy, hogy azokat átvezeti a D-hurkok között az (F ÁBRÁN) látható módon. • Szorítsa rá a szíjvégi csatokat a D-gyűrű oldalán a (G ÁBRÁN) ábrázoltak szerint, a kilógó végek rögzítése érdekében. **FIGYELMEZTETÉS** Ha az összes fenti beállítást elvégezte és a sisak még mindig nem passzol, akkor válasszon más méretet vagy modellt. **SZEMVÉDELEM** Minden iXS sisak úgy tervezett, hogy szemvédelemmel együtt is használható legyen. A sisakot speciálisan védőszemüveggel való használatra tervezték. A szemüveg megfelelő rögzítését lást a (H ÁBRÁN). A felhasználó felelőssége a megfelelő szemvédelem beszerzése és használata. • Az arcpárnák a sisakhoz vannak rögzítve, amelyek eltávolításával eltávolíthatók (I ÁBRÁN). • Az arcvédő párnák visszahelyezéséhez a leírt lépéseket fordított sorrendben kell elvégezni. **A KÉNYELMES BELSŐ BÉLÉS LEVÉTELE/TELEPÍTÉSE** A kényelmes belső bélés (Comfort Interior Lining) a sisak EPS-hez rögzül a sisak elülső és hátulsó részein. Ez tisztítás vagy csere céljából eltávolítható. Az eltávolítás és telepítés a (J ÁBRÁN) látható módon történik.

A TERMÉK ÉLETTARTAMA A termék élettartamának maximális szinten való tartásához tartsák be a tisztítási és tárolási irányelveket. Mindig vizsgálják meg a terméket a használat megkezdése és ütődések után. Ha a termék törött vagy károsodott, cseréljék azt. Megfelelő használat, karbantartás és tárolás feltételezése mellett a termék élettartama az alábbiak szerint alakul. - 8 év minimális használat esetén (havi 1-2 használat); - 5 év gyakori használat esetén (heti 1-2 használat). *Ezen becslések nem veszik figyelembe a balesetek vagy a használat miatti károsodásokat, melyek akár szemmel nem látható hibákat is okozhatnak az anyagban. A terméket az élettartam lejárta után hulladékként kell kezelni. A megfelelő hulladékkezelési módszerek tekintetében kérje a helyi hulladékgazdálkodó tanácsát.

GARANCIA Az iXS 2 éves garanciát vállal. Az iXS terméket küldje vagy vigye be azon kereskedelembe az eredeti vételi bizonylattal, a vásárlás dátumának igazolásához, ahol a terméket vásárolták. A postai, biztosítási és szállítási költségeket, melyek az iXS termék szervizbe való küldése során merülnek fel bármelyik fenti opció formájában, az Ön költsége és az iXS nem vállal felelősséget azért, ha a termék a postai úton elveszik vagy károsodik. **FELELŐSSÉG KIZÁRÁSA** Olyan iXS termékek esetén, melyek balesetekben vettek részt, melyeket módosítottak, nem tartottak megfelelően karban vagy kereskedelmi céllal használtak. Olyan károkért, melyek a termékek szállítása során merültek fel (az ilyen károkigényeket közvetlenül a szállítóval szemben kell érvényesíteni). Károsodások a termékeken helytelen összeszerelés vagy javítások miatt, az eredeti használati célnak nem megfelelő alkatrészekkel vagy tartozékokkal, avagy ha nem tartották be a termékre vonatkozó figyelmeztetéseket és használati útmutatásokat. A felületkezelés károsodása vagy kopása, esztétikai vagy a termék megjelenését érintő jegyek. Olyan termékekre, melyeknél a fogyasztó nem tartotta be a fenti garanciális feltételeket. Ez a termék Kínában készül. Vitás kérdések rendezésére vonatkozóan az angol nyelvű fogalmazás van érvényben. © Hostettler AG / iXS Sports Division 2020. Minden jog fenntartva.

BG **МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ПРЕДИ ИЗПОЛЗВАНЕТО НА НОВАТА ВИ КАСКА.** Благодарим ви за поръчката на този продукт от iXS! Вашата безопасност е основен приоритет на iXS. За да се гарантира максимална защита и за да се позволи дълготрайната употреба на този продукт от iXS,моля, прочетете внимателно този наръчник преди употреба. Не използвайте вашия продукт от iXS преди да сте прочели и разбрали изцяло съдържанието на този наръчник. Ако имате някакви въпроси или коментари, отнасящи се до този продукт, моля, свържете се с най-близкия дистрибутор на iXS или ни изпратете запитване по мейла. Посетете нашата уеб страница на iXS.com. Имайте предвид, че тези данни могат да бъдат променяни без предупреждение, тъй като ние постоянно се стремим да подобрим нашите продукти. ТОЗИ ПРОДУКТ Е ПРЕМИНАЛ THIS EN1078:2012+A1:2012 & US CPSC & ASTM F1952-15, И Е БИЛ ТЕСТВАН И СЕРТИФИЦИРАН ОТ TÜV RHEINLAND LGA PRODUCTS GMBH В СЪОТВЕТСТВИЕ С ЕВРОПЕЙСКАТА ДИРЕКТИВА Regulation EU 2016/425.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Няма каска, която да осигурява защита срещу всички възможни удари или наранявания. Функцията на тази каска е да намали вероятността от или силата на нараняванията на главата при произшествие. Каската няма да защити непокритите от каската зони, включително и врата или гръбнака. Сериозни наранявания или смърт могат да настъпят дори и каската да бъде използвана правилно. За да се осигури максимална защита каската трябва да бъде подходящ размер и да бъде добре пристегната под брадичката. Виж (ИЗОБР. А) за правилно позициониране и (ИЗОБР. G) за инструкции относно стягане на ремъците. Тази каска е за лица на възраст от 5 години и нагоре и не бива да се използва от деца при катерене или извършване на други дейности, при които съществува риск от това детето да се обеси. Тази каска е конструирана за велосипедисти и скейтбордисти или ролеристи. **ТАЗИ КАСКА НЕ Е ПРЕДВИДЕНА ЗА УПОТРЕБА С МОТОРНИ ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА, АТВ-ТА ИЛИ СКУТЕРИ.** Изменения или промени, които не съответстват на оригиналния продукт, могат да доведат до тежки наранявания или смърт. Не видоизменяйте и не отстранявайте оригинални компоненти от каската, освен ако не ги замените с одобрени от iXS части. Каските не трябва да се адаптират за целите на монтиране на аксесоари, по какъвто и да е начин, който не е препоръчан от производителя. Тази каска е създадена да поема удари чрез частично разрушаване на нейните компоненти. След насилствен удар тази каска трябва да бъде изхвърлена и заменена, дори и да изглежда неповредена. iXS препоръчва смяна на каската ви на всеки 5 години, дори ако няма видими повреди. Винаги проверявайте каската си преди употреба. Ако има видими повреди, спрете да използвате каската веднага. Ако установите влошаване, на който и да е компонент, сменете го или вземете нова каска. Проверете сигурността на задържащите ремъци и винаги преди употреба проверявайте дали вътрешните подложки са добре прикрепени. Каските на iXS се произвеждат съгласно най-съвременните научни разработки и не съдържат токсични или увреждащи кожата вещества. Контакт с кожата и изпотяването не предизвикват промени в материала.

ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ Каските ще бъдат повредени, ако бъдат изложени на много високи (> 38ºC или 100ºF) или много ниски температури (<-15ºC или 5ºF). Температурите в затворени автомобили и някои затворени чанти за съхранение, могат да надвишават 38ºC (100ºF) в много горещи дни. Ако се окаже, че има повреда от топлина, каската трябва да се смени незабавно. Силната слънчева светлина също може да промени свойствата на материалите, поради което трябва да се внимава за това, каската да не се излага на екстремни условия на околната среда. За да почистите каската си, използвайте само мек сапун и вода. Не използвайте въглеводороди, почистващи течности, стикери, бои или други детергенти и химикали. Те могат да разрушат структурата на каската.

ИЗБИРАНЕ НА РАЗМЕР Моля, направете справка в скалата с размери на всяка каска и опитайте различни размери, за да изберете този, с който се чувствате най-сигурно и удобно. За да определите размера на каската: сложете около главата лента и измерете с нея обиколката на главата в хоризонтално положение, на около 2,5 см или 1 инча над веждите, за да измерите най-широката част. (ИЗОБР. А). Използвайте таблицата с размерите на каската, за да изберете каска, която е най-близо до размера на главата. Имайте предвид, че таблицата с размери е предназначена да служи като ръководство, а не като заместител на изпробването на каската. **ВНИМАНИЕ** Винаги носете каската си в правилната позиция, вижте (ИЗОБР. В). Ако носите каската неправилно, вижте (ИЗОБР. С / D), това може да доведе до сериозно нараняване или смърт. **ПОСТАВЯНЕ** Каските предлагат защита, когато са поставени правилно. За максимална защита е важно е каската да бъде закрепена и да прилепва плътно до главата ви. Каската и всички настройки трябва да се проверяват всеки път, когато каската се носи. • Здраво хванете по един задържащ ремък във всяка ръка и разширете отвора на каската, като издърпате ремъците навън и след това плъзнете каската на главата си. • Каската трябва да прилепва плътно около главата Ви, дори и без подложките за бузите. • Проверете дали размерът е правилен като завъртите каската отляво надясно на главата си. Ако е правилен, кожата Ви трябва да се движи с облицовката на каската. • Ако каската се плъзга лесно във всяка посока, пробвайте следващия по-малък размер. • Ако каската е прекалено стегната, пробвайте следващия по-голям размер. • След това свалете каската и прикрепете подложките за бузите, които това са били прикрепени към каската, и сложете каската, следвайки предишния метод. • Уверете се, че подложките за бузите са в контакт с бузите Ви и че подложките за бузите са компресирани. • Ако каската е прекалено стегната, свалете я и поставете по-тънък комплект от подложки за бузи. • Ако каската е прекалено хлабава, поставете по-дебел комплект от подложки за бузи. Каската трябва да бъде настроена така, че да пасва на потребителя, напр. ремъците да са разположени така, че да не покриват ушите, катарамата е да е разположена далеч от челюстната кост и ремъците и катарамата да бъдат настроени да бъдат едновременно удобни и здраво стегнати. **ОБЕЗОПАСЯВАНЕ НА ЗАКРЕПВАЩИТЕ РЕМЪЦИ (ДВОЕН D-ПРЪСТЕН)** Закрепващите ремъци трябва да бъдат обезопасени, за да се гарантира правилно функциониране. Хлабави ремъци могат да позволят на каската да падне по време на удар и да доведат до сериозно нараняване или смърт. Ако е закрепена правилно, каската трябва да остане на мястото си при дърпане или въртене във всяка посока. Не използвайте каска, която може да се свали със закопчани закрепващи ремъци. • Закрепете системата за закрепване с D-пръстен, като промушите края на каишката през двата D-пръстена, както е показано на фиг. Е. • Затегнете каишката, като я прокарате между D-пръстените както е показано на фиг. F. • Закрепете края на ремъка от страната на D-пръстена, както е показано на фиг. G, за да фиксирате свободния край. **ВНИМАНИЕ** Променете размера или модела на каската, ако всички по-горе настройки са направени и каската все още не е правилно подставена. **ЗАЩИТА ЗА ОЧИТЕ** Всички каски iXS са предназначени за употреба със защита за очите. Тази каска е специално проектирана за употреба с очила. Вижте фиг. Н за правилно нагласяне на очила. Отговорност на потребителя е да си набави и използва защита за очите. • Подложките за бузите са закрепени към каската шлем, който може да бъде свален чрез издърпването му (ФИГ. I) • Следва се обратен ред за повторно поставяне на подложките за бузите. **ОТСТРАНЯВАНЕ / ИНСТАЛИРАНЕ НА КОМФОРТНА ВЪТРЕШНА ОБЛИЦОВКА** Комфортната вътрешна облицовка е прикрепена към каската EPS отпред и отзад и може да бъде свалена за почистване или подмяна. Вижте фиг. J за отстраняване и инсталиране.

ЖИВОТ НА ПРОДУКТА Моля, следвайте указанията за почистване и съхранение, за да увеличите максимално живота на продукта. Винаги проверявайте продукта преди употреба и след катастрофа. Сменете продукта, ако е счупен или повреден. При спазване на условията за правилна употреба, поддръжка и съхранение може да се очаква, че продължителността на експлоатация на продукта ще бъде, както следва: - 8 години при минимална употреба (1-2 употреби на месец); - 5 години при честа употреба (1-2 пъти седмично). * ТЕЗИ оценки не включват случаи на повреди при злополука или експлоатация, които могат да доведат до невидими недостатъци в материала. Моля, изхвърлете Вашия продукт в края на експлоатационния му срок. Свържете се с местната фирма за изхвърляне на отпадъци, за прилагане на правилни методи за изхвърляне.

ГАРАНЦИЯ iXS предлага 2-годишна гаранция. Занесете или изпратете своя iXS продукт и оригиналната разписка на търговеца на дребно, като доказателство за датата на покупката, до търговеца, от когото сте закупили артикула. Всякакви пощенски, застрахователни или транспортни разходи, направени при изпращане на вашия продукт iXS за техническо обслужване, по всеки от горните варианти, е ваша отговорност. iXS няма да носи отговорност за продукти, изгубени или повредени по време на изпращането. **ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ГАРАНЦИЯ** iXS продукти, които са били замесени в произшествия, модифицирани, лошо поддържани или използвани за търговски цели. Щети, настъпили по време на изпращането на продуктите (такива искове трябва да бъдат представени директно на спедитора). Повреда на продукти в резултат на неправилно сглобяване или ремонт, използване или монтаж на части или приспособления, които не са съвместими с първоначалното предназначение на продукта, или неспазване на предупрежденията за продукта и инструкциите за употреба. Повреда или влошаване на повърхностното покритие, естетика или външен вид на продукта. Всички продукти, за които потребителят не спазва описаните по-горе гаранционни процедури. Този продукт е произведен в Китай. Моля, направете справка в английските текстове, ако са в противоречие с други езици. © Hostettler AG / iXS Sports Division 2020. All rights reserved.

RU **ПОЖАЛУЙСТА, ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВАШЕГО НОВОГО ШЛЕМА.** Благодарим Вас за покупку этого изделия iXS! Ваша безопасность является наивысшим приоритетом для iXS. Чтобы обеспечить максимальную защиту и сделать возможным использование этого изделия компании iXS в течение длительного времени, пожалуйста, перед использованием внимательно прочтите правила, изложенные в этом руководстве. Не используйте изделие iXS до тех пор, пока Вы не прочитаете и не поймете полное содержание этого руководства. Если у Вас есть какие-либо вопросы или комментарии относительно этого изделия, пожалуйста, обратитесь к представителю компании iXS, который находится к Вам ближе всего, или отправьте нам свой запрос по электронной почте. Посетите наш сайт по адресу iXS.com. Пожалуйста, обратите внимание, что эти спецификации могут быть изменены без предварительного уведомления, поскольку мы постоянно стремимся улучшить наши продукты. ЭТО ИЗДЕЛИЕ ПРОШЛО EN1078:2012+A1:2012 & US CPSC & ASTM F1952-15, И БЫЛО ПРОВЕРЕНО И СЕРТИФИЦИРОВАНО TÜV RHEINLAND LGA PRODUCTS GMBH В СООТВЕТСТВИИ С ЕВРОПЕЙСКОЙ ДИРЕКТИВОЙ Regulation EU 2016/425. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Ни один шлем не может защитить от всех возможных ударов или травм. Функция этого шлема заключается в том, чтобы уменьшить вероятность или тяжесть травмы головы при несчастном случае. Шлем не защитит любую область, которая не покрыта шлемом, включая шею или позвоночник. Серьезная травма или смерть могут произойти, даже если шлем используется правильно. Чтобы обеспечить максимальную защиту, шлем должен быть правильно подогнан при помощи удерживающих ремней, надежно закрепленных под подбородком. См. (рис. A) - для ознакомления с правильной регулировкой положения и (рис. G) - для ознакомления с правилами крепления ремня. Этот шлем предназначен для людей в возрасте от 5 лет и старше и не должен использоваться детьми в то время, как они взбираются на высоту или во время других видов деятельности, когда существует риск того, что ребенок сам себя подвесит. Этот шлем предназначен для велосипедистов, скейтбордистов или пользователей роликовых коньков. **ЭТОТ ШЛЕМ НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НА МОТОЦИЗИРОВАННЫХ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВАХ, ВКЛЮЧАЯ МОТОЦИКЛЫ, ВЕЗДЕХОДЫ ИЛИ МОТОРИЗИРОВАННЫЕ СКУТЕРЫ.** Модификации или изменения, которые не соответствуют оригинальному продукту, могут привести к серьезным травмам или смерти. Не изменяйте и не удаляйте какие-либо оригинальные компоненты шлема, если Вы не делаете это с использованием запчастей, которые одобрены iXS. Шлемы не должны приспосабливаться с целью установки аксессуаров любым способом, который не рекомендуется производителем. Этот шлем был разработан, чтобы амортизировать удары частичным разрушением его компонентов. После сильного удара этот шлем следует выбросить и заменить, даже если он выглядит неповрежденным. iXS рекомендует заменять шлем каждые 5 лет, даже если нет видимых повреждений. Всегда проверяйте свой шлем перед использованием. Если есть видимые повреждения, немедленно прекратите пользоваться этим шлемом. Если Вы обнаружите ухудшение состояния любого компонента, либо замените этот компонент, либо приобретите новый шлем. Проверяйте безопасность удерживающих ремней и всегда следите за тем, чтобы внутренние подушки были прикреплены перед началом использования. Шлемы iXS производятся в соответствии с самыми современными знаниями и не содержат токсичных или повреждающих кожу веществ. Контакт с кожей и потом не вызывает изменений в материале.

УХОД И ОЧИЩЕНИЕ Шлемы повреждаются при очень высоких (> 38ºC или 100ºF) или очень низких температурах (<-15ºC или 5ºF). Температура в закрытых транспортных средствах и некоторых закрытых сумках для хранения может превышать 38ºC (100ºF) в очень жаркие дни. Если выяснится, что есть повреждения вследствие теплового воздействия, шлем следует немедленно заменить. Сильный солнечный свет также может изменить свойства материалов, поэтому следует проявлять осторожность, чтобы не подвергать шлем экстремальным условиям окружающей среды. Для очистки шлема используйте только мягкое мыло и воду. Не используйте никаких углеводородов, чистящих жидкостей, наклеек, красок или других моющих и химических средств. Это может поставить под угрозу структуру шлема.

ПОДБОР РАЗМЕРА Пожалуйста, сверьтесь с полным диапазоном размеров шлема и примерьте шлемы разных размеров, чтобы выбрать, какой из них наиболее безопасен и удобен для Вас. Чтобы определить размер шлема: оберните измерительную рулетку вокруг головы горизонтально в положении приблизительно на 2,5 см или на 1 дюйм выше бровей, чтобы получить наибольшее значение окружности головы. (См. рис. A). Используйте таблицу размеров шлема, чтобы выбрать шлем, который больше всего соответствует размеру Вашей головы. Обратите внимание, что таблицу размеров следует использовать в качестве руководства, и она не заменяет примерку шлема. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Всегда носите шлем в правильном положении, см. (рис. B). Неправильно надетый шлем, см. (рис. C/D), может привести к серьезным травмам или смерти. **ПОДГОНКА** Шлемы обеспечивают защиту только при правильной подгонке. Важно, чтобы шлем был закреплен и плотно прилегал к голове для максимальной защиты. Шлем и все регулировки должны проверяться каждый раз, когда Вы собираетесь надеть шлем. • Крепко возьмите по одному ремню крепления в каждую руку и, потянув за ремни наружу, раскройте шлем, затем наденьте его на голову. • Шлем должен плотно прилегать к вашей голове даже без подщечных накладок. • Проверьте посадку шлема, поворачивая его слева направо на вашей голове. Если шлем надет правильно, ваша кожа должна двигаться вместе с подкладкой шлема. • Если шлем легко прокручивается в любом направлении, примерьте шлем на размер меньше. • Если шлем сидит слишком туго, примерьте шлем на размер больше. • Затем снимите шлем и прикрепите подщечные накладки, которые шли в комплекте со шлемом, и наденьте шлем описанным ранее способом. • Убедитесь, что подщечные накладки соприкасаются с вашими щеками и что подщечные накладки сжаты. • Если шлем сидит слишком туго, снимите его и вставьте комплект более тонких подщечных накладок. • Если шлем сидит слишком свободно, вставьте комплект более толстых подщечных накладок. Шлем должен быть отрегулирован под пользователя, т.е. ремни должны находиться в таком положении, чтобы они не закрывали уши, застежка не должна располагаться на челюстной кости, а ремни и застежку необходимо отрегулировать так, чтобы они сидели удобно и прочно. **ФИКСАЦИЯ РЕМНЕЙ КРЕПЛЕНИЯ (ДВОЙНАЯ D-ОБРАЗНАЯ ПЕТЛЯ)** Для обеспечения правильной функции ремни крепления должны быть зафиксированы. Если ремни не закреплены, шлем может слететь с головы, что приведет к серьезному повреждению или смертельному исходу. При правильном креплении шлем должен оставаться на месте, когда его тянут или поворачивают в любом направлении. Не используйте шлем, который можно снять с застегнутыми ремнями крепления. • Закрепите систему крепления D-образного кольца, продев оба конца ремня через D-образные кольца, как показано на (рис. E). • Затяните ремень, пропустив его через D-образные петли, как показано на (рис. F). • Закрепите застежку на конце ремня на стороне D-образного кольца, как показано на (рис. G), чтобы зафиксировать свободный конец. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Подберите другой размер или модель шлема, если все вышеперечисленные регулировки завершены, а шлем все еще не прилегает должным образом. **ЗАЩИТА ГЛАЗ** Все шлемы iXS предназначены для того, чтобы использовать их со средствами защиты для глаз. Данный шлем был специально разработан для того, чтобы носить его с очками. Чтобы правильно надеть очки, смотри (рис. H). Пользователь самостоятельно должен приобрести очки и пользоваться ими. • Щечные накладки прикреплены к шлему, который можно снять, потянув за него (рис. I). • Прикрепляйте подщечные накладки в обратном порядке. **СНЯТИЕ/КРЕПЛЕНИЕ ВНУТРЕННЕГО ПОКРЫТИЯ** Внутренне покрытие крепится к шлему EPS спереди и сзади шлема и снимается для чистки или замены. Чтобы снять или прикрепить его, смотри (рис. J).

СРОК СЛУЖБЫ ИЗДЕЛИЯ Пожалуйста, следуйте рекомендациям по очистке и хранению, чтобы максимально продлить срок службы изделия. Всегда проверяйте изделие перед использованием и после аварии. Замените изделие, если оно сломано или повреждено. При условии правильного использования, ухода и хранения срок службы изделия может быть таким. - 8 лет при минимальном использовании (1-2 раза в месяц); - 5 лет при очень частом использовании (1-2 раза в неделю). *Эти оценки не включают случаи повреждения при несчастном случае или использования, которые могут причинить незаметные дефекты в материале. Пожалуйста, утилизируйте изделие в конце срока службы. Обратитесь в местную компанию по удалению отходов для правильной утилизации.

ГАРАНТИЯ iXS предлагает гарантию на 2 года. Принесите или отправьте изделие iXS и оригинальный товарный чек розничного продавца для подтверждения даты покупки продавцу, у которого Вы приобрели товар. Любые расходы на почтовую пересылку, страхование или транспортировку, возникшие при отправке Вашего изделия iXS для обслуживания любым из указанных выше способов, являются Вашей ответственностью. iXS не несет ответственность за изделия, утерянные или поврежденные при транспортировке. **ИСКЛЮЧЕНИЯ ИЗ ГАРАНТИИ** Изделия iXS, которые участвовали в несчастных случаях, были модифицированы, за которыми плохо ухаживали или которые использовались в коммерческих целях. Ущерб, возникающий при перевозке изделий (такие претензии должны быть предъявлены непосредственно грузоотправителю). Повреждение изделий в результате неправильной сборки или ремонта, использование или установка деталей или аксессуаров, несовместимых с первоначальным предполагаемым использованием изделия, или несоблюдение предупреждений и инструкций по использованию изделия. Повреждение или порча отделки поверхности, дизайна или внешнего вида изделия. Любые изделия, в обращении с которыми потребитель не соблюдает изложенные выше гарантийные процедуры. Этот продукт сделан в Китае. Пожалуйста, сверяйтесь с английским текстом, если в текстах на других языках есть противоречия. © Hostettler AG / iXS Sports Division 2020. Все права защищены.

EE **PALUN LUGEGE SEE JUHEND ENNE OMA UUE KIIVRI KASUTAMIST TÄHELEPANELIKULT LÄBI.** Täname Teid selle iXSi toote ostmise eest! Teie ohutus on iXSi jaoks ülimalt tähtis. Maksimaalse kaitse tagamiseks ja selle iXSi toote aastatepikkuse kasutamise võimaldamiseks lugege palun kõik järgnevad juhised enne toote kasutamist hoolikalt läbi. Ärge kasutage oma iXSi toodet enne, kui Te pole seda juhendit läbi lugenud või selle sisust täielikult aru saanud. Kui Teil on selle toote kohta mingeid küsimusi või kommentaare, võtke palun ühendust oma lähima iXSi edasimüüjaga või saatke meile oma päring e-posti teel. Külastage meie veebilehte: iXS. com. Arvestage sellega, et siin toodud tehnilised andmed võivad meie pideva tootearendustöö tulemusel ette teatamata muutuda. SEE TOODE ON LÄBINUD EN1078:2012+A1:2012 & US CPSC & ASTM F1952-15, NING TÜV RHEINLAND LGA PRODUCTS GMBH ON SEDA TESTINUD JA HEAKS KIITNUD VASTAVALT EUROOPA DIREKTIIVILE Regulation EU 2016/425. **HOIATUS** Ükski kiiver ei suuda pakkuda kaitset kõikide löökide või vigastuste eest. Selle kiivri funktsiooniks on vähendada õnnetuse korral peavigastuste riski või raskusastet. Kiiver ei kaitse ühtki piirkonda, mis ei ole kiivriga kaetud, sh kukalt või selga (lülisammast). Raskeid või surmavaid kehavigastusi võib esineda hoolimata sellest, et kiiver on korralikult peas. Maksimaalse kaitse tagamiseks peab kiiver olema parajaks reguleeritud ja kinnitusrihmadega õigesti lõua alt kinnitatud. Vaadake kiivri õiget asendit jooniselt A ning rihmade kinnitamise juhiseid jooniselt G. See kiiver on ette nähtud täiskasvanutele ja lastele alates 5. eluaastast. Lapsed ei tohi seda kanda ronimise või muude tegevuste ajal, mille käigus esineb oht kuhugi rippuma jääda. See kiiver on ette nähtud jalgratturitele, rulatajatele ja rulluisutajatele. **SEE KIIVER EI OLE MÕELDUD KASUTAMISEKS MOOTORSÕIDUKITEGA, SH MOOTORRATASTE, ATV-DE VÕI MOTOROLLERITEGA SÕITMISEL.** Muudatused ja ümberehitused, mis ei vasta originaaltootele, võivad põhjustada raskeid või surmavaid kehavigastusi. Ärge muutke ega eemaldage ühtki kiivri originaalosa, kui Te ei asenda seda heaks kiidetud iXSi osaga. Kiivreid ei tohi mingi lisavarustuse paigaldamiseks ümber kohandada ühelgi viisil, mida tootja ei ole soovitanud. See kiiver on konstrueeritud oma osade osalise purunemisega löögi leevendama. Pärast tugevat lööki tuleb kiiver kasutuselt kõrvaldada ja asendada uuega isegi juhul, kui see on pealtnäha terve. iXS soovitab asendada kiivri uuega iga 5 aasta järel – ka juhul, kui sellel pole nähtavaid vigastusi. Kontrollige oma kiivrit enne kasutamist alati üle. Kui sellel on nähtavaid vigastusi, lõpetage kiivri kasutamine otsekohe. Kui märkate, et mõni osa on kahjustunud, asendage see osa uuega või hankige endale uus kiiver. Kontrollige enne kasutamist kinnitusrihmade turvalisust ja vaadake alati üle, et sisevoodri padjandid oleksid oma kohal kinni. iXSi kiivrid on valmistatud vastavalt uusimatele teadmistele ning need ei sisalda mürgiseid või nahka kahjustavaid aineid. Kokkupuude nahaga ja higistamine ei muuda materjali omadusi.

HOOLDUS JA PUHASTAMINE Väga kõrge (> 38 ºC) või väga madala (< -15ºC) temperatuuri mõjul kiiver kahjustub. Palava ilmaga võib temperatuur suletud sõidukis või mõnes kinnises kotis kerkida üle 38 ºC. Kuumakahjustuste ilmnemisel tuleb kiiver otsekohe uuega asendada. Tugev päikesekiirgus võib samuti materjali omadusi muuta, seepärast tuleb hoolt kanda, et kiiver ei satuks äärmuslikesse keskkonnatingimustesse. Kasutage kiivri puhastamiseks ainult õrnatoimelist seepi ja vett. Ärge kasutage mingeid süsivesinikke, kemikaale, puhastusvedelikke ja muid pesuaineid, värvi ega kleebiseid. Need võivad kahjustada kiivri struktuuri.

ÕIGE SUURUSE MÄÄRAMINE Tutvuge kiivri kõikide suurustega ning proovige erinevaid suuruseid, et valida välja see, mis tundub kõige turvalisem ja mugavam. Kiivri õige suuruse määramiseks: pange mõõdulint u 2,5 cm ülalpool kulme horisontaalselt ümber pea, et määrata kindlaks pea suurim ümbermõõt. (Vt joonist A). Leidke kiivri suuruste tabelist suurus, mis on Teie pea ümbermõõdule lähim. Pidage meeles, et suuruste tabel on vaid ligikaudne ega asenda kiivri isiklikku proovimist. **HOIATUS** Kandke oma kiivrit alati õiges asendis (vt joonist B). Kiivri kandmine vales asendis (vt joonist C/D) võib lõppeda raskete või surmavate kehavigastustega. **PÄHE PANEK** Kiiver kaitseb Teid vaid juhul, kui on Teile paras ja õiges asendis. Kiivri parajaks reguleerimine ja õige kinnitamine on maksimaalse kaitse tagamiseks väga tähtis. Kiiver ja kõik reguleeringud tuleb iga kord enne kiivri kandmist üle kontrollida. • Võtke kummagi käega ühest kinnitusrihmast kindlalt kinni ja tõmmake rihmu kiivri laiendamiseks väljapoole ning siis libistage kiiver pähe. • Kiiver peab olema sobivalt ümber pea ka ilma põsepatjadeta. • Sobivuse kontrollimiseks liigutage kiivrit peas vasakult paremale. Õige sobivuse korral peaks teie nahk liikuma koos kiivri voodriga. • Kui kiiver libiseb kergesti igas suunas, siis proovige kasutada sellest väiksemat numbrit. • Kui kiiver on liiga tihedalt peas, siis proovige kasutada sellest suuremat numbrit. • Järgmiseks võtke kiiver peast ära ja pange külge põsepadjad, mis enne olid kinnitatud kiivri külge, ja pange kiiver pähe eelnevalt kirjeldatud viisil. • Veenduge, et põsepadjad on vastu põski ja põsepadjad on kokku pressitud. • Kui kiiver on liiga tihedalt peas, siis võtke kiiver ära ja paigaldage õhem põsepatjade komplekt. • Kui kiiver on liiga lõdvalt peas, siis võtke kiiver ära ja paigaldage paksem põsepatjade komplekt. Kiiver peab olema kohandatud kandjale sobivaks, st rihmad seatud nii, et need ei kata kõrvu, pannal seatud lõualuust eemale ning rihmad ja pannal reguleeritud nii, et need oleksid mugavad ja kindlad. **PINGUTUSRIHMADE KINNITAMINE (KAKS D-SILMUST)** Nõuetekohase toimimise tagamiseks peavad kinnitusrihmad olema kinni. Lõtvade rihmadega kiiver võib kokkupõrke korral peast ära tulla, mille tagajärjeks võib olla tõsine vigastus või surm. Õigesti kinnitatud kiiver peab jääma paigale, kui seda mis tahes suunas tõmmata või pöörata. Ärge kasutage kiivrit, mida saab peast ära võtta kinniste kinnitusrihmadega. • Kinnitage kinnitussüsteemi D-rõngas, tõmmates rihma otsa läbi mõlema D-rõnga nagu näidatud (JOONIS E). • Pingutage rihm, sisestades need D-silmuste vahele nagu näidatud (JOONIS F). • Kinnitage rihmaotsa detail D-rõnga poolt nagu näidatud (JOONIS G), et kinnitada lahtine ots. **HOIATUS** Vahetage kiiver teise suuruse või mudeli vastu, kui see pärast kõiki eelkirjeldatud reguleerimisi Teile ikka paras pole ega õiges asendis püsi. **SILMADE KAITSE** Kõik iXS kiivrid on kavandatud kasutamiseks koos kaitseprillidega. Kiiver on spetsiaalselt koos kaitseprillidega kasutamiseks välja töötatud. Vt (JOONIS H) kaitseprillide õiget asetust. Kasutaja kohustus on hankida ja kasutada kaitseprille. • Põsepadjad on kinnitatud kiivri külge, mida saab selle välja tõmmates eemaldada (JOONIS. I). • Põsepatjade paigaldamiseks vastupidises järjekorras. **PEHMENDUSVOODERDISE EEMALDAMINE/PAIGALDAMINE** Pehmendusvooderdis on kinnitatud kiivri EPS-vooderdise külge kiivri esi- ja tagaosas ning see on eemaldatav pesemiseks või asendamiseks. Vt (JOONIS J) eemaldamiseks ja paigaldamiseks.

TOOTE KASUTUSIGA Toote võimalikult pika kasutusea tagamiseks järgige eeltoodud puhastus- ja hooldusjuhiseid. Kontrollige toode alati enne kasutamist ja pärast õnnetuses saadud lööki üle. Asendage purunenud või kahjustatud toode uuega. Eeldusel, et toodet kasutatakse, hooldatakse ja säilitatakse õigesti, on toote oodatav kasutusiga järgnev: - 8 aastat minimaalse kasutamise korral (1–2 korda kuus); - 5 aastat sagedase kasutamise korral (1–2 korda nädalas). *Need ajad ei kehti juhul, kui toode saab õnnetuses viga või seda kasutatakse viisil, mis võib põhjustada nähtamatuid materjali kahjustusi. Kui toode on jõudnud oma kasutusea lõppu, kõrvaldage see kasutuselt. Õige utiliseerimismeetodi väljaselgitamiseks võtke ühendust oma kohaliku jäätmekäitlusettevõttega.

GARANTII iXS annab oma tootele 2-aastase garantii. Tooge või saatke oma iXSi toode koos selle müüja poolt väljastatud ostukuupäeva tõendava originaalostutšekiga müüjale, kellelt oma toote ostsite. Kõik posti-, kindlustus- või saatekulud, mis kaasnevad Teie iXSi toote hooldusse toimetamisega, jäävad ka garantiiperioodil Teie kanda. iXS ei vastuta toote kahjustumise või kadumise eest selle kohaletoimetamise käigus. **GARANTII ALLA EI KUULU** iXSi tooted, mis on õnnetuses kahjustunud või mida on muudetud, halvasti hooldatud või kasutatud ettevõtluses; kahjustused, mis on tekkinud toodete kohaletoimetamise käigus (kaebused tuleb esitada otse kaubavedajale); toodete kahjustused, mille põhjuseks on ebaõige remont või osade vale kokkupanek, toote algsele kasutusotstarbele mittevastavate osade või lisavarustuse kasutamine või paigaldamine või toodet puudutavate hoiatuste ja kasutusjuhiste eiramine; toote pealispinna, esteetilise ilme ja välimuse kahjustused või kulumine; kõik tooted, mille puhul tarbija ei järgi eelkirjeldatud garantiitingimusi. See toode on valmistatud Hiinas. Kui eri keeltes toodud tekstides esineb vastuolusid, võtke aluseks ingliskeelne tekst. © Hostettler AG / iXS Sports Division 2020. Kõik õigused kaitstud.

LV **PIRMS JAUNĀS ĶIVERES LIETOŠANAS RŪPĪGI IZLASIET ŠO INSTRUKCIJU.** Pateicamies jums par šī iXS produkta iegādi! Jūsu drošība ir iXS galvenā prioritāte. Lai nodrošinātu maksimālu aizsardzību un šī iXS produkta ilggadēju kalpošanu, pirms lietošanas rūpīgi izlasiet visus šajā instrukcijā sniegtos norādījumus. Nesāciet šī iXS produkta lietošanu pirms šīs instrukcijas satura izlasīšanas un pilnīgas izpratnes. Ja jums ir kādi jautājumi vai komentāri attiecībā uz šo produktu, aicinām sazināties ar vietējo iXS dīleri vai sūtīt jautājumu mums pa e-pastu. Aicinām apskatīt mūsu mājaslapu iXS.com. Ņemiet vērā, ka šīs specifikācijas var tikt izmainītas bez iepriekšēja paziņojuma, jo mēs pastāvīgi cenšamies uzlabot savus produktus. ŠIS PRODUKTS IR IZTURĒJIS EN1078:2012+A1:2012 & US CPSC & ASTM F1952-15, UN TICIS TÜV RHEINLAND LGA PRODUCTS GMBH TESTĒTS UN SERTIFICĒTS SASKAŅĀ AR EIROPAS DIREKTĪVU Regulation EU 2016/425. **BRĪDINĀJUMS** Neviena ķivere nespēj pasargāt no visiem iespējamajiem triecieniem un savainojumiem. Šīs ķiveres uzdevums ir mazināt galvas traumu iespējamību vai smagumu avārijas gadījumā. Ķivere nepasargās nevienu ķermeņa daļu, kuru tā nesedz, tostarp kaklu un mugurkaulu. Nopietni savainojumi un nāve ir iespējami arī, pienācīgi lietojot šo ķiveri. Lai nodrošinātu maksimālu aizsardzību, ķiverei labi jāpieguļ pie galvas ar cieši aizsprādzētām aizdares siksniņām zem zoda. Skat. pareizu novietojumu (A attēlu) un siksniņu aizsprādzēšanas norādījumus (G attēlu). Šī ķivere ir paredzēta lietotājiem, sākot no 5 gadu vecuma, un nav ieteicams to valkāt kāpelēšanas laikā vai citās nodarbēs, kur pastāv bērna nejaušas pakāršanās risks. Šī ķivere ir paredzēta braukšanai ar velosipēdu un arī ar skrituļdēli vai skrituļslidām. **ŠĪ ĶIVERE NAV PAREDZĒTA BRAUKŠANAI AR MOTORIZĒTIEM TRANSPORTLĪDZEKĻIEM, TOSTARP MOTOCIKLIEM, ATV VAI MOTORIZĒTIEM SKŪTERIEM.** Modifikācijas vai izmaiņas, kas neatbilst oriģinālajam produktam, var izraisīt nopietnus savainojumus vai nāvi. Nedrīkst pārveidot vai noņemt nekādus oriģinālos ķiveres komponentus, izņemot to nomaiņu ar apstiprinātām iXS rezerves daļām. Ķiveres nedrīkst pielāgot kādu piederumu uzstādīšanai jebkādā veidā, ko nav ieteicis ražotājs. Šī ķivere izstrādāta trieciena slāpēšanai, daļēji izņicinot tās komponentus. Pēc smaga trieciena pārciešanas šī ķivere jālikvidē un jānomaina, pat ja tā izskatās nebojāta. iXS iesaka nomainīt ķiveri ik pēc 5 gadiem arī tad, ja nav redzamu bojājumu. Pirms lietošanas vienmēr pārbaudiet ķiveri. Ja ir kādi redzami bojājumi, nekavējoties jāpārtrauc ķiveres lietošana. Ja pamanīsiet kāda komponenta nolietojumu, šis komponents jānomaina vai jāiegādājas jauna ķivere. Pārbaudiet aizdares siksniņu drošību un vienmēr pārliecinieties, ka pirms lietošanas ir piestiprināti iekšējie polsteri. iXS ķiveres ir izgatavotas saskaņā ar visjaunākajām zinātnes sasniegumiem un nesatur nekādas toksiskas vai ādai kaitīgas vielas. Saskare ar ādu un sviedriem šajos neizraisa materiālam nekādas izmaiņas.

KOPŠANA UN TĪRĪŠANA Ķiverēm ir kaitīga pārāk augstas (> 38°C or 100°F) vai pārāk zemas temperatūras (< -15ºC or 5ºF) iedarbība. Aizslēgtos transportlīdzekļos un dažās noslēgtās glabāšanas somās temperatūra var pārsniegt 38ºC (100ºF) ļoti karstos laika apstākļos. Ja izskatās, ka ķivere varētu būt karstuma sabojāta, tā nekavējoties jānomaina. Stipra saules gaisma var arī izmainīt materiālu īpašības, tāpēc jācenšas nepakļaut ķiveri ekstrēmu vides apstākļu iedarbībai. Ķiveres jātīra tikai ar saudzīgām ziepēm un ūdeni. Nedrīkst izmantot nekādus ogļūdeņražus, tīrīšanas šķidrumus, uzlīmes, krāsas vai citus mazgāšanas līdzekļus un ķimikālijas. Tie var sabojāt ķiveres struktūru.

IZMĒRI Pievērsiet uzmanību katras ķiveres izmēru diapazonam un uzlaikojiet dažādus izmērus, lai izvēlētos visdrošāko un ērtāko. Piemērotā ķiveres izmēra noteikšana: aptiniet horizontāli ap galvu mērlenti apmēram 2,5 cm vai 1 collu virs uzacīm, lai iegūtu vislielāko galvas apkārtmēra mērījumu. (Skat. A attēlu). Ar ķiveres izmēru tabulas palīdzību izvēlieties galvas apkārtmēram tuvāko ķiveres izmēru. Ievērojiet, ka izmēru tabula paredzēta tikai izziņai un nevar aizstāt ķiveres uzlaikošanu. **BRĪDINĀJUMS** Vienmēr valkājiet ķiveri pareizajā pozīcijā, skat. (B attēlu). Nepareiza ķiveres valkāšana, skat. (C/D attēlu), var izraisīt nopietnus savainojumus vai nāvi. **PIELĀGOŠANA** Ķiveres nodrošina aizsardzību tikai tad, ja tās pareizi pieguļ galvai. Ir svarīgi, lai ķivere būtu aizsprādzēta un cieši piegulētu galvai, nodrošinot maksimālu aizsardzību. Ķivere un visi tās pielāgojumi jāpārbauda pirms katras ķiveres valkāšanas reizes. • Cieši satveriet vienu fiksācijas siksniņu katrā rokā un, velkot siksniņas uz ārpusi, papletiet ķiveres atveri un pēc tam uzvelciet ķiveri. • Ķiverei ir cieši jāpieguļ galvas formai pat bez vaigu polsteriem. • Pagriežot galvai uzvilktu ķiveri no kreisās puses uz labo pusi, pārbaudiet, vai tā pieguļ cieši. Ja tā pieguļ, tad ādai būtu jākustas kopā ar ķiveres oderi. • Ja ķivere viegli slīd jebkurā virzienā, tad pielaikojiet par vienu izmēru mazāku ķiveri. • Ja ķivere ir pārāk cieša, tad pielaikojiet par vienu izmēru lielāku ķiveri. • Pēc tam novelciet ķiveri, piestipriniet vaigu polsterus, kas iepriekš bija uzstādīti ķiverei, un uzvelciet ķiveri, ievērojot iepriekš aprakstīto darbību secību. • Pārliecinieties, vai vaigu polsteri saskaras ar Jūsu vaigiem un vai vaigu polsteri ir saspiesti. • Ja ķivere ir pārāk cieša, tad novelciet ķiveri un ievietojiet plānāko vaigu polsteru komplektu. • Ja ķivere ir pārāk vaļīga, tad ievietojiet biezāko vaigu polsteru komplektu. Aizsargķiverei ir jābūt noregulētai tā, lai tā būtu piemērota valkātājam, piemēram, siksniņas neaizsegtu ausis, sprādze atrastos tālāk no žokļa kaula. Siksniņas un sprādze ir jānoregulē tā, lai tās būtu ērtas un cieši nospriegotas. **FIKSĀCIJAS SIKSNIŅU NOSTIPRINĀŠANA (DIVKĀRŠĀ D-FORMAS CILPA)** Lai nodrošinātu pareizu darbību, fiksācijas siksniņām ir jābūt cieši nospriegotām. Trieciena gadījumā vaļīgas siksniņas var ļaut ķiverei nokrist, izraisot smagas traumas vai nāvi. Ja ķivere ir nostiprināta pareizi, tad, mēģinot to novilkt vai pagriezt jebkurā virzienā, tā paliks uz galvas. Aizliegts valkāt ķiveri, ko ir iespējams noņemt pie fiksācijas siksniņas nostiprināšanas. • Nostipriniet D-formas gredzena fiksācijas sistēmu, izverot siksniņas galu caur abiem D-formas gredzeniem, kā parādīts attēlā E. • Pievelciet siksniņu ciešāk, izverot to starp D-formas cilpām, kā parādīts attēlā F. • Lai nostiprinātu vaļīgo galu, piestipriniet siksniņas gala aizdari D-formas gredzena pusē, kā parādīts attēlā G. **BRĪDINĀJUMS** Ja pēc visas iepriekšminētās regulēšanas veikšanas ķivere tomēr pienācīgi nepieguļ, tad jāmaina tās izmērs vai modelis. **ACU AIZSARDZĪBA** Visas "iXS" ķiveres ir paredzētas izmantošanai kopā ar acu aizsarglīdzekļiem. Šī ķivere ir īpaši izstrādāta izmantošanai kopā ar aizsargbrillēm. Pareiza aizsargbrilļu pielāgošana ilustrēta attēlā H. Lietotājs ir atbildīgs par acu aizsarglīdzekļu iegūšanu un valkāšanu. • Vaigu spilventiņi ir piestiprināti pie ķiveres, kurus var noņemt, izvelkot to attēlā I. • Lai uzstādītu vaigu polsterus, rīkojieties pretējā darbību secībā. **KOMFORTA IEKŠĒJĀ ODERĒJUMA NOŅEMŠANA/UZSTĀDĪŠANA** Ķiveres sistēmas "EPS" priekšpusē un aizmugurē ir piestiprināts komfortam paredzēts iekšējais oderējums. To drīkst noņemt vienīgi tīrīšanas vai nomaiņas nolūkam. Noņemšanas un uzstādīšanas instrukcijas ilustrētas attēlā J.

PRODUKTA KALPOŠANAS LAIKS Lai produkts varētu kalpot maksimāli ilgi, ievērojiet tīrīšanas un glabāšanas norādījumus. Vienmēr apskatiet produktu pirms lietošanas un pēc kritiena. Nomainiet produktu, ja tas ir salūzis vai bojāts. Pieņemot, ka tiek pareizi ievēroti visi lietošanas, kopšanas un glabāšanas noteikumi, paredzams šāds produkta kalpošanas laiks. 8 gadi minimālā lietošanā (1-2 reizes mēnesī); - 5 gadi īpaši bieža lietošanā (1-2 reizes nedēļā). *Šie aprēķini neattiecas uz gadījumiem, kad avārijas vai lietošanas radušies bojājumi var izraisīt neredzamus materiāla defektus. Pēc kalpošanas laika beigām produkts jālikvidē. Sazinieties ar vietējo atkritumu apsaimniekošanas uzņēmumu, lai uzzinātu pareizās likvidēšanas metodes.

GARANTIJA iXS piedāvā 2 gadu garantiju. Aizvediet vai aizsūtiet savu iXS produktu kopā ar mazumtirgotāja čeka oriģinālu kā pirkuma datuma pierādījumu mazumtirgotājam, pie kura iegādājāties šo preci. Jebkādas pasta sūtījuma, apdrošināšanas vai transporta izmaksas, kas radušās saistībā ar jūsu iXS produkta nogādāšanu servisā jebkurā no iepriekšminētajiem veidiem, ir jāapmaksā jums. iXS neuzņemas atbildību par produktu zudumiem vai bojājumiem transportēšanas laikā. **GARANTIJAS IZŅĒMUMI** iXS produkti, kas bijuši iesaistīti avārijās, modificēti, pavirši kopti vai izmantoti komerciāliem mērķiem. Transportēšanas laikā radušies produktu bojājumi (ar šādām prasībām jāvēršas tieši pie transportētāja). Produktu bojājumi, ko izraisījusi nepareiza montāža vai remonts, ar sākotnējo paredzēto produkta pielietojumu nesaderīgu daļu vai piederumu izmantošana vai uzstādīšana vai produktam pievienoto brīdinājumu un lietošanas instrukciju neievērošana. Virsmas apdares, produkta estētiskuma vai izskata bojājumi vai nolietojums. Jebkādi produkti, kuriem patērētājs neievēro iepriekš norādītās garantijas procedūras. Šis produkts ir izgatavots Ķīnā. Pretrunu gadījumā citu valodu tekstos noteicošais ir angļu valodas teksts. © Hostettler AG / iXS Sports Division 2020. Visas tiesības rezervētas.

LT **ATIDŽIAI PERSKAITYKITE PRIEŠ NAUDODAMI NAUJĄ ŠALMĄ.** Dėkojame, kad įsigijote šį „iXS" gaminį! Jūsų saugumą „iXS" laiko didžiausiu savo prioritetu. Norėdami užtikrinti maksimalią „iXS" gaminio teikiamą apsaugą ir jį naudoti labai ilgai, prieš naudodami atidžiai perskaitykite šiame vadove pateiktas instrukcijas. Nenaudokite „iXS" gaminio, kol neperskaitėte ir pilnai nesupratote šio vadovo turinio. Jei jums kilo su šiuo gaminiu susijusių klausimų ar norite parašyti atsiliepimą, susisiekite su artimiausiu „iXS" pardavėju arba atsiųskite savo užklausą el. paštu. Aplankykite mūsų interneto svetainę adresu iXS.com. Atkreipkite dėmesį, kad šios specifikacijos gali būti pakeistos nepranešus, nes mes nuolatos stengiamės tobulinti savo gaminius. ŠIS GAMINYS IŠLAIKĖ EN1078:2012+A1:2012 & US CPSC & ASTM F1952-15, IR BUVO IŠBANDYTAS BEI SERTIFIKUOTAS TÜV RHEINLAND LGA PRODUCTS GMBH REMIANTIS EUROPOS DIREKTYVA Regulation EU 2016/425. **ĮSPĖJIMAS** Joks šalmas neapsaugo nuo visų galimų smūgių ar sužeidimų. Šio šalmo funkcija yra sumažinti galvos sužeidimo nelaimingo atsitikimo metu galimybę arba sunkumą. Šalmas neapsaugo jokios šalmu neuždengtos vietos, įskaitant kaklą ar stuburą. Rimtai susižeisti ar net mirti galima ir tinkamai naudojant šalmą. Norint užtikrinti maksimalią apsaugą, šalmas turi būti tinkamai uždėtas laikomuosius diržėlius tvirtai suveržus po smakru. Tinkama padėtis parodyta (PAV. A), o diržėlių užveržimo instrukcijos pateiktos (PAV. G). Šis šalmas skirtas žmonėms nuo 5 metų ir jo neturėtų dėvėti vaikai, kurie laipioja ar užsiima kitokiomis veiklomis, dėl kurių kyla rizika, kad vaikas gali pasismaugti. Šalmas skirtas dviratininkams, riedlentininkams ar riedutininkams. **ŠIS ŠALMAS NESKIRTAS NAUDOTI VAŽIUOJANT MOTORIZUOTOMIS TRANSPORTO PRIEMONĖMIS, ĮSKAITANT MOTOCIKLUS, VISUREIGIUS AR MOTORINIUS PASPIRTUKUS.** Atliekant su originaliu gaminiu nederančias modifikacijas ar pakeitimus galima rimtai susižeisti ar mirti. Nemodifikuokite ir neišimkite jokių originalių šalmo dalių, nebent jas keistumėte „iXS" patvirtintomis dalimis. Šalmo nereikėtų kaip nors keisti tam, kad prie jo galėtumėte pritaisyti priedų, kurių nerekomenduoja gamintojas. Šis šalmas skirtas smūgiams absorbuoti dalinai sulaužant jo dalis. Po stipraus smūgio šį šalmą reikėtų išmesti ir pakeisti, net jei jis atrodo nepažeistas. „iXS" rekomenduoja keisti šalmą kas 5 metus, net jei nėra matomų pažeidimų. Prieš naudodami visada patikrinkite šalmą. Jei matote pažeidimų, nedelsdami nustokite naudoti šalmą. Jei pastebite bet kokios detalės nusidėvėjimą, arba pakeiskite tą detalę, arba nusipirkite naują šalmą. Prieš naudodami patikrinkite laikomųjų diržėlių stiprumą ir visada įsitikinkite, kad vidinės pagalvėlės yra pritvirtintos. „iXS" šalmai gaminami remiantis naujausiu mokslu ir juose nėra toksinių ar odai kenkiančių medžiagų. Sąlytis su oda ir prakaitavimas neturi įtakos medžiagos pokyčiams.

PRIEŽIŪRA IR VALYMAS Šalmai bus pažeisti, jei juos veiks labai aukšta (> 38 ºC arba 100 ºF) arba labai žema temperatūra (< -15 ºC arba 5 ºF). Labai karštomis dienomis uždarytuose transporto priemonėse ir kai kuriuose uždarytuose krepšiuose temperatūra gali viršyti 38 ºC (100 ºF). Jei šalmas būtų pažeistas dėl karščio, jį reikia nedelsiant pakeisti. Stipri saulės šviesa taip pat gali pakeisti medžiagos savybes, todėl saugokite šalmą nuo ekstremalių aplinkos sąlygų. Norėdami nuvalyti šalmą, naudokite tik švelnaus poveikio muilą ir vandenį. Nenaudokite jokių angliavandenilių, valymo skysčių, lipdukų, dažų ar kitų ploviklių ir cheminių medžiagų. Jos gali pažeisti šalmo struktūrą.

DYDIS Žr. kiekvieno šalmo dydžio diapazoną ir išbandykite skirtingus dydžius, norėdami pasirinkti, kuris jums būtų pats saugiausias ir patogiausiais. Norėdami nustatyti šalmo dydį: apjuoskite matavimo juostą horizontaliai aplink galvą maždaug 2,5 cm arba 1 colio aukštyje virš antakių, kad sužinotumėte galvos perimetrą plačiausioje jos vietoje. (Žr. PAV. A). Naudokitės šalmo dydžio lentele, norėdami pasirinkti šalmą, kuris labiausiai tinka jūsų galvos dydžiui. Atkreipkite dėmesį, kad dydžių lentelė skirta naudoti kaip orientyras ir nepakeičia šalmo matavimosi. **ĮSPĖJIMAS** Visada dėvėkite šalmą tinkamai jį užsidėję, žr. (PAV. B). Netinkamai dėvėdami šalmą, žr. (PAV. C/D), galite sunkiai susižeisti ar mirti. **UŽDĖJIMAS** Šalmai apsaugo tik tuomet, kai yra tinkamai uždėti. Kad apsauga būtų maksimali, svarbu, kad šalmas būtų priveržtas ir gerai priglustų prie galvos. Kiekvieną kartą dėvint šalmą reikia patikrinti šalmą ir visas jo reguliuojamas dalis. • Tvirtai suimkite už šalmo diržėlių. Praplėskite šalmo angą, traukdami diržėlius rankomis į priešingas puses, ir užsimaukite šalmą ant galvos. • Šalmas turi gerai priglusti prie galvos net be skruostų pagalvėlių. • Patikrinkite, ar šalmas jums gerai tinka, bandydami pasukti jį į kairę ir dešinę puses. Jei jūsų veido oda juda kartu su šalmo pamušalu, reiškia, kad šalmas jums gerai tinka. • Jei šalmas laisvai slysta į visas puses, pabandykite pasimatuoti vienu dydžiu mažesnį. • Jei šalmas per daug spaudžia, pasimatuokite vienu dydžiu didesnį. • Tada nusiimkite šalmą ir įdėkite į jį skruostų pagalvėles, skirtas šiam šalmui. Vėl užsidėkite šalmą pagal ankščiau aprašytą procedūrą. • Patikrinkite, ar skruostų pagalvėlės tinkamai prigludusios prie skruostų ir yra suspaustos. • Jei šalmas spaudžia, nusiimkite jį ir pakeiskite skruostų pagalvėles plonesnėmis. • Jei šalmas per laisvas, įdėkite storesnes skruostų pagalvėles. Šalmas turi būti sureguliuotas pagal jį naudojančio žmogaus galvos dydį, pvz., diržėliai negali uždengti ausų, sagtis turi būti toliau nuo žandikaulio; sagtis ir diržėliai turi būti sureguliuoti tvirtai, bet patogiai. **DIRŽELIŲ UŽFIKSAVIMAS (DVIGUBO „D" FORMOS ŽIEDO UŽSEGIMAS)** Diržėlius būtina tinkamai užfiksuoti. Dėl atsilaisvinusių diržėlių šalmas gali nukristi smūgio metu, o tai gali sukelti rimtų sužalojimų ar net mirtį. Jei diržėliai tinkamai pritvirtinti, šalmas turi išlikti savo vietoje jį bandant pasukti ar pakelti. Nenaudokite šalmo, kurį pavyksta nuimti esant tinkamai užveržus diržėlius. • Užfiksuokite diržėlio dvigubo „D" formos žiedo užsegimą: vieną diržėlio galą perkiškite per abu „D" formos žiedus, kaip pavaizduota E pav. • Užveržkite diržėlį, prakišdami jį tarp „D" formos žiedų, kaip pavaizduota F pav. • Pritvirtinkite diržėlio galą prie spaustuko, kaip pavaizduota G pav. **ĮSPĖJIMAS** Pakeiskite šalmo dydį ar modelį, jei ankščiau minėtos reguliavimo priemonės panaudotos, tačiau šalmas vis tiek nėra tinkamai uždėtas. **AKIŲ APSAUGA** Visi „iXS" šalmai tinkami naudoti su akių apsaugos priemonėmis. Šis šalmas specialiai sukurtas naudoti su apsauginiais akiniais. Žr. H pav. pateiktus nurodymus apie apsauginių akinių pritaikymą. Naudotojas yra atsakingas už akių apsaugos priemonių įsigijimą. • Skruostų pagalvėlės pritvirtintos prie šalmo, kurią galima nuimti ištraukus I pav. • Skruostų pagalvėles įdėjite atlikdami veiksmus atvirkštine tvarka. **VIDINIO PAMUŠALO IŠĖMIMAS / ĮDĖJIMAS** Vidinis pamušalas pritvirtintas prie šalmo polistireninio putplasčio šalmo priekyje ir gale. Jį galima išimti ir išvalyti ar pakeisti. Žr. J pav. pateiktus nurodymus dėl pamušalo išėmimo ir įdėjimo.

GAMINIO NAUDOJIMO TRUKMĖ Norėdami gaminį naudoti maksimaliai ilgai, laikykitės valymo ir laikymo rekomendacijų. Visada prieš naudodami ir po atsitrenkimo apžiūrėkite gaminį. Pakeiskite gaminį, jei jis sulūžęs ar pažeistas. Darant prielaidą, kad gaminys tinkamai naudojamas, prižiūrimas ir laikomas, tikėtina jo naudojimo trukmė yra: - 8 metai, jei naudojamas minimaliai (1−2 kartus per mėnesį); - 5 metai, jei naudojamas labai dažnai (1−2 kartus per savaitę). *Šie paskaičiavimai neapima atvejų, kai šalmas pažeidžiamas nelaimingo atsitikimo metu arba kai jis naudojamas taip, kad gali atsirasti nematomų medžiagos defektų. Pasibaigus naudojimo laikotarpiui gaminį išmeskite. Norėdami sužinoti tinkamus išmetimo būdus, susisiekite su vietine atliekų tvarkymo įmone.

GARANTIJA „iXS" teikiama 2 metų garantija. Pardavėjui, pas kurį įsigijote daiktą, atneškite arba atsiųskite savo „iXS" gaminį ir originalų mažmeninio pardavėjo kvitą kaip įsigijimo datos įrodymą. Bet kokios pašto, draudimo ar siuntimo išlaidos, atsiradusios siunčiant savo „iXS" gaminį aptarnavimui pagal bet kurią iš aukščiau išvardytų galimybių, yra jūsų atsakomybė. „iXS" neatsako už siunčiant prarastus ar sugadintus gaminius.

GARANTIJOS IŠIMTYS „iXS" gaminiai, kurie buvo naudojami nelaimingo atsitikimo metu, modifikuoti, prastai prižiūrimi ar naudojami komerciniais tikslais. Pažeidimai, atsiradę gaminio siuntimo metu (tokios pretenzijos turi būti teikiamos tiesiogiai vežėjui). Gaminių pažeidimai, atsiradę dėl netinkamo surinkimo ar taisymo, dalių ar priedų, kurie nėra suderinami su pradine gaminio paskirtimi, naudojimas ar montavimas bei gaminio įspėjimų ir jo naudojimo instrukcijų nesilaikymas. Paviršiaus apdailos, estetinio vaizdo ar išvaizdos pažeidimai ar nusidėvėjimas. Visi gaminiai, jei vartotojas nesilaiko pirmiau išdėstytų garantijos procedūrų. Atsiradus neatitikimų kitose kalbose, žr. tekstą anglų kalba. © Hostettler AG / iXS Sports Division 2020. Visos teisės saugomos.